

114 Remins
17/5/62

THE PROVINCE OF TRANSVAAL
Official Gazette

(Registered at the Post Office as a Newspaper)



367

DIE PROVINSIE TRANSVAAL
Offisiële Koerant

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

VOL. CLXXXI.]

PRICE 5c.

PRETORIA,

16 MAY 1962.
16 MEI

PRYS 5c.

[No. 2967.

CONTENTS ON BACK PAGES.

INHOUD AGTERIN.

No. 140 (Administrator's), 1962.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas it is deemed expedient to alter the boundaries of Benrose Extension No. 1 Township by the inclusion therein of Portion 657 of the farm Doornfontein No. 92, Registration Division I.R., District of Johannesburg;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *forty-nine* of the Deeds Registries Act, 1937, read with section *twenty bis* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, I hereby declare that the boundaries of the said township are extended to include the said portion, subject to the conditions set out in the Annexure hereto.

Given under my Hand at Pretoria on this First day of May, One thousand Nine hundred and Sixty-two.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 6/153.

ANNEXURE.

A—CONDITIONS OF INCORPORATION.

Upon incorporation—

- (1) an amount of R1,320 shall be paid to the City Council of Johannesburg;
- (2) arrangements to the satisfaction of the City Council of Johannesburg must be made for the loading and off-loading of vehicles on the site;
- (3) the applicant must make arrangements to the satisfaction of the City Council of Johannesburg for the provisions of a cemetery, depositing and Bantu location sites;
- (4) the applicant must undertake to pay the cost of the electrical reticulation which will be installed by the City Council of Johannesburg under the usual conditions of payability.

B—CONDITIONS OF TITLE.

The land shall upon incorporation be subject to the existing conditions and servitudes, but excluding the servitude in favour of and enforceable by Nourse Mines, Limited, as recorded in Deed of Servitude No. 178/315, registered on 13th April, 1931, which do not affect the land to be incorporated and shall further be subject to the following conditions imposed by the Administrator:—

- (a) The elevational treatment of all buildings shall conform to good architecture so as not to interfere with the amenities of the neighbourhood.
- (b) Neither the owner nor any other person shall have the right, save and except to prepare the erf for building purposes, to excavate therefrom any material without the written consent of the local authority.

No. 140 (Administrateurs-), 1962.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL

Nademaal dit wenslik geag word om die grense van die dorp Benrose Uitbreiding No. 1, te verander deur Gedeelte 657 van die plaas Doornfontein No. 92, Registrasie-afdeling I.R., distrik Johannesburg, daarin op te neem;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (1) van artikel *nege-en-veertig* van die Registrasie van Aktes Wet, 1937, gelees met artikel *twintig bis* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, aan my verleen word, hierby verklaar dat die grense van genoemde dorp uitgebrei is sodat die genoemde gedeelte daarin opgeneem word onderworpe aan die voorwaardes uiteengesit in die bygaande Bylae:

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Eerste dag van Mei Eenduisend Negehonderd Twee-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.D. 6/153.

BYLAE.

A—INLYWINGSVOORWAARDES.

By inlywing—

- (1) moet 'n bedrag van R1,320 aan die Stadsraad van Johannesburg betaal word;
- (2) moet reëlings tot voldoening van die Stadsraad van Johannesburg getref word vir die op- en aflaai van voertuie op die terrein;
- (3) moet die applikant reëlings tref tot voldoening van die Stadsraad van Johannesburg vir die voorsiening van 'n begraafplaas, stortings- en Bantoelokasie-terreine;
- (4) moet die applikant onderneem om die koste verbonde aan die elektriese retikulasie wat deur die Stadsraad van Johannesburg geïnstalleer sal word te betaal onder die gewone betalingsvoorwaardes.

B—TITELVOORWAARDES.

Die grond is by inlywing onderworpe aan die bestaande voorwaardes en servitude, maar sonder inbegrip van die servituut ten gunste van en afdwingbaar deur Nourse Mines, Limited, soos aangeteken in Akte van Servituut No. 178/315, geregistreer op 13 April 1931, wat nie die grond wat ingelyf moet word raak nie en is voorts onderworpe aan die volgende voorwaardes deur die Administrasie opgelê:—

- (a) Die opstande van alle geboue moet voldoen aan die vereistes van goeie argitektuur sodat dit nie die aantreklikhede van die omgewing benadeel nie.
- (b) Nóg die eienaar nóg enigiemand anders besit die reg om, behalwe om die erf vir boudoeleindes in gereedheid te bring, enige materiaal daarop uit te grawe sonder die skriftelike toestemming van die applikant en die plaaslike owerheid.

(c) The erf and buildings erected and to be erected thereon shall be used solely for such industrial and/or commercial purposes such as offices, store-rooms, factories, warehouses, workshops and the like, as may be approved in writing by the local authority and other purposes incidental thereto; no retail trade of any description shall be conducted thereon or therefrom save as is in sub-clause (d) hereinafter provided and save that it is specially hereby provided that for the purposes of this clause the prohibition against retail trading set out above, shall not prohibit the owner from—

- (i) selling on the erf goods wholly or partially manufactured or processed or assembled thereon and other goods not manufactured on the land: *Provided that such goods form part of or are incidental to the sale of and/or are for use in or with goods manufactured wholly or in part or processed or assembled on the erf;*
- (ii) conducting the sale of motor vehicles, farm implements and engineering and building supplies, whether such sale takes place in single units or by way of wholesale distribution.

The words "and other purposes incidental thereto" shall mean and include the erection and use for residential purposes of buildings for managers and watchmen of works, warehouses or factories erected on the said erf and with the consent in writing of the Administrator given after consultation with the Native Affairs Department and of the local authority and subject to such conditions as the Administrator in consultation with the local authority may impose, provision may be made for the housing of Coloured persons *bona fide* and necessarily employed on full-time work in the industry conducted on the erf.

- (d) The owner and any occupier shall not establish on the erf, except for the use of its own employees, a restaurant or tearoom business or a kaffir eating-house.
- (e) The loading and off-loading of vehicles shall be done only within the boundaries of the erf: *Provided that no materials or goods of whatever nature shall be dumped, placed or stored on the portion of the erf between the building line and the street boundary of the erf, which portion shall not be used for any purpose other than laying out and maintaining lawns and gardens.*
- (f) The buildings on the erf shall not exceed 22 (English) feet in height and shall not occupy more than 85 per cent of the area of the erf.

Definition.

"Applicant" shall mean Benrose Holdings, Limited or its successors in title.

No. 141 (Administrator's), 1962.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas, in terms of sub-section (1) of section seven of the Advertising on Roads and Ribbon Development Act, 1940 (Act No. 21 of 1940), the Administrator is empowered to proclaim any public road or any section of a public road to be a building restriction road.

(c) Die erf en die geboue wat daarop opgerig is en wat daarop opgerig gaan word, moet slegs gebruik word vir sodanige nywerheids- en/of handelsdoeleindes soos. kantoor, pakkamer-, fabriek-, pakhuis-, werkwinkel- en dergelike doeleindes as wat skriftelik deur die plaaslike owerheid goedgekeur word en vir ander doeleindes in verband daarmee; geen kleinhandel van watter aard ook al mag daarop of daarvandaan gedryf word nie, behalwe soos in subklousule (d) hiervan bepaal, en behalwe dat daar spesiaal hierby bepaal word dat, vir die toepassing van hierdie klousule, die verbod op kleinhandel, soos hierbo uiteengesit nie die eienaar belet om—

- (i) goedere wat geheel en al of gedeeltelik op die erf vervaardig of bewerk of gemonteer word en ander goedere wat nie op die grond vervaardig word nie, op die erf te verkoop nie: Met dien verstande dat sodanige goedere 'n deel uitmaak van of verbonde is aan die verkoop van en/of vir gebruik is by of tesame met goedere wat geheel en al of gedeeltelik op die erf vervaardig of bewerk of gemonteer word;
- (ii) die verkoop van motorvoertuie, plaasuitrusting en ingenieurs- en bouvoorrade te dryf nie, afgesien daarvan of die verkoop deur enkele eenhede of by wyse van groothandeldistribusie geskied.

Die woorde „en vir ander doeleindes in verband daarmee”, beteken en omvat die oprigting en gebruik vir woondoeleindes van geboue vir bestuurders en opsigters van werke, pakhuse of fabriek wat op genoemde erf opgerig word en met die skriftelike toestemming van die Administrateur gegee na raadpleging met die Departement van Naturellesake, en van die plaaslike owerheid en onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat die Administrateur na raadpleging met die plaaslike owerheid ople, kan voorsiening gemaak word vir die huisvesting van Kleurlinge wat *bona fide* en noodsaaklik voltyds werksaam is in die nywerheid wat op die erf gedryf word.

- (d) Die eienaar en enige okkupeerder mag nie, behalwe vir die gebruik van sy eie werknemers, 'n restaurant of teekamerbesigheid of 'n Bantoe-eethuis op die erf oprig nie.
- (e) Die op- en aflaai van voertuie mag slegs binne die grense van die erf geskied: Met dien verstande dat geen materiaal of goedere van watter aard ook al op die gedeelte van die erf tussen die boulyn en die straatgrens van die erf gestort, geplaas of bewaar mag word nie, en genoemde gedeelte mag vir geen ander doel as die uitlê en onderhoud van grasperke en tuine gebruik word nie.
- (f) Die geboue op die erf mag nie hoër wees as 22 (Engelse) voet nie en mag nie meer as 85 persent van die oppervlakte van die erf beslaan nie.

Woordskrywing.

„Applikant” beteken Benrose Holdings, Limited, of sy opvolgers tot die eiendomsreg.

No. 141 (Administrateurs-), 1962.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal magtiging aan die Administrateur by subartikel (1) van artikel sewe van die Wet op Adverteerjans en Toebou van Paaie, 1940 (Wet No. 21 van 1940), verleen word om enige openbare pad of enige gedeelte van 'n openbare pad 'n boubeperkingspad te verklaar;

Now, therefore, under the powers vested in me, I do hereby declare that the road appearing in the subjoined Schedule, shall as from the date hereof be a Building Restriction Road in accordance with the said sub-section of section seven of the aforementioned Act.

Given under my Hand at Pretoria on this Seventh day of May, One thousand Nine hundred and Sixty-two.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
D.P. 021-022G-41/3/W3.

SCHEDULE.

Main Road.	Description.	Administrator's Proclamation.
0170	From Springbok Road, situated on the boundary between Bartlett-Agricultural Holdings and the farm Witkoppe No. 64-I.R., District of Kempton Park, to its junction with provincial road P. 38-1 on the latter farm.	No. 337 of 1956.

No. 142 (Administrator's), 1962.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL

Whereas the Town-planning Scheme No. 1, 1946, of the City Council of Johannesburg was approved by Proclamation No. 132 of 1946 in terms of section forty-three of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas it is deemed expedient to amend the said Town-planning Scheme in certain respects;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section forty-six of the said Ordinance, I hereby declare that Town-planning Scheme No. 1, 1946, of the City Council of Johannesburg is hereby amended as indicated in the scheme clauses and map No. 3, filed with the Secretary of the Townships Board, Pretoria, and the Town Clerk, Johannesburg; this amendment is known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/79.

Given under my Hand at Pretoria on this First day of May, One thousand Nine hundred and Sixty-two.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 5/2/25/79.

No. 143. (Administrator's), 1962.]

PROCLAMATION

BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas the Town-planning Scheme No. 1, 1954, of the Town Council of Edenvale was approved by Proclamation No. 39 of 1954, in terms of section forty-three of the Township and Town-planning Ordinance, 1931;

And whereas it is deemed expedient to amend the said Town-planning Scheme in certain respects;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section forty-six of the said Ordinance, I hereby declare that Town-planning Scheme No. 1, 1954, of the Town Council of Edenvale is hereby amended as indicated in the scheme clauses and map No. 3, filed with the Secretary of the Township's Board, Pretoria, and the Town Clerk, Edenvale, this amendment is known as Edenvale Town-planning Scheme No. 1/11.

Given under my Hand at Pretoria on this First day of May, One thousand Nine hundred and Sixty-two.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 5/2/15/11.

So is dat ek, kragtens die bevoegdheid aan my verleen, hierby verklaar dat die pad genoem in die bygaande Bylae, met ingang van die datum hiervan, 'n Boubeperkingspad is ooreenkomstig die bepalings van genoemde subartikel van artikel sewe van genoemde Wet.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Sewende dag van Mei Eenduisend Negehoenderd Twee-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
D.P. 021-022G-41/3/W3

BYLAE.

Grootpad.	Beskrywing.	Administrateurs-proklamasie.
0170	Van Springbokweg, wat op die grens tussen Bartlett-landbouhoeves en die plaas Witkoppe No. 64-I.R., Distrik Kempton Park, geleë is, tot by sy aansluiting met provinsiale pad P. 38-1 op laasgenoemde plaas	No. 337 van 1956.

No. 142 (Administrateurs-), 1962.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal Dorpsaanlegskema No. 1, 1946, van die stadsraad van Johannesburg by Proklamasie No. 132 van 1946, ingevolge artikel drie-en-veertig van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, goedgekeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde Dorpsaanlegskema in sekere opsigte te wysig;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel ses-en-veertig van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Dorpsaanlegskema No. 1, 1946, van die stadsraad van Johannesburg hierby gewysig word soos aangedui op die skemaklousules en kaart No. 3, in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dorperaad, Pretoria, en die Stadsklerk Johannesburg; hierdie wysiging staan bekend as Johannesburg-Dorpsaanlegskema No. 1/79.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Eerste dag van Mei Eenduisend Negehoenderd Twee-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie van Transvaal.
T.A.D. 5/2/25/79.

No. 143 (Administrateurs-), 1962.]

PROKLAMASIE

DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal Dorpsaanlegskema No. 1, 1954, van die stadsraad van Edenvale by Proklamasie No. 39 van 1954, ingevolge artikel drie-en-veertig van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, goedgekeur is.

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde Dorpsaanlegskema in sekere opsigte te wysig;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel ses-en-veertig van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Dorpsaanlegskema No. 1, 1954, van die stadsraad van Edenvale hierby gewysig word soos aangedui op die skemaklousules en kaart No. 3, in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dorperaad, Pretoria, en die Stadsklerk, Edenvale; hierdie wysiging staan bekend as Edenvale-Dorpsaanlegskema No. 1/11.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Eerste dag van Mei Eenduisend Negehoenderd Twee-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
T.A.D. 5/2/15/11

PROVINCIAL ADMINISTRATION

ADMINISTRATOR'S NOTICES.

The following notices relating to the administration of the Province of the Transvaal are published under the authority of the Administrator for general information.

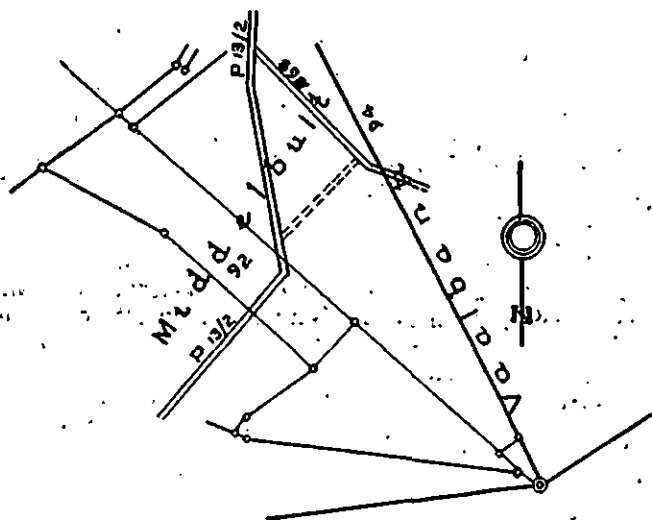
J. H. O. VAN GRAAN,
Provincial Secretary

Office of the Administrator of Transvaal, Pretoria.

Administrator's Notice No. 321.] [16 May 1962.
ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARM MIDDEL-
BULT No. 92—I.P., DISTRICT OF LICHTENBURG.

With reference to Administrator's Notice No. 122 of the 21st February, 1962, it is hereby notified for general information that the Administrator is pleased under the provisions of sub-section (6) of section *twenty-nine* of the Roads Ordinance, 1957 (No. 22 of 1957), to approve the road adjustments shown on the subjoined sketch plan.

D.P. 07-075-23/24/M.6.



D.P. 07/075-23/24/M.6

VERWYSING:	REFERENCE
Bestaande paaie ————— Existing roads	
Pad gesluit - - - - - Road closed	

Administrator's Notice No. 322.] [16 May 1962.
PROPOSED CANCELLATION/REDUCTION OF
SURVEYED OUTSPAN SERVITUDE.—ZAND-
FONTEIN No. 447—J.Q., DISTRICT OF BRITS.

In view of application having been made on behalf of Messrs. E. A. & D. G. A. Meltzer for the cancellation/reduction of the servitude in respect of the surveyed outspan, in extent 15.6722 morgen, situate on Portion 108 of Portion 2 of the farm Zandfontein No. 447—J.Q., District of Brits, as indicated on Diagram S.G. No. A.139, it is the Administrator's intention to take action in terms of paragraphs (ii) and (iv) sub-section (1) of section *fifty-six* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

It is competent for any person interested to lodge his objections, in writing, with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag, Rustenburg, within three months of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

D.P. 08-085-37/3/Z/1.

PROVINSIALE ADMINISTRASIE

ADMINISTRATEURSKENNISGEWINGS.

Onderstaande kennisgewings wat betrekking het op die administrasie van die Provinsie Transvaal word op gesag van die Administrateur vir algemene inligting gepubliseer.

J. H. O. VAN GRAAN,
Provinsiale Sekretaris.

Kantoor van die Administrateur van Transvaal, Pretoria.

Administrateurskennisgewing No. 321.] [16 Mei 1962.
PADREELINGS OP DIE PLAAS MIDDELBULT No.
92—I.P., DISTRIK LICHTENBURG.

Met betrekking tot Administrateurskennisgewing No. 122 van 21 Februarie 1962, word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag om ooreenkomstig subartikel (6) van artikel *nege-en-twintig* van die Padordonnansie, 1957 (No. 22 van 1957), goedkeuring te heg aan die padreelings soos aangetoon op bygaande sketsplan.

D.P. 07-075-23/24/M.6.

Administrateurskennisgewing No. 322.] [16 Mei 1962.
VOORGESTELDE OPHEFFING/VERMINDERING
VAN OPGEMETE UITSPANSEWITUUT.—
ZANDFONTEIN No. 447—J.Q., DISTRIK BRITS.

Met die oog op 'n aansoek ontvang namens mnre. E. A. en D. G. A. Meltzer, om die opheffing/vermindering van die servituut ten opsigte van die opgemete uitspanning, groot 15.6722 morge, geleë op Gedeelte 108 van Gedeelte 2 van die plaas Zandfontein No. 447—J.Q., distrik Brits, soos aangetoon op Kaart L.G. No. A.139, is die Administrateur voornemens om ooreenkomstig paragrawe (ii) en (iv) subartikel (1) van artikel *ses-en-vyftig* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), op te tree.

Alle belanghebbende persone is bevoegd om binne drie maande vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing, in die *Provinsiale Koerant*, hulle besware by die Streekbeampte, Transvaalse Paaiedepartement, Privaatsak, Rustenburg, skriftelik in te dien.

D.P. 08-085-37/3/Z/1.

Administrator's Notice No. 323.]

[16 May 1962.]

ERMELO MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO BY-LAWS FOR THE SUPPLY AND USE OF ELECTRIC ENERGY.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance:—

ERMELO MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO BY-LAWS FOR THE SUPPLY AND USE OF ELECTRIC ENERGY.

Amend the By-laws for the Supply and Use of Electric Energy of the Ermelo Municipality, published under Administrator's Notice No. 437, dated the 10th June, 1953, as amended, as follows:

1. By the deletion of the amount "1d." in Tariff 2 of the Electricity Tariff, and the substitution therefor of the amount "0.4c".
2. By the deletion of the amount "0.75d." in Tariff 3 of the Electricity Tariff, and the substitution therefor of the amount "0.65c".

T.A.L.G. 5/36/14.

Administrator's Notice No. 324.]

[16 May 1962.]

KEMPTON PARK MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO REGULATIONS FOR LICENSED PREMISES.

The Administrator hereby, in terms of sub-section (5) of section *thirty-eight* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, read with section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following regulations which have been approved by him and the Minister of Native Affairs in terms of sub-section (5) of section *thirty-eight* of the said Act:—

KEMPTON PARK MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO REGULATIONS FOR LICENSED PREMISES.

Amend the Regulations for Licensed Premises of the Kempton Park Municipality, published by Administrator's Notice No. 692, dated the 7th October, 1959, as follows:—

1. By the deletion of the amount "10s. (ten shillings)" in subregulation (a) of regulation 7 and the substitution therefor of the amount "R2".

2. By the deletion of the expression "other than domestic servants and employees housed in approved compounds" in sub-regulation (b) of regulation 7.

3. By the deletion of the expression "the fee shall be £1 (one pound) per Native per calendar year or part thereof" in sub-regulation (b) of regulation 7 and the substitution therefor of the following:—

"the fee shall be per Native per calendar year or part thereof:—

- (i) R2.40 per Native for every Native, but not in excess of 10;
- (ii) R3.60 per Native for every Native in excess of 10 but not in excess of 30;
- (iii) R4.80 per Native for every Native in excess of 30 but not in excess of 50;
- (iv) R6 per Native for every Native in excess of 50."

4. By the deletion of sub-regulation (c) of regulation 7.

5. The existing sub-regulation (d) of regulation 7 now becomes sub-regulation (c).

T.A.L.G. 5/57/16.

Administrateurskennisgewing No. 323.]

[16 Mei 1962.]

MUNISIPALITEIT ERMELO.—WYSIGING VAN VERORDENINGE VIR DIE LEWERING EN GEBRUIK VAN ELEKTRIESE KRAG.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

MUNISIPALITEIT ERMELO.—WYSIGING VAN VERORDENINGE VIR DIE LEWERING EN GEBRUIK VAN ELEKTRIESE KRAG.

Die Verordeninge vir die Lewering en Gebruik van Elektriese Krag van die Munisipaliteit Ermelo, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 437 van 10 Junie 1953, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur in die eerste paragraaf van Skaal 2 van die Elektrisiteitstarief die bedrag „1 pennie." te skrap en dit deur die bedrag „0.4c" te vervang.

2. Deur in die eerste paragraaf van Skaal 3 van die Elektrisiteitstarief die bedrag „0.75 pennies" te skrap en dit deur die bedrag „0.65c" te vervang.

T.A.L.G. 5/36/14.

Administrateurskennisgewing No. 324.]

[16 Mei 1962.]

MUNISIPALITEIT KEMPTONPARK.—WYSIGING VAN REGULASIES BETREFFENDE DIE LISENSIERING VAN PERSELE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge die bepalings van subartikel (5) van artikel *agt-en-dertig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, gelees met artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende regulasies wat deur hom en die Minister van Naturellesake goedgekeur is ingevolge die bepalings van subartikel (5) van artikel *agt-en-dertig* van genoemde Wet:—

MUNISIPALITEIT KEMPTONPARK.—WYSIGING VAN REGULASIES BETREFFENDE DIE LISENSIERING VAN PERSELE.

Die Regulasies Betreffende die Lisensiering van Persele van die Munisipaliteit Kemptonpark, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 692 van 7 Oktober 1959, word hierby as volg gewysig:—

1. Deur in subregulasie (a) van regulasie 7 die bedrag „10s. (tien shillings)" te skrap en dit deur die bedrag „R2" te vervang.

2. Deur in subregulasie (b) van regulasie 7 die uitdrukking „afgesien van huisbediendes en werknemers wat in goedgekeurde kampongs woon" te skrap.

3. Deur in subregulasie (b) van regulasie 7 die uitdrukking „is die tarief £1 (een pond) per Naturel per kalenderjaar of deel daarvan" te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

„is die tarief per Naturel per kalenderjaar of deel daarvan—

- (i) R2.40 per Naturel vir elke Naturel maar nie meer as 10 nie;

- (ii) R3.60 per Naturel vir elke Naturel meer as 10 maar nie meer as 30 nie;

- (iii) R4.80 per Naturel vir elke Naturel meer as 30 maar nie meer as 50 nie;

- (iv) R6 per Naturel vir elke Naturel meer as 50."

4. Deur subregulasie (c) van regulasie 7 te skrap.

5. Die bestaande subregulasie (d) van regulasie 7 word nou subregulasie (c).

T.A.L.G. 5/57/16.

Administrator's Notice No. 325.]

[16 May 1962.]

BRONKHORSTSPRUIT MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO DOG LICENSING BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance:—

BRONKHORSTSPRUIT MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO DOG LICENSING BY-LAWS.

Amend the Dog Licensing By-laws of the Bronkhorstspuit Municipality, published under Administrator's Notice No. 134, dated the 25th March, 1925, by the deletion of the second and third paragraphs of section 4 and the substitution therefor of the following; the remaining paragraph to be numbered sub-section (1):—

“(2) The following licence fees are payable by every owner of a dog:—

	R c
(i) For every male dog of or over the age of six months	0 50
(ii) For every bitch of or over the age of six months	5 00
(iii) For every spayed bitch of or over the age of six months on production of a certificate from a veterinary surgeon ...	0 50

(3) Licence fees are payable on or before the 14th January of every year and every licence shall lapse on the 31st December of the same year.”

T.A.L.G. 5/33/50.

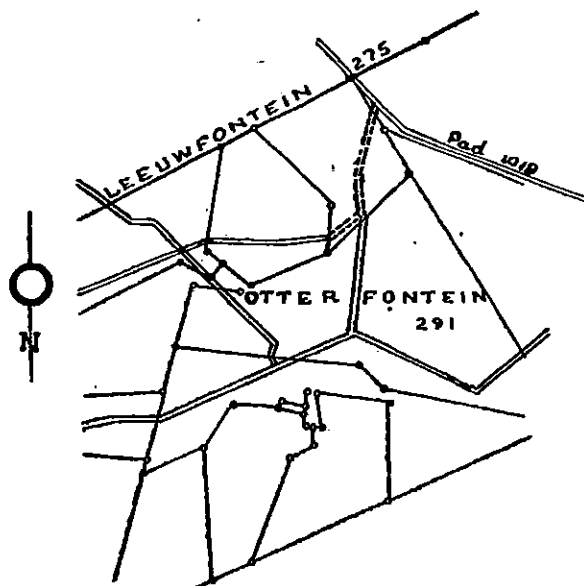
Administrator's Notice No. 326.]

[16 May 1962.]

ROAD ADJUSTMENTS ON THE FARM OTTERFONTEIN No. 291—I.P., DISTRICT OF KLERKSDORP.

With reference to Administrator's Notice No. 69 of the 31st January, 1962, it is hereby notified for general information that the Administrator is pleased under the provisions of sub-section (6) of section *twenty-nine* of the Roads Ordinance, 1957 (No. 22 of 1957), to approve the road adjustments shown on the subjoined sketch plan.

D.P. 07-073-23/24/0.1.



DP 07-073-23/24/0.1

VERWYSING	REFERENCE
Bestaande paate	Existing roads
Pad gesluit	==== Road closed

Administrateurskennisgewing No. 325.]

[16 Mei 1962.]

MUNISIPALITEIT BRONKHORSTSPRUIT.—WYSIGING VAN HONDELISENSIEBYWETTE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

MUNISIPALITEIT BRONKHORSTSPRUIT.—WYSIGING VAN HONDELISENSIEBYWETTE.

Die Hondelisen siebywette van die Munisipaliteit Bronkhorstspuit, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 134 van 25 Maart 1925, word hierby gewysig deur die tweede en derde paragrawe van artikel 4 te skrap en dit deur die volgende te vervang; die oorblywende paragraaf te word genommer (1):—

„(2) Die volgende lisensiegelde is deur iedere eienaar van 'n hond betaalbaar:—

	R c
(i) Vir elke reun wat ses maande oud of ouer is	0 50
(ii) Vir elke teef wat ses maande oud of ouer is	5 00
(iii) Vir elke teef wat ses maande oud of ouer is en blykens 'n voorgelegde sertifikaat van 'n veearts gesteriliseer is	0 50

(3) Lisensiegelde is betaalbaar voor of op 14 Januarie van iedere jaar en iedere lisensie verval op 31 Desember van dieselfde jaar.”

T.A.L.G. 5/33/50.

Administrateurskennisgewing No. 326.]

[16 Mei 1962.]

PADREËLINGS OP DIE PLAAS OTTERFONTEIN No. 291—I.P., DISTRIK KLERKSDORP.

Met betrekking tot Administrateurskennisgewing No. 69 van 31 Januarie 1962, word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag om ooreenkomstig subartikel (6) van artikel *nege-en-twintig* van die Padordonnansie, 1957 (No. 22 van 1957), goedkeuring te heg aan die padreëlins soos aangetoon op bygaande sketsplan.

D.P. 07-073-23/24/0.1.

Administrator's Notice No. 327.]

[16 May 1962.]

OPENING.—PUBLIC DISTRICT ROADS, DISTRICT OF SCHWEIZER RENEKE.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Schweizer Reneke, that public roads, 30 Cape feet wide, shall exist on the farms Palachoema No. 64—H.O. and Seringboomkop No. 66—H.O., District of Schweizer Reneke, as shown on the sketch plan subjoined hereto, in terms of paragraph (b) of sub-section (1) of section five and section three of the Roads Ordinance 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

D.P. 07-074S-23/21/P23-3.

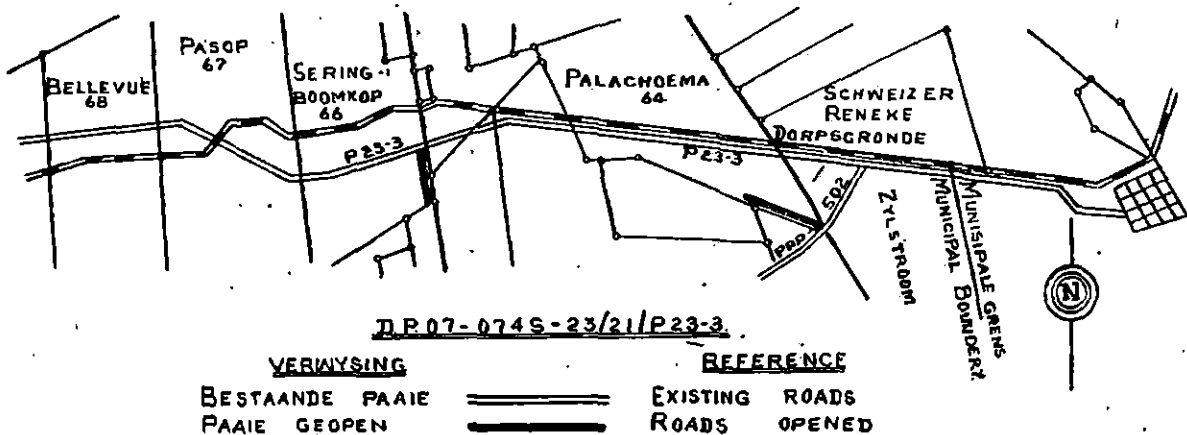
Administrateurskennisgewing No. 327.]

[16 Mei 1962.]

OPENING.—OPENBARE DISTRIKSPAARIE, DISTRIK SCHWEIZER RENEKE.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur na ondersoek en verslag deur die Padraad van Schweizer Reneke, goedgekeur het dat openbare paaie, 30 Kaapse voet breed, sal bestaan op die plase Palachoema No. 64—H.O. en Seringboomkop No. 66—H.O., distrik Schweizer Reneke, soos aangetoon op bygaande sketsplan kragtens die bepalings van paragraaf (b) van subartikel (1) van artikel vyf en artikel drie van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957).

D.P. 07-074S-23/21/P23-3.



Administrator's Notice No. 328.]

[16 May 1962.]

INCLUSION OF THE HOËRSKOOI BERGSIG IN PART (A) OF THE FIRST SCHEDULE TO THE EDUCATION ORDINANCE, 1953.

It is the intention of the Administrator, in terms of section forty-five of the Education Ordinance, 1953, to include the Hoërskool Bergsig, situated in the School Board District of Rustenburg, in Part (A) of the First Schedule to the said Ordinance.

Administrator's Notice No. 329.]

[16 May 1962.]

INCLUSION OF THE CARLETONVILLE HIGH SCHOOL IN PART (A) OF THE FIRST SCHEDULE TO THE EDUCATION ORDINANCE, 1953.

It is the intention of the Administrator, in terms of section forty-five of the Education Ordinance, 1953, to include the Carletonville High School, situated in the School Board, District of Potchefstroom, in Part (A) of the First Schedule to the said Ordinance.

Administrator's Notice No. 330.]

[16 May 1962.]

CANCELLATION OF OUTSPAN SERVITUDE.—BLESBOKFONTEIN No. 580—I.Q. DISTRICT OF VANDERBIJLPARK.

With reference to Administrator's Notice No. 145 of the 24th February, 1960, it is hereby notified for general information that the Administrator is pleased, under the provisions of paragraph (iv) of sub-section (1) of section fifty-six of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), to approve the cancellation of the servitude of outspan, in extent 1/75th of 578 morgen 337 square rods, to which Portion 16 (a portion of Portion A) of the farm Blesbokfontein No. 580—I.Q., District of Vanderbijlpark, is subject.

D.P. 021-024-37/3/B.1.

Administrateurskennisgewing No. 328.]

[16 Mei 1962.]

INSLUITING VAN DIE HOËRSKOOI BERGSIG IN DEEL (A) VAN DIE EERSTE BYLAE BY DIE ONDERWYSORDONNANSIE, 1953.

Die Administrateur is voornemens om, kragtens artikel vyf-en-veertig van die Onderwysordonnansie, 1953, die Hoërskool Bergsig, geleë in die Skoolraadsdistrik van Rustenburg, in Deel (A) van die Eerste Bylae by voornoemde Ordonnansie in te sluit.

Administrateurskennisgewing No. 329.]

[16 Mei 1962.]

INSLUITING VAN DIE CARLETONVILLE HIGH SCHOOL IN DEEL (A) VAN DIE EERSTE BYLAE BY DIE ONDERWYSORDONNANSIE, 1953.

Die Administrateur is voornemens om, kragtens artikel vyf-en-veertig van die Onderwysordonnansie, 1953, die Carletonville High School, geleë in die Skoolraadsdistrik van Potchefstroom, in Deel (A) van die Eerste Bylae by voornoemde Ordonnansie in te sluit.

Administrateurskennisgewing No. 330.]

[16 Mei 1962.]

OPHEFFING VAN UITSPANSERWITUUT.—BLESBOKFONTEIN No. 580.—I.Q., DISTRIK VANDERBIJLPARK.

Met betrekking tot Administrateurskennisgewing No. 145 van 24 Februarie 1960, word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag om ooreenkomstig paragraaf (iv), subartikel (1) van artikel ses-en-vyf-tig van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring te heg aan die opheffing van die serwituut van uitspanning, 1/75ste van 578 morg 337 vierkante roede groot, waaraan Gedeelte 16 (n gedeelte van Gedeelte A) van die plaas Blesbokfontein No. 580—I.Q., distrik Vanderbijlpark, onderworpe is.

D.P. 021-024-37/3/B.1.

Administrator's Notice No. 331.]

[16 May 1962.]

VEREENIGING MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO PARKS BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance:—

VEREENIGING MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO PARKS BY-LAWS.

Amend the Parks By-laws of the Vereeniging Municipality, published under Administrator's Notice No. 741, dated the 4th October, 1961, as follows:—

1. By the addition under "Definition" of the following after the definition of "Council":—

"'day' means any period of twenty-four hours or part thereof;"

2. By the deletion in paragraph (a) of item 1 of Appendix A of the amounts "0.50" and "3.00" and the substitution therefor of the amounts "1.00" and "6.00" respectively.

3. By the addition after paragraph (c) of item (2) of Appendix A of the following:—

"(d) *Miniature Golf and Putting Greens.*

	R c
Per nine holes	0 05

(e) *Hire of Boats.*

Per half hour	0 10."
---------------------	--------

T.A.L.G. 5/69/36.

Administrator's Notice No. 332.]

[16 May 1962.]

MEYERTON MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO ELECTRICITY SUPPLY REGULATIONS.

The Administrator hereby, in terms of section *one hundred and one* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section *ninety-nine* of the said Ordinance:—

MEYERTON MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO ELECTRICITY SUPPLY REGULATIONS.

Amend the Electricity Supply Regulations of the Meyerton Municipality, published under Administrator's Notice No. 424, dated the 10th September, 1941, as amended, as follows:—

1. By the insertion in item (c) of Scale 4 of Part IV of the following at the end of the fourth discount:—

"If the amount exceeds R3,000: 17½%."

2. By the deletion of the last paragraph of Scale 6 and the substitution therefor of the following:—

"In addition to the charges provided for under this Tariff of Charges, a further charge equal to 30% of such charges shall be made, with the exception of Scale 2, in respect of consumers within the municipality and Scale 4."

T.A.L.G. 5/36/97.

Administrator's Notice No. 333.]

[16 May 1962.]

HEALTH COMMITTEES.—AMENDMENT OF REGULATIONS REGARDING THE PAYMENT OF CERTAIN EXPENSES.

The Administrator has in terms of the provisions of section *one hundred and twenty-six* (1) (d) of the Local Government Ordinance, 1939, approved the amendment of the regulations, published by Administrator's Notice No. 437 of the 14th September, 1926, as set forth in the Schedule hereto.

Administrateurskennisgewing No. 331.]

[16 Mei 1962.]

MUNISIPALITEIT VEREENIGING.—WYSIGING VAN PARKEVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

MUNISIPALITEIT VEREENIGING.—WYSIGING VAN PARKEVERORDENINGE.

Die Parkeverordeninge van die Munisipaliteit Vereeniging, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 741 van 4 Oktober 1961, word hierby as volg gewysig:—

1. Deur die volgende onder „Woordoms krywing”, na die woordoms krywing van „Raad”, toe te voeg:—

„dag” enige tydperk van vier-en-twintig uur of gedeelte daarvan;”

2. Deur in paragraaf (a) van item 1 van Aanhangsel A die bedrae „0.50” en „3.00” te skrap en dit onderskeidelik deur die bedrae „1.00” en „6.00” te vervang.

3. Deur die volgende na paragraaf (c) van item (2) van Aanhangsel A toe te voeg:—

„(d) *Miniatuurgholf- en -setperk.*

	R c
Per nege putjies	0 05

(e) *Huur van Bote.*

Per halfuur	0 10."
-------------------	--------

T.A.L.G. 5/69/36.

Administrateurskennisgewing No. 332.]

[16 Mei 1962.]

MUNISIPALITEIT MEYERTON.—WYSIGING VAN ELEKTRISITEITSLEWERINGSREGULASIES.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

MUNISIPALITEIT MEYERTON.—WYSIGING VAN ELEKTRISITEITSLEWERINGSREGULASIES.

Die Elektrisiteitsleweringsregulasies van die Munisipaliteit Meyerton, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 424 van 10 September 1941, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur in item (c) in Skaal 4 van Deel IV die volgende aan die einde van die vierde korting in te voeg:—

„Indien die bedrag R3,000 oorskry; 17½%."

2. Deur die laaste paragraaf van Skaal 6 te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

„Benewens die koste waarvoor voorsiening onder hierdie Tarief van Gelde gemaak word, word 'n verdere bedrag gelyk aan 30% van sodanige gelde gevorder, met uitsondering van Skaal 2, ten opsigte van verbruikers binne die munisipaliteit en Skaal 4."

T.A.L.G. 5/36/97.

Administrateurskennisgewing No. 333.]

[16 Mei 1962.]

GESONDHEIDSKOMITEES.—WYSIGING VAN REGULASIES BETREFFENDE DIE BETALING VAN SEKERE GELDE.

Die Administrateur het ingevolge die bepalings van artikel *honderd ses-en-twintig* (1) (d) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, goedkeuring geheg aan die wysiging van die regulasies afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 437 van 14 September 1926, soos in die bygaande Bylae aangetoon.

SCHEDULE.

HEALTH COMMITTEES.—AMENDMENT OF REGULATIONS REGARDING THE PAYMENT OF CERTAIN EXPENSES.

Amend section 2 of the regulations published under Administrator's Notice No. 437 of the 14th September, 1926, as follows:—

- (a) By the deletion of the following:—
 Alexandra Health Committee.
 Leeuwedoringsstad Health Committee.
 Leslie Health Committee.
 Orkney Health Committee.
- (b) By the inclusion of the following:—
 Hartebeestfontein Health Committee.
 Marble Hall Health Committee.
 Phalaborwa Health Committee.

T.A.L.G. 17/3.

BYLAE.

GESONDHEIDSKOMITEES.—WYSIGING VAN REGULASIES BETREFFENDE DIE BETALING VAN SEKERE GELDE.

Artikel 2 van die regulasies afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 437 van 14 September 1926 word hierby gewysig:—

- (a) deur die volgende te skrap:—
 Gesondheidskomitee van Alexandra.
 Gesondheidskomitee van Leeuwedoringsstad.
 Gesondheidskomitee van Leslie.
 Gesondheidskomitee van Orkney.
- (b) deur die volgende by te voeg:—
 Gesondheidskomitee van Hartebeestfontein.
 Gesondheidskomitee van Marble Hall.
 Gesondheidskomitee van Phalaborwa.

T.A.L.G. 17/3.

Administrator's Notice No. 334.]

[16 May 1962.

OPENING OF PUBLIC ROAD.—DISTRICT MARICO.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Marico, that a public district road traversing the farms Syferfontein No. 76—J.P., Olifantsvallei No. 65—J.P. and Doornlaagte No. 51—J.P., District Marico, shall exist in terms of paragraphs (b) and (c) of sub-section (1) of section five of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as shown on the sub-joined sketch plan.

D.P. 08-083-23/17/6.

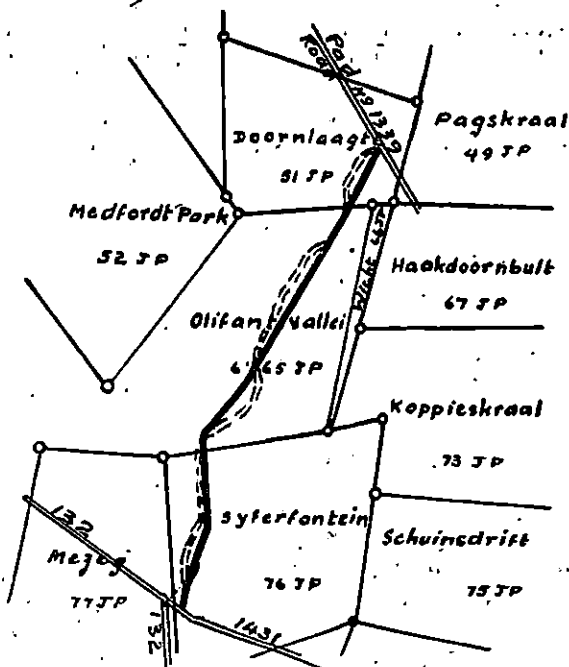
Administrateurskennisgewing No. 334.]

[16 Mei 1962.

OPENING VAN OPENBARE PAD.—MARICO DISTRIK.

Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur, na ondersoek en verslag deur die Padsraad van Marico, goedgekeur het dat 'n openbare distrikspad oor die plase Syferfontein No. 76—J.P., Olifantsvallei No. 65—J.P., en Doornlaagte No. 51—J.P., distrik Marico, ingevolge paragrawe (b) en (c) van sub-artikel (1) van artikel vyf van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), soos aangetoon op bygaande sketsplan sal bestaan.

D.P. 08-083-23/17/6.



D P 08-083-23/17/6

VERWYSING:

REFERENCE:

Pad geopen ——— Road opened
 80 K.vt. breed ——— 80 C.ft. wide

Pad gesluit —==== Road closed

Bestaande paaie —==== Existing roads

Administrator's Notice No. 335.]

[16 May 1962.

OPENING.—PUBLIC ROAD, DISTRICT OF STANDERTON.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved that the road traversing the farms Meyersvallei No. 354—I.S., and Vogelvallei No. 355—I.S., District of Standerton, as shown on the sketch-plan subjoined hereto, shall, in terms of paragraph (c) of sub-section (1) of section five of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), be a district road.

D.P. 051-057-23/17 (T.4.)

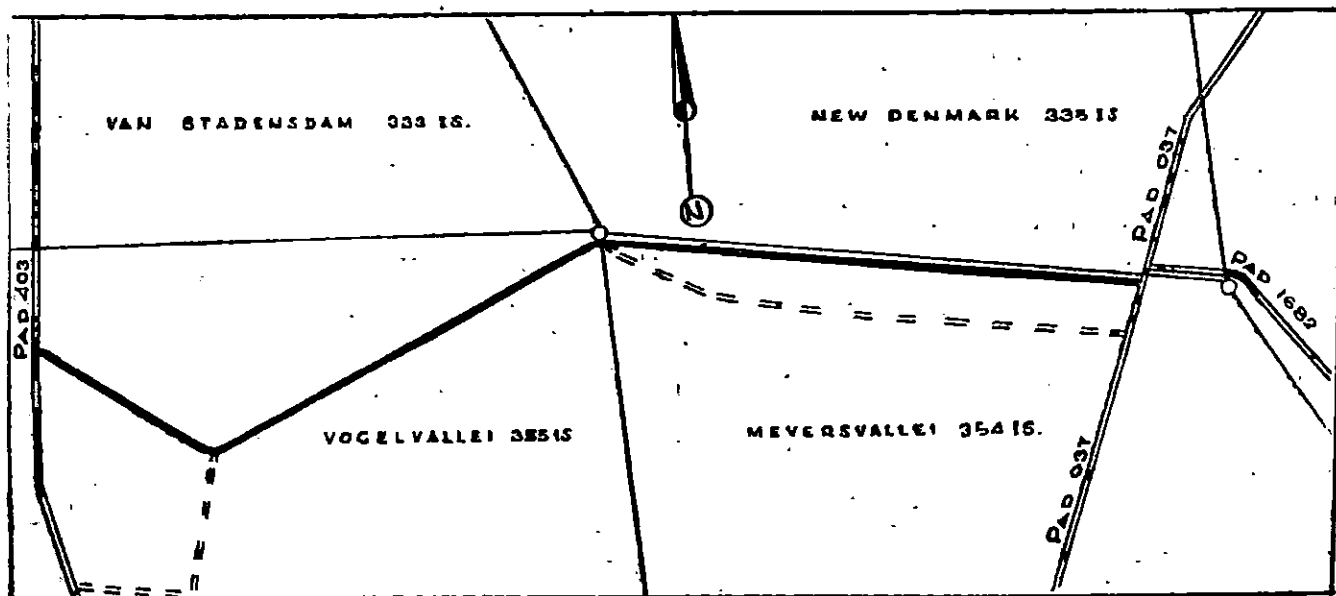
Administrateurskennisgewing No. 335.]

[16 Mei 1962.

OPENING.—OPENBARE PAD, DISTRIK STANDERTON.

Dit word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur goedgekeur het dat die pad oor die plase Meyersvallei No. 354—I.S. en Vogelvallei No. 355—I.S., distrik van Standerton, soos op bygaande sketsplan aangetoon word, ingevolge paragraaf (c) van sub-artikel (1) van artikel vyf van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), 'n distrikspad sal wees.

D.P. 051-057-23/17 (T.4.)



D.P. 051-057-23/17 (I.IV)

VERWYSING.REFERENCE

Pad geopen	————	Road Opened
Pad gesluit	=====	Road Closed
Bestaande paaie	=====	Existing Roads

Administrator's Notice No. 337.]

[16 May 1962.]

MORGENZON MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO SANITARY TARIFF.

The Administrator hereby, in terms of section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance:—

MORGENZON MUNICIPALITY.—AMENDMENTS TO SANITARY TARIFF.

Amend the Sanitary Tariff of the Morgenzon Municipality, published under Administrator's Notice No. 462, dated the 4th September, 1940, as amended, as follows:—

1. By the deletion in section 1 of the amount "10s" and "7s 6d" and the substitution thereof of the amounts "R1.25" and "R0.75" respectively.

2. By the addition of the following:—

"2. Removal of Nightsoil and Wastewater per Vacuum tank where sites are connected to a Vacuum tank:—

- Private dwelling-houses, businesses and offices each per month R1.50 for the first and R0.75 for every additional latrine.
- Where the pail as well as the Vacuum tank system is in use on one site, the bucket latrine will be regarded as the additional latrine.
- Provincial hostel R40 per month including holiday months."

T.A.L.G. 5/81/63.

Administrateurskennisgewing No. 337.]

[16 Mei 1962.]

MUNISIPALITEIT MORGENZON.—WYSIGING VAN SANITEITSTARIEF.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel nege-en-negentig van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

MUNISIPALITEIT MORGENZON.—WYSIGING VAN SANITEITSTARIEF.

Die Saniteitstarief van die Munisipaliteit Morgenzon, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 462 van 4 September 1940, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur in artikel 1 die bedrae „10s" en „7s 6d" te skrap en dit onderskeidelik deur die bedrae „R1.25" en „R0.75" te vervang.

2. Deur die volgende by te voeg:—

„2. Verwydering van Nagvuil en Vuilwater per vakuumentk waar persele aan 'n suigtenk verbind is:—

- Private woonhuise, besighede en kantore elk per maand R1.50 vir die eerste en R0.75 vir elke bykomende latrine.
- Waar die emmer- sowel as suigtenkstelsel in gebruik is op een perseel, sal die emmerlatrine beskou word as die bykomende latrine.
- Provinsiale koshuis R40 per maand insluitende vakansie maande."

T.A.L.G. 5/81/63.

Administrator's Notice No. 336.]

[16 May 1962.]

DEVIATION AND WIDENING OF DISTRICT ROAD.—DISTRICT OF VOLKSRUST.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved after investigation and report by the Road Board of Volksrust, that District Road No. 282 traversing the farms Uitkyk No. 114—H.S., Rooipoort No. 113—H.S., Sterkfontein No. 93—H.S. and Verkyk No. 88—H.S., District of Volksrust, shall be deviated and widened to 80 Cape feet in terms of paragraph (d) of subsection (1) of section five and section three of the Road Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), as indicated on the subjoined sketch plan.

D.P. 051-055V-23/22/282.

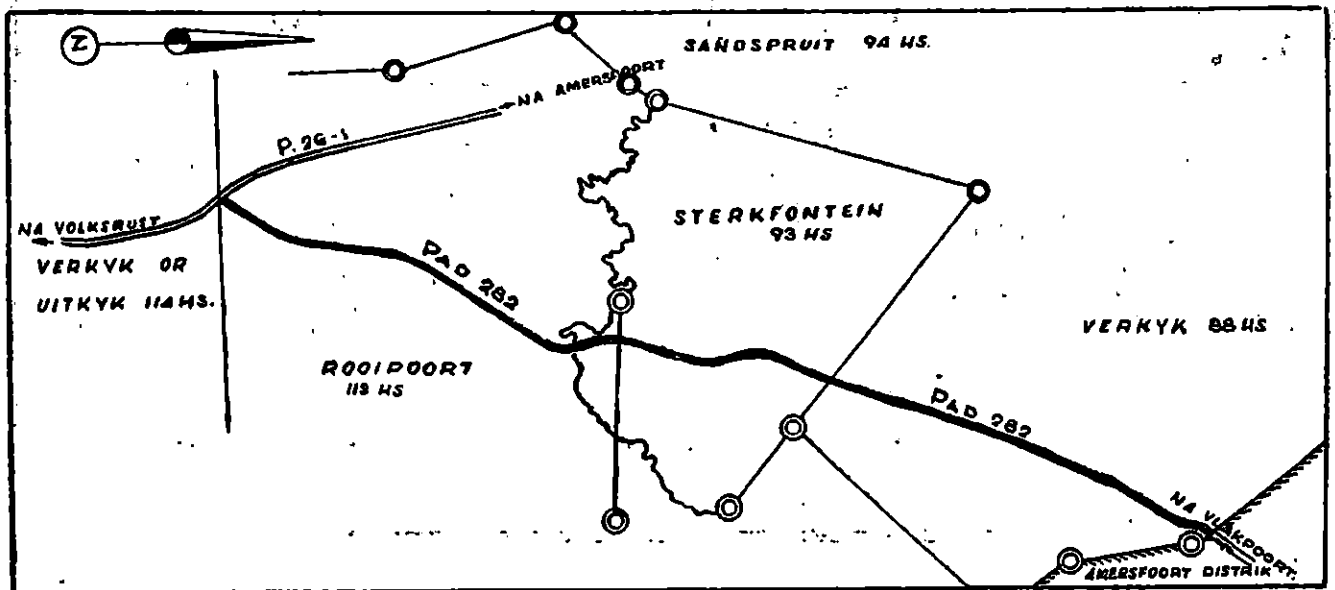
Administrateurskennisgewing No. 336.]

[16 Mei 1962.]

VERLEGGING EN VERBREIDING VAN DISTRIKSPAD.—DISTRIK VOLKSRUST.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur na ondersoek en verslag van die Padraad van Volksrust goedgekeur het dat Distrikspad No. 282 oor die plase Uitkyk No. 114—H.S., Rooipoort No. 113—H.S., Sterkfontein No. 93—H.S. en Verkyk No. 88—H.S., distrik Volksrust, ooreenkomstig paragraaf (d) van subartikel (1) van artikel vyf en artikel drie van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), verlé en verbreed word na 80 Kaapse voet soos aangetoon op bygaande sketsplan.

D.P. 051-055V-23/22/282.



D.P. 051-055V-23/22/282

VERWYSING

REFERENCE

Pad Verbreed

Road Widened

Bestaende Paaie

Existing Roads

Administrator's Notice No. 339.]

[16 May 1962.]

MUNICIPALITY OF HENDRINA.—AMENDMENT TO ABATTOIR BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance:—

MUNICIPALITY OF HENDRINA.—AMENDMENT TO ABATTOIR BY-LAWS.

Amend the Abattoir By-laws of the Hendrina Municipality, published under Administrator's Notice No. 385, dated the 27th September, 1944, as amended, by the deletion in section 8 of the times fixed for inspection, and the substitution therefor of the following:—

“Mondays at 8 a.m. and 2 p.m., Tuesdays to Fridays at 2 p.m., and Saturdays at 12 noon.

An additional inspection shall be allowed if a carcass has been condemned during the ordinary inspection.”

T.A.L.G. 5/2/60.

Administrateurskennisgewing No. 339.]

[16 Mei 1962.]

MUNISIPALITEIT HENDRINA.—WYSIGING VAN ABATTOIRVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel nege-en-negentig van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

MUNISIPALITEIT HENDRINA.—WYSIGINGS VAN ABATTOIRVERORDENINGE.

Die Abattoirverordeninge van die Munisipaliteit Hendrina, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 385 van 27 September 1944, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die tydsbepaling in artikel 8 te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

„Maandae om 8 vm. en 2 nm.; Dinsdae tot Vrydae om 2 nm. en Saterdag om 12-uur middag.

„n Bykomende inspeksie is toelaatbaar indien 'n karkas tydens die gewone inspeksie afgekeur word.”

T.A.L.G. 5/2/60

Administrator's Notice No. 338.]

[16 May 1962.]

EENDRACHT HEALTH COMMITTEE.—AMENDMENT TO DOG LICENCE REGULATIONS.

The Administrator hereby in terms of sub-section (3) of section *one hundred and sixty-four* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following regulations, which have been made by him in terms of paragraph (a) sub-section (1) of section *one hundred and twenty-six* of the said Ordinance:—

EENDRACHT HEALTH COMMITTEE.—AMENDMENT TO DOG LICENCE REGULATIONS.

Amend the Dog Licence Regulations of the Eendracht Health Committee, published under Administrator's Notice No. 655, dated the 28th December, 1932, as amended, as follows:—

1. By the deletion of the tariff of fees payable for the licences of dogs in section 3:

2. By the addition at the end of section 19 of the following:—

“SCHEDULE.**FEES PAYABLE FOR DOG LICENCES.**

	Per Annum. R c
(a) Every dog of or over the age of six months, which in the opinion of the authorised official of the Committee is of the greyhound strain or a dog of a similar kind	10 00
(b) Every other male dog of or over the age of six months	1 00
(c) Every other bitch of or over the age of six months	2 00
(d) Every other bitch of or over the age of six months, that has, according to a certificate from a veterinary surgeon, been sterilized,	1 00.”

T.A.L.G. 5/33/82.

Administrator's Notice No. 340.]

[16 May 1962.]

STILFONTEIN HEALTH COMMITTEE.—AMENDMENT TO WATER SUPPLY REGULATIONS.

The Administrator hereby in terms of sub-section (3) of section *one hundred and sixty-four* of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following regulations, which have been made by him in terms of paragraph (a) of sub-section (1) of section *one hundred and twenty-six* of the said Ordinance:—

STILFONTEIN HEALTH COMMITTEE.—AMENDMENT TO WATER SUPPLY REGULATIONS.

Amend the Water Supply Regulations, applicable to the Stilfontein Health Committee, published under Administrator's Notice No. 147, dated the 5th March, 1958, as amended, by the deletion of the Annexure applicable to the Stilfontein Health Committee only in Chapter 3 and the substitution thereof of the following:—

“ANNEXURE.

(Applicable to the Stilfontein Health Committee only.)

1. CHARGES FOR THE SUPPLY OF WATER.**(1) Industrial Consumers.**

(a) For the first 20,000 gallons consumed in any one month: 30c per 1,000 gallons or part thereof.

(b) Thereafter in the same month: 27·5c per 1,000 gallons or part thereof.

(2) Recreation Clubs.

(a) For the first 150,000 gallons consumed in any one month: 19c per 1,000 gallons or part thereof.

Administrateurskennisgewing No. 338.]

[16 Mei 1962.]

GESONDHEIDSKOMITEE VAN EENDRACHT.—WYSIGING VAN HONDELISENSIE REGULASIES.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge sub-artikel (3) van artikel *honderd vier-en-sestig* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende regulasies wat deur hom ingevolge paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel *honderd ses-en-twintig* van genoemde Ordonnansie gemaak is:—

GESONDHEIDSKOMITEE VAN EENDRACHT.—WYSIGING VAN HONDELISENSIE REGULASIES.

Die Honderlisensie Regulasies van die Gesondheidskomitee van Eendracht, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 655 van 28 Desember 1932, soos gewysig, word hierby verder as volg gewysig:—

1. Deur in artikel 3 die tarief van gelde betaalbaar vir die lisensies vir honde te skrap.

2. Deur na artikel 19 die volgende toe te voeg:—

„AANHANGSEL.**GELDE BETAALBAAR VIR HONDELISENSIES.**

	Per jaar. R c
(a) Elke hond wat ses maande of ouer is en wat volgens die oordeel van die gemagtigde beampte van die Komitee tot die windhondras of dergelike soort, behoort	10 00
(b) Elke ander reün wat ses maande of ouer is	1 00
(c) Elke ander teef wat ses maande of ouer is	2 00
(d) Elke ander teef wat ses maande of ouer is en blykens 'n voorgelegde sertifikaat van 'n veearts gesteriliseer is	1 00”

T.A.L.G. 5/33/82.

Administrateurskennisgewing No. 340.]

[16 Mei 1962.]

GESONDHEIDSKOMITEE VAN STILFONTEIN.—WYSIGING VAN WATERVOORSIENINGS-REGULASIES.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge subartikel (3) van artikel *honderd vier-en-sestig* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende regulasies wat deur hom ingevolge paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel *honderd ses-en-twintig* van genoemde Ordonnansie gemaak is:—

GESONDHEIDSKOMITEE VAN STILFONTEIN.—WYSIGING VAN WATERVOORSIENINGSREGULASIES.

Die Watervoorsieningsregulasies van toepassing op die Gesondheidskomitee van Stilfontein, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 147 van 5 Maart 1958, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die Aanhangel slegs van toepassing op die Gesondheidskomitee van Stilfontein in Hoofstuk 3 te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

“BYLAE.

(Slegs van toepassing op die Gesondheidskomitee van Stilfontein.)

1. VORDERINGS VIR DIE LEWERING VAN WATER.**(1) Nywerheidsverbruikers.**

(a) Vir die eerste 20,000 gellings wat in enige enkele maand verbruik word: 30c per 1,000 gellings of gedeelte daarvan.

(b) Daarna in dieselfde maand: 27·5c per 1,000 gellings of gedeelte daarvan.

(2) Ontspanningsklubs.

(a) Vir die eerste 150,000 gellings wat in enige enkele maand verbruik word: 19c per 1,000 gellings of gedeelte daarvan.

- (b) Thereafter in the same month: 16·66c per 1,000 gallons or part thereof.
- (3) Churches.
- (a) For the first 2,000 gallons consumed in any one month: 33·33c per 1,000 gallons or part thereof.
- (b) Thereafter in the same month: 20c per 1,000 gallons.
- (4) Domestic, Business and Other Consumers.—33·33c per 1,000 gallons or part thereof consumed in any one month.

2. CHARGES FOR CONNECTING SUPPLY.

- (1) ¾-inch connection, R30.
- (2) 1-inch connection, R50.
- (3) Any other connection, at cost.
- (4) For turning on the supply for a consumer who has been cut off for a breach of these regulations: R1.

3. CHARGES IN CONNECTION WITH METERS.

- (1) For the testing of meters where it is found that the meter does not show an error of more than 3 per cent either way, R1 per meter.
- (2) Rental of portable meters, R1 per meter per month.
- (3) Deposit on each portable meter, R10."

T.A.L.G. 5/104/115.

Administrator's Notice No. 342.]

[16 May 1962.

STANDERTON MUNICIPALITY.—BY-LAWS FOR THE REGULATION OF PARKS AND GARDENS

The Administrator hereby, in terms of section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance:—

STANDERTON MUNICIPALITY.—BY-LAWS FOR THE REGULATION OF PARKS AND GARDENS.

1. In these by-laws, unless the context otherwise indicates—

- "boat" means any vessel, punt or raft moved or propelled on water by oars, poles, sails or mechanical power and used to carry persons;
- "Council" means the Town Council of Standerton;
- "camping site" means any area of land which may be set aside by the Council for use as camping ground;
- "Camping Officer" means the Director of Parks or his duly authorised deputy;
- "permit holder" means the person to whom a permit is issued in respect of a camping site;
- "park", means any park, garden, pleasure ground and open space within the municipality under the control of the Council, and includes all buildings, ground and spaces comprised in such areas, as well as that area of the river of which the Council is the riparian owner;
- "river" means that portion of the Vaal River situate within the boundaries of the municipality.

PART I.

PARKS.

1. No person shall remove, damage or injure any fountain, statue, monument, bust, post, chain, railing, fence, seat, barrier, gate, lamp post, notice board or plate, house, buildings, shed, urinal, closet, flag, mark or other article or thing, the property of the Council, or deface or disfigure the same by pasting or affixing in any way any bills, papers, placards or notices, or by cutting, writing, stamping, printing, drawing or marking thereon or in any other manner whatsoever.

- (b) Daarna in dieselfde maand: 16·66c per 1,000 gellings of gedeelte daarvan.

(3) Kerke.

- (a) Vir die eerste 2,000 gellings wat in enige enkele maand verbruik word: 33·33c per 1,000 gellings of gedeelte daarvan.
- (b) Daarna in dieselfde maand: 20c per 1,000 gellings.

- (4) Huishoudelike, besigheids- en ander verbruikers.—33·33c per 1,000 gellings of gedeelte daarvan wat in enige enkele maand verbruik word.

2. VORDERINGS VIR AANSluiting VAN VOORRAAD.

- (1) ¾-duim-aansluiting, R30.
- (2) 1-duim-aansluiting, R50.
- (3) Enige ander aansluiting, teen kosprys.
- (4) Vir aansluiting van die watervoorraad vir 'n verbruiker, wat afgesluit is weens 'n oortreding van hierdie regulasies: R1.

3. VORDERINGS TEN OPSIGTE VAN METERS.

- (1) Vir die toets van meters waar daar bevind word dat die meter nie meer as 3 persent te veel of te min aanwys nie: R1 per meter.
- (2) Huur van draagbare meters, R1 per meter per maand.
- (3) Deposito op elke draagbare meter, R10."

T.A.L.G. 5/104/115.

Administraturskennisgewing No. 342.]

[16 Mei 1962.

MUNISIPALITEIT STANDERTON.—VERORDENINGE VIR DIE REGULERING VAN PARKE EN TUINE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel honderd-en-een van die Ordonnansië op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel nege-en-negentig van genoemde Ordonnansië goedgekeur is:—

MUNISIPALITEIT STANDERTON.—VERORDENINGE VIR DIE REGULERING VAN PARKE EN TUINE.

1. In hierdie verordeninge, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

- "boot" 'n vaartuig, pont of vlot wat op water voortbeweeg of aangedryf word deur middel van roeiers, pale, seile of meganiese krag en wat gebruik word om persone te vervoer;
- "Raad" die Stadsraad van Standerton;
- "kampterrein" 'n stuk grond wat vir gebruik as kamp-plek deur die Raad afgesonder word;
- "Kampbeampte" die Direkteur van Parke of sy behoorlik gevolmagtigde plaasvervanger;
- "permithouer" iemand aan wie 'n permit ten opsigte van 'n kampterrein uitgereik is;
- "park" enige park, tuin, lushof en oop ruimte binne die munisipaliteit onder die beheer van die Raad en omsluit alle geboue, grond en ruimtes wat sodanige gebiede beslaan, asook dié gedeelte van die rivier waarvan die Raad die oewereienaar is;
- "rivier" daardie gedeelte van die Vaalrivier geleë binne die grense van die munisipaliteit.

DEEL I.

PARKE.

1. Niemand mag enige fontein, standbeeld, monument, borsbeeld, paal, ketting, reling, heining, sitplek, versper-ring, hek, lamp-paal, aanplakbord of -plaat, huis, geboue, skuur, urinaal, gemakhuisie, vlag, merk of ander artikel of ding, die eiendom van die Raad, verwyder, beskadig of breek of dit ontstier of skend deur enige biljette, papiere, plakkate of kennisgewings op enige wyse daarop aan te plak of daaraan te heg of om daaraan of daarop te sny, te skryf, te stempel, te druk, te teken of om merke daarop te maak of op enige ander wyse hoegenaamd nie.

2. No person shall in any park cut, gather, remove, dig up, fill, burn, pluck, break, climb up or upon or do any damage or injury to timber or to any tree, shrub, brushwood, fencing post, turf, plant, fruit, flower or equipment.

3. No person shall enter or attempt to go into any enclosed place, plantation, garden or temporary enclosure the property of the Council, or walk on any flower bed or any grass plot in a park.

4. No person shall in any park hawk or expose for sale any goods whatsoever without the prior written consent of the Council.

5. No person shall in any park erect or place any post, rail, fence, tent, screen, stand, swing or building or construction of any kind without the written consent of the Council.

6. No person shall deposit or leave any rubbish, refuse, paper or matter or other thing in the river or a park except in refuse bins provided for that purpose.

7. No person shall turn any animal out to graze or feed or bring or allow any cat, fowl, or other animal or bird to enter, stray or remain in any park.

8. No person shall in any park ride, drive, draw or propel any cycle or vehicle other than a wheelchair or a perambulator drawn or propelled by hand and used solely for the conveyance of an invalid or a child, upon any footpath, except upon such footpaths and places which shall be indicated by notices affixed near the different entrances to any park.

9. No person shall drive, park or place any vehicle upon or over any part of a flower bed or lawn in any park.

10. No person shall wash clothes or other articles in the river or in any pond or fountain in any park or otherwise pollute any water therein.

11. No person shall bathe himself or wash a dog or animal or allow his dog or other animal to be in a pond or fountain in any park.

12. No person shall in a park use, intrude upon or attempt to intrude upon or use any water-closet, urinal or similar convenience provided and set aside for the opposite sex by means of a notice conspicuously displayed.

13. No person shall play any musical instrument in any park except with the prior written permission of the Council.

14. No person shall deliver, utter or read aloud any public speech, prayer or address of any kind or sing any song or hold or take part in any public meeting or assembly in any park except with the prior written consent of the Council.

15. (1) No person shall refuse to leave any park or garden or other enclosed space, the property of the Council, when requested to do so by any duly authorised servant of the Council or any member of the South African Police.

(2) No person shall climb on or over any gate, fence or railing, the property of the Council, and any person wishing to enter or to leave a park shall do it by means of a gate provided for that purpose.

16. No person in a park shall refuse to give his correct name and address when requested to do so by any duly authorised servant of the Council.

17. No person shall take into or have in any park any dog not led by a chain or leash.

18. No person shall obstruct, disturb, interrupt or annoy any other person in the proper use of any park.

19. No person shall engage in fishing in the river unless he is in possession of a current permit obtained by him from the Council for that purpose.

PART II.

BOATS.

20. (1) No owner of a boat shall place, use, or cause to be placed or used, any boat plying for hire on the river unless the owner of such boat is the holder of a licence

2. Niemand mag in enige park enige hout, boom, struik, kreupelhout, heiningpaal, grasveld, plant, vrugte, blom of uitrustings saag, sny, vergaar, verwyder, uitgrawe, opvul, brand, pluk, breek of daarin of daarop klim of enige skade daaraan verrig nie.

3. Niemand mag in enige afgekamppte ruimte, plantasie, tuin of tydelik afgekamppte plek die eiendom van die Raad binnegaan of poog om dit te doen of oor enige blombedding of grasperk in 'n park te loop nie.

4. Niemand mag enige goedere hoegenaamd in 'n park vent of te koop uitstal nie, tensy hy vooraf die skriftelike toestemming van die Raad verkry het.

5. Niemand mag in enige park enige paal, reling, heining, tent, skerm, kraampie, skoppelmaai of gebou of bouwerk van watter aard ookal sonder die skriftelike toestemming van die Raad oprig of daarstel nie.

6. Niemand mag enige vullis, afval, papier of stof of ander ding in die rivier of 'n park plaas of laat nie, behalwe in houters vir dié doel verskaf.

7. Niemand mag enige dier in 'n park loslaat om te wei of eet of enige kat, hoender of ander dier of voël in 'n park inbring of toelaat dat dit daar ingaan, rondloop of vertoef nie.

8. Niemand mag in enige voetpad in 'n park, uitgesonderd op die voetpaaie en plekke wat deur kennisgewings naby die verskillende ingange tot enige park aangedui word, op 'n fiets ry of 'n voertuig dryf of dit sleep of voortbeweeg nie, behalwe 'n stootstoel of kinderwaentjie wat met die hand getrek of voortbeweeg word en wat uitsluitlik gebruik word vir die vervoer van 'n invalide of 'n kind.

9. Niemand mag 'n voertuig op of oor enige deel van 'n blombedding of grasperk in 'n park dryf, parkeer of plaas nie.

10. Niemand mag enige klerasie of ander artikels in die rivier of in 'n dammetjie of fontein in enige park was of die water daarin andersins besoedel nie.

11. Niemand mag homself of 'n hond of ander dier in 'n dammetjie of fontein in 'n park bad of was of 'n hond of ander dier van hom toelaat om daarin te wees nie.

12. Niemand mag in 'n park gebruik maak van, indring of poog om in te dring in, of om gebruik te maak van 'n speelkloset, urinaal of 'n dergelyke gerief wat verskaf en afgesonderd is vir die teenoorgestelde geslag by wyse van 'n kennisgewing op 'n opvallende plek aangebring is.

13. Niemand mag sonder die voorafverkreë skriftelike toestemming van die Raad in 'n park op enige musiek-instrument speel nie.

14. Niemand mag in 'n park enige openbare rede, gebed of toespraak van watter aard ook al lewer, uitspreek of hardop voorlees of enige lied sing of enige openbare vergadering of byeenkoms hou of daaraan deelneem nie, uitgesonderd met die voorafverkreë skriftelike toestemming van die Raad.

15. (1) Niemand mag weier om enige park of tuin of ander afgekamppte ruimte die eiendom van die Raad te verlaat nie wanneer hy daartoe versoek word deur 'n gemagtigde beampte van die Raad of 'n lid van die Suid-Afrikaanse Polisie.

(2) Niemand mag op of oor enige hek, heining of reling, die eiendom van die Raad, klim of klouter nie en enige persoon wat 'n park verlaat of binnekom, moet dit doen deur 'n hek wat vir dié doel daar aangebring is.

16. Niemand in 'n park mag weier om sy korrekte naam en adres te verstrek nie wanneer hy daartoe versoek word deur enige gemagtigde beampte van die Raad.

17. Niemand mag 'n hond, wat nie aan 'n ketting of koppelriem gelei word nie, in enige park neem of hê nie.

18. Niemand mag enige ander persoon in die behoorlike gebruik van enige park verhinder, versteur of lastig val nie.

19. Niemand mag in die rivier hengel nie tensy hy in besit is van 'n geldige permit wat hy vir dié doel van die Raad verkry het.

DEEL II.

BOTE.

20. (1) Geen eienaar van 'n boot wat te huur aangebied word mag so 'n boot op die rivier plaas, gebruik of laat plaas of gebruik nie tensy die eienaar van sodanige boot

issued by the Council indicating the period of validity of the licence and the maximum number of persons to be conveyed.

(2) To every owner taking out such a boat licence there shall be issued one metal plate for each boat, on which plate there shall be stamped or impressed such number or numbers as the Council may determine, and the owner of such boat, shall upon the issue of such plate forthwith cause it to be affixed and maintained in some easily accessible and at all times distinctly visible position on the boat.

21. The Council shall have the right to refuse to issue such licence in respect of any boat should the Council be of the opinion that such boat is not sound in construction and is not in a proper and suitable condition. The Council may through its duly authorised official or representative, both before and after the issue of any boat licence, enter into any boat and take any steps which such official or representative may consider necessary for the purpose of inspecting any boat. The fees charged for the said inspection are as laid down in section 35.

22. (1) No person being the owner of a boat or having the use or control or being in possession or charge of any boat shall at any one time permit the use of a boat by a number of persons in excess of the number stipulated on the licence.

(2) Every owner of a boat shall at his own expense cause the number of persons which such boat is licensed to carry to be printed or painted upon the boat in clear legible writing.

23. No person shall let any boat unless he is licensed in terms of these by-laws to let such.

24. (1) No person under the influence of intoxicating liquor shall enter, remain in or occupy any boat in the river, nor shall anybody in charge of a boat allow any such person to enter, remain in or occupy such boat.

(2) No person under the influence of intoxicating liquor shall enter or be on any landing stage at the river.

25. From half an hour after sunset until half an hour before sunrise no person shall use any boat on the river unless such boat be provided with at least one lamp so lighted and placed as to exhibit a bright light which can be seen continuously from the shore.

26. No person having the care of any boat, being in charge thereof or being an occupant thereof, shall use such boat negligently or carelessly or shall by any negligence or misconduct injure any person or damage any property.

27. Sailing yachts and motor boats shall give way in favour of rowing boats.

28. All motor boats shall be supplied with an effective silencer to prevent any disturbance or inconvenience.

29. No person who is the owner of or in control of a boat shall paint, repair, dry or beach such boat or cause or allow such painting, repairing, drying or beaching to be done, except in such places as shall have been provided or indicated for the purpose by the Council.

30. No person shall take part in or assist at any sports or games on the river which have not been sanctioned by the Council.

31. No person shall without the prior consent of the Council land or be on any island in the river which is not connected by bridge with the mainland.

32. No person shall embark on or disembark from a boat at any place other than a landing stage provided for that purpose.

33. No person being the owner, or having the use or control or being in possession or charge of any boat plying for hire shall allow passengers to embark upon such boat unless that boat has been provided with life belts for the use of the passengers being conveyed.

in besit is van 'n geldige lisensie, deur die Raad uitgereik, waarin die tydperk waarvoor die lisensie geldig is, sowel as die maksimum aantal persone wat in die boot vervoer kan word, aangedui word.

(2) Aan iedere eienaar wat sodanige bootlisensie uitneem, moet een metaalplaatjie vir elke boot uitgereik word, op welke plaatjie sodanige nommer of nommers as wat die Raad bepaal, gestempel of afgedruk moet wees en die eienaar van sodanige boot moet na die uitreiking van sodanige plaatjie onverwyld die plaatjie in 'n maklik bereikbare en te alle tye duidelik sigbare plek aan die boot laat heg en daar laat hou.

21. Die Raad het die reg om die uitreiking van sodanige lisensie ten opsigte van enige boot te weier indien die Raad van mening is dat sodanige boot nie sterk gebou en nie in 'n goeie en geskikte toestand is nie. Die Raad kan vir die doel van inspeksie deur middel van sy behoorlik gemagtigde amptenaar of verteenwoordiger, beide voor en na die uitreiking van enige bootlisensie, enige boot betree en enige stappe doen wat sodanige amptenaar of verteenwoordiger vir die doel van die ondersoek van die boot nodig ag. Die gelde vir sodanige ondersoek is soos uiteengesit in artikel 35.

22. (1) Niemand wat die eienaar van 'n boot is of die gebruik daarvan of beheer daarvoor het of in die besit van enige boot is of toesig daarvoor hou, mag toelaat dat die boot deur meer persone as die aantal op die lisensie vermeld op 'n keer gebruik word nie.

(2) Iedere eienaar van 'n boot moet op eie koste die aantal persone wat sodanige boot gelisensieer is om te vervoer in duidelik leesbare geskrif op die boot laat druk of skilder.

23. Niemand mag 'n boot te huur aanbied nie tensy hy ooreenkomstig hierdie verordeninge gelisensieer is om so 'n boot te verhuur.

24. (1) Niemand onder die invloed van bedwelmende drank mag in 'n boot op die rivier gaan, bly of wees nie en niemand wat beheer oor 'n boot het mag sodanige persoon toelaat om in sodanige boot te gaan, bly of wees nie.

(2) Niemand onder die invloed van bedwelmende drank mag 'n landingsplek by die rivier binnegaan of daar wees nie.

25. Niemand mag van 'n halfuur na sononder tot 'n halfuur voor sonop 'n boot op die rivier gebruik nie tensy sodanige boot voorsien is van minstens een lamp wat so 'n lig afgee en so geplaas is dat dit 'n helder lig vertoon wat voortdurend van die oewer af gesien kan word.

26. Niemand onder wie se sorg 'n boot is of wat toesig daarvoor hou of wat 'n insittende daarvan is, mag sodanige boot op 'n nalatige of sorgelose wyse gebruik of weens nalatigheid of wangedrag enigemand beseer of enige eiendom beskadig nie.

27. Seiljagte en motorbote moet voorrang van deurvaart aan roeibote verleen.

28. Alle motorbote moet voorsien wees van 'n doeltreffende knaldemper wat geen steurnis of hindernis kan veroorsaak nie.

29. Geen persoon wat die eienaar is van of beheer het oor 'n boot mag dit skilder, herstel, droogmaak of op die oewer sleep of toelaat dat dit geskilder, herstel, drooggemaak of op die oewer gesleep word nie behalwe op sodanige plekke as wat vir dié doel deur die Raad verskaf of aangedui is.

30. Niemand mag deelneem aan of hulp verleen by enige sport of spele op die rivier wat nie deur die Raad goedgekeur is nie.

31. Niemand mag sonder die voorafverkreë toestemming van die Raad aan wal gaan of wees op enige eiland in die rivier wat nie by wyse van 'n brug met die vasteland verbind is nie.

32. Niemand mag aan boord van 'n boot gaan of by enige plek land nie, behalwe by 'n landingsplek wat vir dié doel aangebring is.

33. Niemand wat die eienaar van 'n boot is of wat die gebruik daarvan of beheer daarvoor het of wat in die besit is daarvan of toesig daarvoor hou, wat te huur aangebied word, mag toelaat dat enige passasier op die boot klim nie tensy die boot voorsien is van 'n voldoende aantal reddingsgordels vir die gebruik van die insittendes van die boot.

34. The following fees are payable by boat owners:—

(1) For every motor boat plying for hire per *Yearly.* R c
year or part thereof:

To carry not more than 10 persons ...	20 00
For every additional 10 persons or portion of that number ...	20 00
For every sailing yacht plying for hire	10 00
For every rowing boat plying for hire	10 00

(2) For every inspection ... 0 50

For the purpose of this section, "year" means the period 1st January to 31st December of every year.

PART III.

CAMPING.

35. No person shall except on a camping site camp or light a fire for the purpose of camping upon any of the open spaces vested in or under the control of the Council.

36. No person shall occupy a camping site without first having obtained from the Camping Officer a permit indicating the number of persons who may occupy such site and the period of such occupation.

37. No person shall occupy a camping site for longer than the period stated in such permit.

38. Camping sites shall be used solely for the purpose of a camping holiday and no building shall be erected thereon: Provided that a tent may be pitched or a caravan be brought upon the camping site for the bona fide use of the permit holder and his party.

39. In proceeding to and from a camping place no person shall travel across other camping places other than over the roads provided for that purpose.

40. No person shall be entitled to a refund of any fee paid in respect of a camping site reserved but not occupied by him.

41. No person shall cause any nuisance on any camping site.

42. No person shall keep a dog upon the camping site unless such dog is properly secured on a leash, lead or by chain.

43. No person shall deposit any litter, rubbish or refuse, whether within or without his camping site, save in such places as may be set apart for the purpose by the Council.

44. Every permit holder shall be responsible for the maintenance of good order and decency on his camping site and shall not allow anything therein to interfere with the comfort of other campers.

45. Every permit holder shall immediately vacate the site on the expiry or cancellation of his permit, failing which he will be liable for ejectment without notice.

46. No person, not being a member of the permit holder's party or a guest of a permit holder shall loiter in or about any camping ground.

47. (1) Any permit holder on vacating a camping site shall leave his camping site in a clean and tidy condition and take steps to have all rubbish deposited in the rubbish bins provided for that purpose.

(2) All holes made in the ground by him or any of his party shall be properly filled up.

48. No permit holder or a member of his party or his servant shall wash clothes, clean household utensils, fish, vegetables or the like or prepare food on the camping site, except at such places as are set aside for the purpose or which the Camping Officer may from time to time indicate.

34. Die volgende vorderings is deur iedere booteienaar betaalbaar:—

(1) Vir iedere motorboot wat per jaar of *Jaarliks.* R c
gedeelte van 'n jaar te huur aangebied word:—

(a) Om hoogstens 10 persone te vervoer	20 00
(b) Vir iedere bykomende 10 persone of deel van dié aantal ...	20 00
(c) Vir iedere seiljag wat te huur aangebied word ...	10 00
(d) Vir iedere roeiboot wat te huur aangebied word ...	10 00

(2) Vir iedere ondersoek ... 0 50

Vir die doeleindes van hierdie artikel beteken "jaar" die periode 1 Januarie tot 31 Desember van iedere jaar.

DEEL III.

UITKAMP.

35. Niemand mag uitkamp of vir kampdoeleindes 'n vuur aansteek op enige van die oop ruimtes onder die gesag of beheer van die Raad nie, behalwe op 'n kampterrein.

36. Niemand mag op 'n kampterrein uitkamp nie alvorens hy 'n geldige permit van die Kampbeampte verkry het waarin die aantal persone wat op sodanige terrein kan uitkamp asook die duur van verblyf aangedui word.

37. Niemand mag 'n kampterrein okkupeer vir 'n langer tydperk as wat op dié permit aangedui is nie.

38. Geen kampterrein mag gebruik word anders as vir die doel van 'n uitkampvakansie en geen gebou mag daarop opgerig word nie: Met dien verstande dat 'n tent op die kampterrein opgeslaan of 'n woonwa daarop gebring kan word vir die bona fide-gebruik van die permithouer en sy geselskap.

39. Niemand mag oor 'n kampplek na en van 'n ander kampplek gaan nie, behalwe langs die paaie wat vir daardie doel aangebring is.

40. Niemand is geregtig op die terugbetaling van gelde wat ten opsigte van die bespreking van 'n kampterrein betaal is maar wat nie deur hom geokkupeer is nie.

41. Niemand mag op 'n kampterrein 'n oorlas veroorsaak nie.

42. Niemand mag 'n hond wat nie met 'n koppelriem, hondetou of ketting behoorlik vasgemaak is op die kampterrein aanhou nie.

43. Niemand mag enige rommel, vullis of afval in of buite sy kampterrein weggooi nie behalwe op sodanige plekke as wat vir dié doel deur die Raad afgesonder is.

44. Elke permithouer is verantwoordelik vir die handhawing van goeie orde en betaamlikheid in sy kampterrein en mag nie toelaat dat enigiets daarin die gerief van ander kampeers versteur nie.

45. Elke permithouer moet die terrein by verstryking of kansellasië van sy permit onmiddellik ontruim, by versuim waarvan hy sonder kennisgewing aan uitsetting onderworpe is.

46. Niemand wat nie 'n lid van die permithouer se geselskap of 'n gas van die permithouer is nie, mag in of om die kampterrein talm nie.

47. (1) Elke permithouer moet by ontruiming sy kampterrein in 'n skoon en net toestand laat en stappe doen om alle vullis te laat weggooi in die vuilgoedblikke wat vir dié doel verskaf word.

(2) Alle gate wat deur hom of sy geselskap in die grond gemaak is, moet behoorlik opgevol word.

48. Geen permithouer, lid van sy geselskap of sy bediende mag op die kampterrein klerasie was, huishoudelike gereedskap, vis, groente of iets dergelyks skoonmaak of voedsel berei nie, uitgesonderd op sodanige plekke as wat vir dié doel afgesonder is of wat die Kampbeampte van tyd tot tyd aandui.

49. No person shall without the prior written consent of the Council carry on any trade or business at any camping site.

50. No person shall without the prior written consent of the Council hawk or expose for sale any goods within the precincts of any camping site.

51. No person shall cut down or damage any tree or bush or unnecessarily disturb any vegetation within any camping site.

52. Every person, on being requested thereto, shall promptly comply with the lawful directions of a Camping Officer in or about or in connection with any camping site, and no unauthorised person shall remain therein after having been requested to leave by a duly authorised official of the Council.

53. No firearms are allowed within any camping site except for the personal protection of campers.

54. No person shall shoot or trap bird life within the precincts of any park, garden, camping ground or open space.

55. (1) No non-White servant employed on any camping site shall be housed on a site other than a site set aside for such servant and provided with adequate shelter by the permit holder.

(2) Each permit holder shall be responsible for the good conduct of his or her servant whilst occupying a camping site.

56. A rental of 25c per day or part of a day shall be charged in respect of each camping site.

57. The Council shall be entitled to cancel a permit should any of the by-laws in respect of camping be contravened.

PART IV.

GENERAL

58. Anybody committing a breach of these by-laws shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding R20 in the case of a first conviction, or, in the case of a second or subsequent conviction, to a fine not exceeding R40 or in default of payment to imprisonment for a period not exceeding three months.

REVOCATION OF BY-LAWS.

59. (1) The Park By-laws of the Standerton Municipality, as amended, approved by the Administrator-in-Executive Committee, Administrator's Notice No. 571, dated the 2nd November, 1932, are hereby revoked.

(2) The Boating By-laws of the Standerton Municipality, as amended, approved by his Excellency the Lieutenant Governor under the provisions of section twenty-seven (1) of Ordinance No. 41 of 1904, on 23rd January, 1907, are hereby revoked.

Administrator's Notice No. 341.]

[16 May 1962.

GERMISTON MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO PENSION FUND BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section one-hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance:—

GERMISTON MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO PENSION FUND BY-LAWS.

Amend the Pension Fund By-Laws of the Germiston Municipality, published under Administrator's Notice No. 541, dated the 10th November, 1924, as amended, by the addition of the following new section:—

“45. (1) With effect from 1st July, 1961, every annuity that is payable by the fund to an annuitant who retired before 1st January, 1960, shall be increased by ten per cent of the annuity to which he

49. Niemand mag 'n bedryf beoefen of handel dryf by 'n kampplek tensy die toestemming van die Raad vooraf verkry is nie.

50. Niemand mag sonder die voorafverkreë toestemming van die Raad nie enige goedere vent of te koop uitstal in die omgewing van 'n kampterrein.

51. Niemand mag 'n boom of struik afsaag, afsny of beskadig of onnodig enige plantegroei in enige kampterrein versteur nie.

52. Iedereen moet, wanneer daartoe versoek, onmiddellik voldoen aan die wettige opdragte van 'n Kampbeampte in of om of in verband met 'n kampterrein en geen ongemaagtigde persoon mag daarin vertoef nadat hy deur 'n behoorlik gemaagtigde amptenaar van die Raad versoek is om dit te verlaat nie.

53. Geen vuurwapens word in 'n kampplek toegelaat nie, behalwe vir die persoonlike beskerming van kampeers.

54. Niemand mag in of in die omgewing van enige park, tuin, kampeertrein of oop ruimte voëls of diere skiet of hulle in lokvalle vang nie.

55. (1) Geen nie-Blanke bediende in diens mag op enige ander kampterrein gehuisves word as op die terrein wat vir so 'n bediende afgesonder is en deur die permithouer voorsien is van behoorlike beskutting nie.

(2) Iedere permithouer is verantwoordelik vir die goeie gedrag van sy of haar bediende terwyl 'n kampterrein bewoon word.

56. 'n Huurgeld van 25c per dag of gedeelte van 'n dag is betaalbaar ten opsigte van iedere kampterrein.

57. Die Raad het die reg om 'n permit te kanselleer indien enige van die verordeninge ten opsigte van uitkamping oortree word.

DEEL IV.

ALGEMEEN.

58. Enigeen wat hierdie verordeninge oortree, is skuldig aan 'n misdryf en by skuldigebevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R20 in die geval van 'n eerste skuldigebevinding of in die geval van 'n tweede of daaropvolgende skuldigebevinding met 'n boete van hoogstens R40 of by wanbetaling met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens drie maande.

HERROEPING VAN VERORDENINGE.

59. (1) Die Park Bywette van die Munisipaliteit Standerton, soos gewysig, goedgekeur deur die Administrateur-in-Uitvoerende Komitee, Administrateurskennisgewing No. 571, gedateer 2 November 1932, word hierby herroep.

(2) Die „Boating By-laws” van die Munisipaliteit Standerton, soos gewysig, goedgekeur deur Sy Eksellensie die Luitenant-goewerneur kragtens artikel sewe-en-twintig (1) van Ordonnansie No. 41 van 1904, op 23 Januarie 1907, word hierby herroep. T.A.L.G. 5/69/33.

Administrateurskennisgewing No. 341.]

[16 Mei 1962.

MUNISIPALITEIT GERMISTON.—WYSIGING VAN PENSIOENFONDSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel honderd-en-een van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel nege-en-negentig van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

MUNISIPALITEIT GERMISTON.—WYSIGING VAN PENSIOENFONDSVERORDENINGE.

Die Pensioenfondsverordeninge van die Munisipaliteit Germiston, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 541 van 10 November 1924, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die toevoeging van die volgende nuwe artikel:—

„45. (1) Met ingang van 1 Julie 1961 sal die jaargeld wat deur die Fonds betaalbaar is aan 'n pensionaris wat voor 1 Januarie 1960 afgetree het, verhoog word met 10 persent van die jaargeld waarop

was entitled on retirement (before any commutation in terms of section 41) or by an amount which would increase to R180 a year the annuity to which he was entitled on retirement (before any commutation in terms of section 41), whichever is the greater.

(2) The increase in annuity granted in terms of sub-section (1) may at any time be reduced or terminated if the Committee so decides."

T.A.L.G. 5/71/1.

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 61 OF 1962.

PRETORIA REGION TOWN-PLANNING SCHEME.— AMENDING SCHEME No. 3.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Peri-Urban Areas Health Board has applied for Pretoria Region Town-planning Scheme, 1960, to be amended as follows:—

- (a) Erf No. 716, Valhalla, at present zoned "Special Residential" to be rezoned "Special"—for parking purposes and the creation of a general garden effect only.
- (b) (i) Erven Nos. 1022 to 1029 to be rezoned from "General Residential" to "Special Residential";
- (ii) Erven Nos. 161, 224 and 225 to be rezoned from "Special Residential" to "General Business";
- (iii) a proviso to be included in Table E of the relevant scheme clauses to the effect that before certain buildings are erected on the erven mentioned under (ii) above, Servitudes of Right of Way, 20 Cape feet wide, for general street purposes, be registered in favour of the local authority against the erven mentioned under (ii) above, along their street boundaries.
- (c) The density zoning of Erf No. 1040, Queenswood Extension No. 1, to be amended from "one dwelling per existing erf" to "one dwelling per 20,000 square feet".

This amendment will be known as Pretoria Region Town-planning Scheme: Amending Scheme No. 3. Further particulars of the scheme are lying for inspection at the office of the Secretary/Treasurer of the Peri-Urban Areas Health Board in Pretoria and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. 118, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 15th June, 1962.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 2nd May, 1962.

hy voor sy aftrede (voordat enige kommutasie ingevolge artikel 41 van die verordeninge gedoen is) geregtig was, of deur 'n bedrag wat die jaargeld waarop hy by aftrede geregtig was (voor enige kommutasie ingevolge artikel 41 van die verordeninge) tot R180 per jaar sou verhoog, welke ookal die grootste is.

(2) Die verhoging in jaargeld toegeken ingevolge subartikel (1) mag ten enige tyd verminder of gestaak word sou die Komitee so besluit."

T.A.L.G. 5/71/1.

DIVERSE.

KENNISGEWING No. 61 VAN 1962.

PRETORIA-STREEK-DORPSAANLEGSKEMA.— WYSIGENDE SKEMA No. 3.

Hierby word, ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede aansoek gedoen het om Pretoria-Streek-dorpsaanlegskema, 1960, soos volg te wysig:—

- (a) Die bestemming van Erf No. 716, Valhalla, verander te word van „Spesiale Woondoeleindes” na „Spesiaal” vir parkeerdoeleindes en die skepping van 'n algemene tuineffek.
- (b) (i) Die bestemming van Erwe Nos. 1022 tot 1029 verander te word van „Algemene Woondoeleindes” na „Spesiale Woondoeleindes”.
- (ii) Die bestemming van Erwe Nos. 161, 224 en 225 verander te word van „Spesiale Woon-doeleindes” na „Algemene Besigheidsdoel-eindes”.
- (iii) 'n Bepaling ingesluit te word in Tabel E van die betrokke skemaklousules tot dien effekte dat alvorens sekere geboue op die erwe genoem onder (ii) hierbo, opgerig word, Servitute van Reg van Weg, 20 Kaapse voet wyd, vir algemene straatdoeleindes, geregistreer word ten gunste van die plaaslike owerheid oor die erwe genoem onder (ii) hierbo, langs die straat-gense.
- (c) Die digtheidsbestemming van Erf No. 1040, Queenswood Uitbreiding No. 1, verander te word van „een woonhuis per bestaande erf” na „een woonhuis per 20,000 vierkante voet”.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Pretoria-Streek-dorpsaanlegskema: Wysigende Skema No. 3, genoem sal word), lê in die kantoor van die Sekretaris/Tesourier van die Gesondheidsraad vir Buitestedelike Gebiede in Pretoria, en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 118, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provinsie*, d.w.s. op of voor 15 Junie 1962, die Sekretaris van die Dorperaad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 2 Mei 1962.

NOTICE No. 62 of 1962.

PRETORIA-REGION TOWN-PLANNING SCHEME.—
AMENDING SCHEME No. 7.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section thirty-nine of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the Village Council of Lyttelton has applied for Pretoria Region Town-planning Scheme of 1960, to be amended as follows:—

- (1) To amend the use zoning of Erf No. 1515 Lyttelton Manor Extension No. 1 from "Public open Space" to "Special Residential" with a density of one dwelling per 7,500 sq. feet.
- (2) To amend the use zoning of the Western portion of Erf No. 1509 Lyttelton Manor Extension No. 1 from "Public open Space" to the following:—
 - (a) Proposed new road to join up with Cilliers Avenue on the North and Union Avenue on the South.
 - (b) Special Residential with a density of one dwelling per 7,500 sq. feet West of the proposed new road mentioned in (a).

This amendment will be known as Pretoria Region Town-planning Scheme Amending Scheme No. 7. Further particulars of the scheme are lying for inspection, at the office of the Town Clerk, Lyttelton, and at the office of the Secretary of Townships Board, Room 118, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situated within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 22nd June, 1962.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 9th May, 1962.

TENDERS.

All tenders published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

TENDER NOTICE.

The Transvaal Provincial Administration invites tenders for the following:—

Tenders on the prescribed form in sealed envelopes superscribed with the tender number, must be addressed to the Chairman of the Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, and must be in his hands by 11 o'clock a.m. on the closing date.

Tender documents can be obtained upon application to this address.

Separate application should be made in respect of each tender.

KENNISGEWING No. 62 VAN 1962.

PRETORIA-STREEK-DORPSAANLEGSKEMA.—
WYSIGENDE SKEMA No. 7.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel nege-en-dertig van die Dorpe- en Dorpsaanleg-ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die dorpsraad van Lyttelton aansoek gedoen het om Pretoria Streek-dorpsaanlegskema van 1960, soos volg te wysig:—

- (1) Die gebruiksindeling van Erf No. 1515 Lyttelton Manor Uitbreiding No. 1 te wysig van „Openbare Oopruimte” na „Spesiale Woongebied” met 'n digtheid van een woonhuis op 7,500 vk. voet.
- (2) Die gebruiksindeling van die westelike gedeelte van Erf No. 1509 Lyttelton Manor Uitbreiding No. 1 te wysig van „Openbare Oopruimte” na die volgende:—
 - (a) Voorgestelde nuwe weg om by Cillierslaan in die Noorde en by Unielaan in die Suide aan te sluit.
 - (b) Spesiale woongebied met 'n digtheid van een woonhuis op 7,500 vk. voet ten Weste van die voorgestelde nuwe weg in (a) genoem.

Verdere besonderhede van hierdie skema (wat Pretoria Streek-dorpsaanlegskema: Wysigende Skema No. 7 genoem sal word) lê in die kantoor van die stadsclerk van Lyttelton en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorpsraad, Kamer 118, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant* van die Provinsie, d.w.s. op of voor 22 Junie 1962 die Sekretaris van die Dorpsraad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorpsraad.

Pretoria, 9 Mei 1962.

9-16-23

TENDERS.

Alle Tenders wat vir die eerste maal gepubliseer word is in die linkerbokhoek met 'n * gemerk.

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

KENNISGEWING VAN TENDERS.

Die Transvaalse Provinsiale Administrasie vra tenders vir die volgende:—

Tenders, op die voorgeskrewe vorm in verseëelde koeverte waarop die tendernommer vermeld is, moet gerig word aan die Voorsitter van die Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria, en moet in sy besit wees om 11-uur vm. op die sluitingsdatum.

Tenderdokumente is op aanvraag verkrygbaar by hierdie adres.

Afsonderlike aanvraag moet gedoen word ten opsigte van elke tender.

Tender No.	Article.	Closing Date.
W.F.T. 342/62	Planing and thickening machines (Electrically driven)	25th May, 1962.
R.F.T. 366/62	Self supporting steel shuttering...	8th June, 1962.
H.A. 373/62	Physiotherapy equipment.....	8th June, 1962.
H.A. 374/62	Electric laboratory furnace for Thoracic Surgery Department, Johannesburg Hospital	8th June, 1962.
H.A. 375/62	Operating tables, Johannesburg Hospital	8th June, 1962.
H.B. 376/62	6 ton laundry trucks.....	8th June, 1962.
H.B. 377/62	Passenger motor vehicle for 25-30 passengers	8th June, 1962.
H.B. 378/62	3 ton enclosed truck.....	8th June, 1962.
H.B. 379/62	Ambulance—Light type vehicle..	8th June, 1962.
T.E.D. 380/62	Cutlery.....	8th June, 1962.
T.E.D. 381/62	Stainless steel, hollow-ware.....	8th June, 1962.
T.E.D. 382/62	Kitchenware.....	8th June, 1962.
P.F.T. 388/62	Dog and wheel tax badges, 1963..	25th May, 1962.
W.F.T. 350/62	Tank stands.....	15th June, 1962.
H.A. 399/62..	Anaesthetic machines and accessories	8th June, 1962.
H.A. 400/62..	Oxygen tents.....	8th June, 1962.
H.A. 401/62..	Incubators for premature babies..	8th June, 1962.
H.C. 403/62..	Laundry trolleys.....	22nd June, 1962.
H.C. 404/62..	Dual purpose chair.....	22nd June, 1962.
H.C. 405/62..	Supply of anthracite, Germiston Hospital	22nd June, 1962.
T.O.D. 406/62	Aprons, cloths and serviettes..	8th June, 1962.
T.O.D. 407/62	Dust coats and matrons' uniforms	8th June, 1962.
T.O.D. 408/62	Jackets and trousers, waiters'...	8th June, 1962.
T.O.D. 409/62	Blankets.....	8th June, 1962.
T.O.D. 410/62	Counterpanes.....	8th June, 1962.
T.O.D. 411/62	Towels.....	8th June, 1962.
T.O.D. 412/62	Material, plastic and curtain..	8th June, 1962.
T.O.D. 413/62	Netting, curtain and curtain tape	8th June, 1962.
T.O.D. 414/62	Overalls.....	8th June, 1962.
T.O.D. 415/62	Sheets and pillow slips.....	8th June, 1962.
H.B. 389/62..	Wall mounted humidifiers.....	22nd June, 1962.
H.B. 390/62..	Air conditioning units.....	22nd June, 1962.
H.B. 391/62..	1½-ton station wagon.....	22nd June, 1962.
H.B. 392/62..	½-ton station wagon.....	22nd June, 1962.
H.B. 393/62..	Tumblers, glass.....	22nd June, 1962.
H.B. 394/62..	Water bottles, glass.....	22nd June, 1962.
H.B. 395/62..	Enamel hollow-ware.....	22nd June, 1962.
H.B. 396/62..	Crockery.....	22nd June, 1962.
H.B. 397/62..	Stainless steel hollow-ware....	22nd June, 1962.
H.B. 398/62..	Centre lathe, metal turning....	22nd June, 1962.
H.B. 402/62..	Envelopes.....	22nd June, 1962.
R.F.T. 418/62	Concrete vibrators.....	22nd June, 1962.
R.F.T. 419/62	Wheel tractors.....	22nd June, 1962.
HA. 423/62..	Operating tables.....	22nd June, 1962.
HA. 424/62..	X-Ray equipment: Nelspruit Hospital	22nd June, 1962.

The Provincial Administration reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole and does not bind itself to accept any tender.

L. DU RAND,

Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.
Administrator's Office,
Pretoria.

* APPLICATIONS TO ENTER INTO CONTRACT FOR CONVEYANCE OF SCHOOL CHILDREN.

Applications are hereby invited for the transport services set out in the subjoined Schedule.

Applications must be submitted, in duplicate, on the prescribed forms T.E.D. 111 (e), placed in sealed envelopes marked "Application: Conveyance of School Children" and also bear the description of the service as stated in column one below and be addressed to the Secretary of the School Board concerned, and must be in his hands not later than eleven o'clock on the 29th day of May, 1962.

The necessary application forms T.E.D. 111 (e) and contract forms T.E.D. 108 E are obtainable from the Secretary of the School Board concerned.

Tender No.	Artikel.	Sluitingsdatum.
W.F.T. 342/62	Vlak-en-dikteskaafmasjiene (Elektries aangedrewe)	25 Mei 1962.
R.F.T. 366/62	Vrystaande staalluik.....	8 Junie 1962.
H.A. 373/62	Fisoterapie-uitrusting.....	8 Junie 1962.
H.A. 374/62	Elektriese laboratorium smeltoond vir borschirurgie-afdeling, Johannesburg-hospitaal	8 Junie 1962.
H.A. 375/62	Operasietafels, Johannesburg-hospitaal	8 Junie 1962.
H.B. 376/62	6 ton-wasseryvragmotors.....	8 Junie 1962.
H.B. 377/62	Passasiersmotorvoertuig vir 25-30 passasiers	8 Junie 1962.
H.B. 378/62	Ingeslote 3 ton vragmotor.....	8 Junie 1962.
H.B. 379/62	Ambulans—Ligte tipe voertuig...	8 Junie 1962.
T.E.D. 380/62	Tafelgereedskap.....	8 Junie 1962.
T.E.D. 381/62	Vlekvry staalholware.....	8 Junie 1962.
T.E.D. 382/62	Kombuisware.....	8 Junie 1962.
P.F.T. 388/62	Honde- en wielbelastingplaatjies, 1963	25 Mei 1962.
W.F.T. 350/62	Tenkstaanders.....	15 Junie 1962.
H.A. 399/62..	Narkosemasjiene en bybenodigdhede	8 Junie 1962.
H.A. 400/62..	Suurstoftente.....	8 Junie 1962.
H.A. 401/62..	Broeikaste vir ontydige babas....	8 Junie 1962.
H.C. 403/62..	Wasserytrolles.....	22 Junie 1962.
H.C. 404/62..	Tweedoeligestoele.....	22 Junie 1962.
H.C. 405/62..	Verskaffing van antrasiet, Germiston-hospitaal	22 Junie 1962.
T.O.D. 406/62	Voorskote, tafeldoek en servette	8 Junie 1962.
T.O.D. 407/62	Stoffasse en matrone-uniforms.	8 Junie 1962.
T.O.D. 408/62	Baadjies en broeke, kelners....	8 Junie 1962.
T.O.D. 409/62	Kombers.....	8 Junie 1962.
T.O.D. 410/62	Dekens.....	8 Junie 1962.
T.O.D. 411/62	Handdoeke.....	8 Junie 1962.
T.O.D. 412/62	Plastiek materiaal en gordynmateriaal	8 Junie 1962.
T.O.D. 413/62	Gordynkant en gordynband....	8 Junie 1962.
T.O.D. 414/62	Oorpakke.....	8 Junie 1962.
T.O.D. 415/62	Lakens en kussingslope.....	8 Junie 1962.
H.B. 389/62..	Bevogtigers, muurgemonteerd....	22 Junie 1962.
H.B. 390/62..	Lugversorgingseenhede.....	22 Junie 1962.
H.B. 391/62..	1½-ton stasiewa.....	22 Junie 1962.
H.B. 392/62..	½-ton stasiewa.....	22 Junie 1962.
H.B. 393/62..	Drinkglase.....	22 Junie 1962.
H.B. 394/62..	Glaswaterkrafies.....	22 Junie 1962.
H.B. 395/62..	Emaljeholware.....	22 Junie 1962.
H.B. 396/62..	Breekgoed.....	22 Junie 1962.
H.B. 397/62..	Vlekvrye staalware.....	22 Junie 1962.
H.B. 398/62..	Metaal senterdraaibanke.....	22 Junie 1962.
H.B. 402/62..	Koeverte.....	22 Junie 1962.
R.F.T. 418/62	Betontrillers.....	22 Junie 1962.
R.F.T. 419/62	Wieltrekkers.....	22 Junie 1962.
HA. 423/62..	Operasietafels.....	22 Junie 1962.
HA. 424/62..	Röntgenstraaltoerusting: Nelspruit-hospitaal	22 Junie 1962.

Die Provinsiale Administrasie behou die reg om slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om enige tender aan te neem nie.

L. DU RAND,

Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad.
Administrateurskantoor,
Pretoria.

* AANSOEKE OM SLUITING VAN KONTRAK VIR DIE VERVOER VAN SKOOLKINDERS.

Aansoeke word hierby aangevra vir die vervoerdienste in die onderstaande Skedule uiteengesit.

Aansoeke moet op die voorgeskrewe vorms T.O.D. 111 (a), in duplikaat, gedoen en in verseelde koeverte geplaas word met die woorde „Aansoek: Vervoer van Skoolkinderen" asook die beskrywing van die diens soos vermeld in kolom een hieronder, daarop. Aansoeke moet aan die Sekretaris van die betrokke Skoolraad gerig word en moet hom nie later dan elfuur op die 29ste dag van Mei 1962 bereik nie.

Die nodige aansoekvorms T.O.D. 111 (a) en kontrakvorms T.O.D. 108 A is by die Sekretaris van die betrokke Skoolraad verkrygbaar.

School buses that are to be used on transport scheme routes must, with regard to their construction, comply with the requirements laid down in the Road Traffic Ordinance, 1957, and the Road Traffic Regulations, 1958, as well as that of the specification which is obtainable from the local school board office.

The Transvaal Education Department does not bind itself to accept any application, nor will it assign any reason for the rejection of any application.

In addition to the daily tariff, contractors will be compensated, on a monthly basis, for the licensing of buses, provided that the amount thus paid does not exceed the licence fee payable for a bus of a weight of 12,000 lb., and furthermore that in the case of a bus other than a petrol bus, a contractor shall not be paid an amount in excess of the licence fee payable for a petrol bus of the same weight.

Skoolbusse wat op vervoerskema's gebruik sal word moet, wat die konstruksie betref, voldoen aan die minimum vereistes neergelê in die Padverkeersordonnansie, 1957, en die Padverkeersregulasies, 1958, asook aan die van die spesifikasie wat verkrygbaar is by die plaaslike skoolraads-kantoor.

Die Transvaalse Onderwysdepartement verbind hom nie om enige aansoek aan te neem nie of om enige rede vir die afwysing van 'n aansoek te verstrek nie.

Behalwe vir die daaglikse tarief sal kontrakteurs op 'n maandelikse basis vergoed word vir die lisensiering van busse, met dien verstande dat die bedrag wat ten opsigte van lisensiegeelde uitbetaal word, nie die bedrag wat vir die lisensiering van 'n bus van 12,000 lb. gewig vereis word, sal oorskry nie, en verder dat met betrekking tot busse ander dan petrolbusse, aan 'n kontrakteur nie 'n hoër bedrag betaal sal word nie as die lisensiegeelde wat betaalbaar is op 'n petrolvoertuig van dieselfde gewig.

Description. (The school to which children are to be transported is shown first.) Beskrywing. (Die skool waarheen kinders vervoer moet word, word eerste aangeleen.)	Normal Number of Pupils. Normale getal leerlinge.	Tariff per School Day. Tarief per skooldag.	Approximate Mileage. Mylafstand by benadering.	School Board. Skoolraad.
Capital Park-Staatsdorp.....	60	R9.59	8.8	Pretoria City/-stad.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services in the Transvaal Province, namely:—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Available Documents are obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 a.m.
Afrikaans Hoër Seunskool, Pretoria: Repairs and renovations	Tender forms, drawings, specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 2-3563, Ext. 269 and 270), Pretoria	1962. 2nd May	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 2-3563, Ext. 269 and 270), Pretoria	1962. 25th May.
Hoërskool F. H. Odendaal: Pretoria City: Supply and installation of work benches for existing biology laboratory	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 2-3563, Ext. 269 and 270), Pretoria	2nd May	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 2-3563, Ext. 269 and 270), Pretoria	25th May.
Krugersdorp Town School: Rand West: Modernising	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 2-3563, Ext. 269 and 270), Pretoria	2nd May	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 2-3563, Ext. 269 and 270), Pretoria	25th May.
Parktown Boys' High School: Rand Central: Erection of two store rooms	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 2-3563, Ext. 269 and 270), Pretoria	2nd May	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 2-3563, Ext. 269 and 270), Pretoria	25th May.
Hoërskool Ben Viljoen: Middelburg: Drainage	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 2-3563, Ext. 269 and 270), Pretoria	2nd May	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 2-3563, Ext. 269 and 270), Pretoria	25th May.
Krugersdorp Town School: Rand West: Modernising	Tender forms and bill of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 2-3563, Ext. 269 and 270), Pretoria	2nd May	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 2-3563, Ext. 269 and 270), Pretoria	25th May.
Various minor works at Pietersburg Hospital. H.C. 416/62	Tender forms, drawings and specifications	Room 409, Fourth Floor, Alphen Building, Skinner Street (Phone 3-3021, Ext. 51), Pretoria	9th May	Room 409, Fourth Floor, Alphen Building, Skinner Street, Pretoria	15th June.
Natalspruit Hospital: Construction of road. (An Engineer will meet intending tenderers at Natalspruit Hospital at 10.00 a.m. on Monday, 14th May, 1962, to conduct them on an inspection of the site. The Engineer will not be available at any other times for inspection visits, and tenderers are therefore requested to visit the site on the date mentioned above.)	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	9th May	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	15th June.

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Available Documents are obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 a.m.
*Belfastse Laerskool: Lydenburg: Levelling of grounds	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	1962. 16th May	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	1962. 15th June.
*Hoër Landbouskool Bekker: Rand West: Levelling of grounds	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	16th May	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	15th June.
*Standertonse Hoërskool: Levelling of grounds	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	16th May	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	15th June.
*Laerskool Ogies: Middelburg: Levelling of grounds	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	16th May	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	15th June.
*Nelspruitse Laerskool: Levelling of grounds	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	16th May	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	15th June.
*Hoërskool Transvalia: Vereeniging: Levelling of grounds	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	16th May	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	15th June.
*The Hill High School: Rand Central: Additions	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	16th May	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	15th June.
*Western Suburbs Hospital: Gas installation	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	16th May	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	15th June.
*Johannesburg General Hospital: Construction of access road	Tender forms, drawings and specifications	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	16th May	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	15th June.
*Laerskool President Kruger: Pretoria City: Additions	Tender forms and bill of quantities	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	16th May	Room CM 7, Mezzanine Floor, Block C, Provincial Building (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 269 and 270), Pretoria	15th June.

Tenders are to be addressed to: The Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria.

No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (P.O. Box 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside Room 44, Old Government Buildings, Pretoria.

A deposit of R4, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted or plans and specifications returned to the address shown in column (3), not later than within 14 days after the closing date.

A separate tender must be submitted for each service and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with Tender Number and the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental tender form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hiermee gevra vir die onderstaande diens in die Transvaal Provinsie, nl.:-

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	(3) Beskikbare dokumente is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan.	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes en beskikbare dokumente lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur vm.
Afrikaanse Hoër Seunskool, Pretoria: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228), (Foon 2-3563, Bylyne 269 en 270), Pretoria	1962. 2 Mei	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 2-3563, Bylyne 269 en 270), Pretoria	1962. 25 Mei.

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontraakteurs.	(3) Beskikbare dokumente s verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan.	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar s.	(5) Kontrakvoorwaardes en beskikbare dokumente te sien op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur vm
Hoërskool F. H. Odendaal: Pretoria-stad: Lewering en installering van werkbanke vir bestaande biologieslabora- torium	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 2-3563, Bylyne 269 en 270), Pretoria	1962. 2 Mei	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 2-3563, Bylyne 269 en 270), Pretoria	1962. 25 Mei.
Krugersdorp Town School: Rand-Wes: Modernisering	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 2-3563, Bylyne 269 en 270), Pretoria	2 Mei	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 2-3563, Bylyne 269 en 270), Pretoria	25 Mei.
Parktown Boys' High School: Rand-Sentraal: Oprigting van twee pakkamers	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 2-3563, Bylyne 269 en 270), Pretoria	2 Mei	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 2-3563, Bylyne 269 en 270), Pretoria	25 Mei.
Hoërskool Ben Viljoen: Mid- delburg: Dreinerings	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 2-3563, Bylyne 269 en 270), Pretoria	2 Mei	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 2-3563, Bylyne 269 en 270), Pretoria	25 Mei.
Krugersdorp Town School: Rand-Wes: Modernisering	Tendervorms, en lys van hoeveelhede	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 2-3563, Bylyne 269 en 270), Pretoria	2 Mei	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 2-3563, Bylyne 269 en 270), Pretoria	25 Mei.
Verskeie klein werke by Pietersburg-hospitaal. H. C. 416/62	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 409, Vierde Verdieping, Alphengebou, Skinnerstraat (Foon 3-3021, Bylyn 51), Pretoria	9 Mei	Kamer 409, Vierde Verdieping, Alphengebou, Skinnerstraat, Pretoria	15 Junie.
Natalspruit-hospitaal: Bou van pad. 'n Ingenieur sal voornemende tendersaars op Maandag, 14 Mei 1962, om 10.00 vm. by die Natalspruit- hospitaal ontmoet, om saam met hulle die terrein te besig- tig. Die Ingenieur sal by geen latere geleentheid beskikbaar wees nie, en voornemende tendersaars word derhalwe versoek om op gemelde datum teenwoordig te wees)	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	9 Mei	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	15 Junie.
*Belfastse Laerskool: Lyden- burg: Gelykmaak van ter- rein	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies.	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	16 Mei	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	15 Junie.
*Hoër Landbouskool Bekker: Rand-Wes: Gelykmaak van terrein	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	16 Mei	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	15 Junie
*Standertonse Hoërskool: Gelykmaak van terrein	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	16 Mei	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	15 Junie
*Laerskool Ogies: Middel- burg: Gelykmaak van terrein	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	16 Mei	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	15 Junie.
*Nelspruitse Laerskool: Ge- lykmaak van terrein	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	16 Mei	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	15 Junie.
*Hoërskool Transvalia: Ver- eeniging: Gelykmaak van terrein	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	16 Mei	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	15 Junie
*The Hill High School: Rand- Sentraal: Aanbouings	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	16 Mei	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	15 Junie.
*Westelike Voorstede-hospi- taal: Gasinstallasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	16 Mei	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	15 Junie
*Johannesburgse Algemene hospitaal: Aanleg van nuwe toegangspad	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	16 Mei	Kamer CM 7, Tussenver- dieping, Blok C, Provin- sialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	15 Junie

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Diens en Distrik.	Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Beskikbare dokumente is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes en beskikbare dokumente is ter insae op onderstaande kantore.	Tenders moet in wees om of voor 11-uur vm.
*Laerskool President Kruger: Pretoria-stad: Aanbouings	Tendervorms, en lysste van hoeveelhede	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	1962. 16 Mei	Kamer CM 7, Tussenverdieping, Blok C, Provinsialegebou (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Bylyne 269 en 270), Pretoria	1962. 15 Junie.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria.

Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad bus wat vir dié doel verskaf is buite Kamer 44, Ou Goewernementsgebou, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van R4, of 'n kwitansie vir kontantbetaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n bona fide tender ingestuur of tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3) nie later as 14 dae na die sluitingsdatum nie.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die Tender-nommer en die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

DEPARTMENT OF TRANSPORT.

MOTOR CARRIER TRANSPORTATION

The undermentioned applications for motor carrier certificates are published in terms of section thirteen (1) of the Motor Carrier Transportation Act, and regulation 5 of Motor Carrier Transportation regulations, 1956.

Written representations (in duplicate) in support of, or in opposition to, such applications, must be made to the National Transport Commission or local board concerned within ten days from the date of this application.

X=No. of application and name of applicant.

Y=Nature of proposed motor carrier transportation and number of vehicles.

Z=Points between and routes over, or area within which the proposed motor carrier transportation is to be effected.

LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, PRETORIA.—PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, PRETORIA.

- X 2692. J. R. A. Malan, Tzaneen. (Nuwe aansoek/New application.) TBC 1988, TBC 3238, TBC 2395, TBC 2723 and/en TBC 1979.
- Y (1) Mine timber/Myntimmerhout.
- Z (1) From plantations to the nearest railway station, siding or bus stop, within the Magisterial District of Letaba/Van plantasies na die naaste spoorwegstasie, -sylyn of bushalte in die Landdroesdistrik Letaba.
- Y (2) Coal (five 5-ton trucks)/Steenkool (vyf 5-ton-vragmotors).
- Z (2) From Tzaneen Station to Tzaneen Industrial Area/Van Tzaneen-stasie na Tzaneen Industriële Gebied.
- X 4805. J. L. van Heerden, Hercules. (New application/Nuwe aansoek.) TP 12256.
- Y European scholars for sports, educational and religious purposes (one school bus)/Blanke skoliere vir sport, opvoedkundige en godsdiensige doeleindes (een skoolbus).
- Z Within a radius of 100 miles from Church Square, Pretoria/Binne 'n omtrek van 100 myl van Kerkplein, Pretoria.
- X 4824. G. T. Lindeque, Middelburg, Transvaal. (New application/Nuwe aansoek.) TCA 1138.
- Y Road-making material (pro forma) (one 6-ton truck)/Padmaakmateriaal (pro forma) (een 6-ton-vragmotor).
- Z Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
- X 11653. Valois Terblans, Boksburg North-Noord. (Additional vehicles/Bykomende voertuie.) TB 109 and/en TB 15218.
- Y Goods, all classes (one mechanical horse and semi-trailer)/Goedere, alle soorte (een trekker en sleepwa).
- Z Within a radius of 20 miles, restricted over road and rail and road motor service routes/Binne 'n omtrek van 20 myl, beperk oor spoor- en padmotordiensroetes.
- X 13024. P. H. Lindeque, Groblersdal. (New application/Nuwe aansoek.) TCA 1936.
- Y Road-making material (pro forma) (one 5-ton truck)/Padmaakmateriaal (pro forma) (een 5-ton-vragmotor).
- Z Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
- X 4809. J. J. H. Engelbrecht, Sabie. (New application/Nuwe aansoek.) KGV 248.
- Y Road-making material (pro forma) (one 7½-ton truck)/Padmaakmateriaal (pro forma) (een 7½-ton-vragmotor).
- Z Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
- X 10869. R. C. J. Venter, Pietersburg. (Additional authority/Bykomende magtiging.) TA 2523.
- Y Road-making material (pro forma) (one 10-ton truck)/Padmaakmateriaal (pro forma) (een 10-ton-vragmotor).
- Z Within the Magisterial Districts of Pietersburg, Potgietersrus, Zoutpansberg and Letaba/Binne die Landdroesdistrikte Pietersburg, Potgietersrus, Zoutpansberg en Letaba.
- X 4808. Regular Engineering and Trading, Florida. (New application/Nuwe aansoek.) TAF 5225 and/en TAF 5224.
- Y Road-making material, on behalf of Bazil Reid & Co. (pro forma) (two 8-ton trucks)/Padmaakmateriaal, ten behoeve van Bazil Reid & Co. (pro forma) (twee 8-ton-vragmotors).
- Z Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
- X 4782. H. A. Vermaak, Hendrina. (New application/Nuwe aansoek.) TOF 1331.
- Y (1) Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
- Z (1) Within a radius of 30 miles from Hendrina Post Office (restricted over rail and road motor route services)/Binne 'n omtrek van 30 myl van Hendrina-poskantoor (beperk oor spoor- en padmotordiensroetes).
- Y (2) Coal (one 4-ton truck)/Steenkool (een 4-ton-vragmotor).
- Z (2) From Eikeboom Coal Mine to farmers at Haakdoorndraai (District of Groblersdal)/Van Eikeboom Steenkoolmyn na boere te Haakdoorndraai (Distrik Groblersdal).
- X 1060. Transvaal Haulages (Pty.), Ltd., Pretoria. (Additional vehicle/Bykomende voertuig.) TCB 1837.
- Y (1) Goods, all classes, on behalf of Transvaal Vanadium Co./Goedere, alle soorte, ten behoeve van Transvaal Vanadium Co.
- Z (1) Between Kennedy's Vale and Steelpoort/Tussen Kennedy's Vale en Steelpoort.
- Y (2) Iron ore/Ystererts.
- Z (2) Between Roossenekal and Stoffberg/Tussen Roossenekal en Stoffberg.
- Y (3) Bantu employees of Transvaal Vanadium Co. (Pty.), Ltd. (one 5-ton trailer)/Bantoe werknemers van Transvaal Vanadium Co. (Pty.), Ltd. (een 5-ton-sleepwa).
- Z (3) Between Blinkwater and Kennedy's Vale/Tussen Blinkwater en Kennedy's Vale.

DEPARTEMENT VAN VERVOER.

MOTORTRANSPORT.

Die onderstaande aansoeke om motortransportsertifikate word kragtens artikel dertien (1) van die Motortransportwet, en regulasie 5 van die Motortransportregulasies, 1956, gepubliseer.

Skriftelike vertoë (in duplikaat) tot ondersteuning of bestryding van hierdie aansoeke moet binne tien dae van die datum van hierdie publikasie aan die Nasionale Vervoerkommissie of betrokke plaaslike raad gerig word.

X=No. van aansoek en naam van applikant.

Y=Aard van voorgestelde motortransport en getal voertuie.

Z=Plekke waartussen en roetes waaroor, of die gebied waarin die voorgestelde motortransport gedryf sal word.

- X 4834. Lucas Dooka, Lady Selborne. (New application/Nuwe aansoek.) TP 1626.
Y Goods, all classes belonging to and on behalf of non-Europeans only (one truck)/Goedere, alle soorte behorende aan en ten behoewe van nie-Blankes alleenlik (een vrugmotor).
Z Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria/Binne 'n omtrek van 15 myl van Kerkplein, Pretoria.
X 175A. S.A. Railways/Spoorweë, Pretoria. (Additional vehicles/Bykomende voertuie.) MT 14453, MT 14455 and/en MT 17203.
Y Goods, all classes (three vehicles)/Goedere, alle soorte (drie voertuie).
Z Over approved routes/Oor goedgekeurde roetes.
X 10572. C. F. Olivier, P.O./Pk. Mabula. (New application/Nuwe aansoek.) TWB 1628, TWB 1636, TWB 3490 and/en TWB 3594.
Y European scholars for sports, educational and religious purposes (four school buses)/Blanke skoliere vir sport-, opvoedkundige en godsdienslike doeleindes (vier skoolbusse).
Z Within a radius of 100 miles from Warm Baths Post Office/Binne 'n omtrek van 100 myl van Warmbad-poskantoor.
X 1689. L. J. Meyer, District of/Disirik Swartruggens. (Additional authority/Bykomende magtiging.) TAX 1213. (Additional vehicle/Bykomende voertuig.) TRB 307.
Y (1) Fresh fruit and vegetables, on behalf of Helam Mining (Pty.), Ltd./Vars vrugte en groente, ten behoewe van Helam Mining (Pty.), Ltd.
Z (1) From Markets at Pretoria, Johannesburg or Rustenburg/Van markte te Pretoria, Johannesburg of Rustenburg.
Y (2) Mealie meal, crushed maize, boer meal, sugar, salt, pepper, curry and meat on behalf of Helam Mining (Pty.), Ltd./Mielie-meel, gebreekte mielies, boermeel, suiker, sout, peper, kerrie en vleis ten behoewe van Helam Mining (Pty.), Ltd.
Z (2) From Rustenburg or Swartruggens/Van Rustenburg of Swartruggens.
Y (3) Amendment of authority (3-ton vehicle)/Wysiging van magtiging (3-ton-voertuig).
Y (3) Within a radius of 20 miles from Swartruggens in place of Rustenburg (restricted over rail and road motor service routes)/Binne 'n omtrek van 20 myl van Swartruggens in plaas van Rustenburg (beperk oor spoor- en padmotor dienste roetes).
X 4820. J. H. Nienaber, East Lynne. (New application/Nuwe aansoek.) TP 81962.
Y Road-making material (pro forma) (one truck)/Padmaakmateriaal (pro forma) (een vrugmotor).
Z Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
X 1060. Transvaal Haulages (Pty.), Ltd., Pretoria. (Additional vehicle with additional authority/Bykomende voertuig met bykomende magtiging.) TCB 1318 and/en TCB 1319.
Existing authority/Bestaande magtiging.
Y (1) Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
Z (1) From Kennedy's Vale to Steelpoort Station/Van Kennedy's Vale na Steelpoort-stasie.
Y (2) Iron ore and vanadium/Ystererts en vanadium.
Z (2) From Roossenekal to Stoffberg Station/Van Roossenekal na Stoffberg-stasie.
Y (3) Employees of Transvaal Vanadium/Werknemers van Transvaal Vanadium.
Z (3) Between Kennedy's Vale and Blinkwater/Tussen Kennedy's Vale en Blinkwater.
Additional authority/Bykomende magtiging.
Y (4) Ripe tomatoes (20-ton vehicle)/Ryp tamaties (20-ton-voertuig).
Z (4) From Steelpoort to Johannesburg Market/Van Steelpoort na Johannesburg-mark.
X 5809. Apex Mines, Ltd., Witbank. (Additional vehicle/Bykomende voertuig.) TAE 818.
Y (1) Own employees and goods (no charge)/Eie goedere en werknemers (kosteloos).
Z (1) Within a radius of 30 miles from place of business as described above/Binne 'n omtrek van 30 myl van plek van besigheid soos hierbo geneld.
Y (2) Own non-European recruits (L.D.V.)/Eie nie-Blanke rekrute (L.A.W.).
Z (1) (a) From depots at Koedoeskraal No. 388 (in the Native Trust Area of Lydenburg), Magnet Heights No. 10469, Mahlaetsi and Geluks Location (in Sekukuniland) to Schoonoord for attestation/Van depots te Koedoeskraal No. 388 (in die Naturelle Trust-gebied van Lydenburg), Magnet Heights No. 10469, Mahlaetsi en Geluks Lokasie (in Sekukuniland) na Schoonoord vir attestasie.
(b) From Schoonoord to Mine Location, Blackhill, District of Witbank and return to place of recruitment/Van Schoonoord na Mynkampong, Blackhill, Distrik Witbank en terug na plekke van werwing.
X 3608. Laudium Bus Service (Pty.), Ltd., Pretoria. (Amendment of authority/Wysiging van magtiging.) Vehicles/Voertuie: TP 74525 and/en TP 18700.
Y Indians and persons of Indian descent and their families/Indiërs en persone van Indiese afkoms en hulle families.
Z From Asiatic Bazaar Terminus to Laudium via Mogul Street, Jerusalem Street, Struben Street, Prinsloo Street, Jacob Mare Street, Van der Walt Street, Scheiding Street, Pretoria Station, Bosman Street, Visagie Street, Mitchell Street, Quagga Road to Terminus Laudium/Van Asiatic Bazaar Terminus na Laudium oor 'Mogulstraat, Jerusalemstraat, Strubenstraat, Prinsloostraat, Jacob Marestraat, Van der Waltstraat, Scheidingstraat, Pretoria-stasie, Bosmanstraat, Visagiestraat, Mitchellstraat, Quaggaweg na Terminus Laudium.
Time-table and tariffs as existing/Tydtafel en tariewe soos bestaande.
X 4837. P. J. W. van Rensburg, Rust de Winter. (New application/Nuwe aansoek.) TWB 4053.
Y Road-making material (pro forma) (truck)/Padmaakmateriaal (pro forma) (vrugmotor).
Z Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
X 4823. Latib Mohamed, Pretoria. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TP 60345.
Y Five non-European taxi passengers/Vyf nie-Blanke huurmotorpassasiers.
Z From Prinsloo to Marabastad, Marabastad to Cape Location, Cape Location to Lady Selborne/Van Prinsloo na Marabastad, Marabastad na Kaap-lokasie, Kaap-lokasie na Lady Selborne.
X 4711. Anthony Jamal, Pretoria. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TP 35056.
Y Five non-European taxi passengers/Vyf nie-Blanke huurmotorpassasiers.
Z Between Pretoria and Derdepoort New Coloured Township/Tussen Pretoria en Derdepoort Nuwe Kleurling Dorpsgebied.
X 4802. Isaac Mamabolo, Pretoria. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TP 81826.
Y Five Bantu taxi passengers/Vyf Bantoe huurmotorpassasiers.
Z From Cordelfos Station via Iscor Township to Danville/From Cordelfos-stasie oor Iscor-dorpsgebied na Danville.
X 4826. Johnns Swarts, Pretoria. (New application/Nuwe aansoek.) Vehicle/Voertuig: TP 74989.
Y Five non-European taxi passengers/Vyf nie-Blanke huurmotorpassasiers.
Z Within a radius of 15 miles from Derdepoort Location/Binne 'n omtrek van 15 myl van Derdepoort Lokasie.
X 4825. William Hlogwane, Swartspuit. (New application/Nuwe aansoek.)
Y Five non-European taxi passengers (one vehicle)/Vyf nie-Blanke huurmotorpassasiers (een voertuig).
Z Between De Wild and Brits/Tussen De Wild en Brits.

LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, POTCHEFSTROOM.—PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, POTCHEFSTROOM.

- X M. 8367. F. Hopkins, Welkom. (New application/Nuwe aansoek.) OKE 12066.
Y Own fresh fruit and vegetables by means of motor vehicle belonging to A. G. Britz/Eie vars vrugte en groente deur middel van 'n voertuig behorende aan A. G. Britz.
Z Between Bloemfontein and Welkom, Johannesburg and Welkom and within the O.F.S. Goldfields/Tussen Bloemfontein en Welkom, Johannesburg en Welkom en binne die O.V.S. Goudvelde.
X M. 3289. Boedel, wyle N. Sher, Drylands, Dist. Ventersdorp. (Late renewal/Laat hernuwing.) TN 3007.
Y (1) Goods (pro forma)/Goedere (pro forma).
Z (1) Within a radius of 30 miles from Drylands, District of Ventersdorp/Binne 'n omtrek van 30 myl van Drylands, Distrik Ventersdorp.
Y (2) Household removals/Huisstrekke.
Z (2) Within a radius of 150 miles from Drylands, District of Ventersdorp/Binne 'n omtrek van 150 myl van Drylands, Distrik Ventersdorp.
Y (3) Own goods (pro forma)/Eie goedere (pro forma).
Z (3) Within a radius of 30 miles from place of business at Drylands, District of Ventersdorp/Binne 'n omtrek van 30 myl van plek van besigheid te Drylands, Distrik Ventersdorp.
X M. 4254. George Wanyane, Klerksdorp. (New application/Nuwe aansoek.) TY 5287.
Y Goods, belonging to non-Europeans, on behalf of non-Europeans only/Goedere, behorende aan nie-Blankes, ten behoewe van nie-Blankes alleenlik.
Z Within a radius of 20 miles from Klerksdorp General Post Office/Binne 'n omtrek van 20 myl van Klerksdorp-Hoofposkantoor.

LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, BLOEMFONTEIN.—PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, BLOEMFONTEIN.

- X V. 1408. G. F. C. du Plessis, Frankfort. (New, valid until 31/12/62/Nuwe, geldig tot 31/12/62.) OHB 441, 667.
 Y (1) Bona fide samples on behalf of Treffer Implemente (Edms.), Bpk./Bona fide monsters namens Treffer Implemente (Edms.), Bpk.
 Z (1) Within the Republic of South Africa/Binne die Republiek van Suid-Afrika.
 Y (2) Implements and spare parts on behalf of Treffer Implemente (Edms.), Bpk./Implemente en onderdele namens Treffer Implemente (Edms.), Bpk.
 Z (2) From railway stations Villiers and Windfield, District of Frankfort, to farm Brakpan, District of Frankfort/Van spoorwegstasies Villiers en Windfield, Distrik Frankfort, na plaas Brakpan, Distrik Frankfort.
 Y (3) Spare parts/Onderdele.
 Z (3) From different manufacturers at Johannesburg to farm Brakpan, District of Frankfort, on behalf of Treffer Implemente (Edms.), Bpk./Van verskillende fabrikante te Johannesburg na plaas Brakpan, Distrik Frankfort t.b.v. Treffer Implemente (Edms.), Bpk.
 Y (4) Goods, all classes, on behalf of Treffer Implemente (Edms.), Bpk./Goedere, alle soorte, namens Treffer Implemente (Edms.), Bpk.
 Z (4) Within a radius of 30 miles from farm Brakpan, District of Frankfort/Binne 'n omtrek van 30 myl van plaas Brakpan, Distrik Frankfort.

LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, JOHANNESBURG.—PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, JOHANNESBURG.

- X K. 77. (H. 4435.) John Mashiane. (Additional vehicle/Bykomende voertuig.)
 Y Non-European taxi passengers (vehicle to be acquired)/Nie-Blanke huurmotorpassasiers (voertuig sal aangekoop word).
 Z (1) Within the Magisterial District of Benoni/Binne die Landdrostdistrik Benoni.
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1).
 X K. 79. (H. 4887.) Charles Mkwanzani. (New/Nuut.)
 Y Non-European taxi passengers (Chevrolet, 1940)/Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Chevrolet, 1940).
 Z (1) Within the Magisterial District of Vereeniging/Binne die Landdrostdistrik Vereeniging.
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1).
 X K. 67. (H. 4881.) Daniel Stephanus Engelbrecht. (New/Nuut.)
 Y European taxi passengers (Sedan, 1960)/Blanke huurmotorpassasiers (Sedan, 1960).
 Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrostdistrik Johannesburg.
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1).
 X K. 75. (H. 4886.) Frans Rastanga. (New/Nuut.)
 Y Non-European taxi passengers (Chevrolet, 1948)/Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Chevrolet, 1948).
 Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrostdistrik Johannesburg.
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1).
 X K. 68. (H. 4882.) Desmond Wade. (New/Nuut.)
 Y European taxi passengers (Ford, 1951)/Blanke huurmotorpassasiers (Ford, 1951).
 Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrostdistrik Johannesburg.
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1).
 X K. 70. (H. 4884.) Daniel Dhlalisa. (New/Nuut.)
 Y Non-European taxi passengers (Dodge, 1948)/Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Dodge, 1948).
 Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrostdistrik Johannesburg.
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1).
 X K. 69. (H. 4883.) Alfred Thage. (New/Nuut.)
 Y Non-European taxi passengers (vehicle to be acquired)/Nie-Blanke huurmotorpassasiers (voertuig sal aangekoop word).
 Z (1) Within the Magisterial District of Germiston/Binne die Landdrostdistrik Germiston.
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1).
 X K. 80. (H. 4888.) Samuel Ngubeni. (New/Nuut.)
 Y Non-European taxi passengers (Ford, 1949)/Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Ford, 1949).
 Z (1) Within the Magisterial District of Germiston/Binne die Landdrostdistrik Germiston.
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1).
 X K. 81. (H. 4889.) Anna M. van der Merwe. (New/Nuut.)
 Y European taxi passengers (Pontiac, 1953)/Blanke huurmotorpassasiers (Pontiac, 1953).
 Z (1) Within the Magisterial District of Bethal/Binne die Landdrostdistrik Bethal.
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1).
 X K. 82. (H. 4890.) Brakkie J. Motaung. (New/Nuut.)
 Y Non-European taxi passengers (Chevrolet, 1947)/Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Chevrolet, 1947).
 Z (1) Within a radius of 10 miles from Alberton Post Office/Binne 'n omtrek van 10 myl van Alberton-poskantoor.
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1).
 X K. 87. (H. 4894.) Pauline Makoane. (New/Nuut.)
 Y Non-European taxi passengers (Chevrolet, 1948)/Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Chevrolet, 1948).
 Z (1) Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrostdistrik Johannesburg.
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1).
 X K. 83. (H. 4891.) Benjamin Cuna. (New/Nuut.)
 Y Non-European taxi passengers (vehicle to be acquired)/Nie-Blanke huurmotorpassasiers (voertuig sal aangekoop word).
 Z (1) Within the Magisterial District of Benoni/Binne die Landdrostdistrik Benoni.
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1).
 X K. 85. (H. 4893.) Amos Radebe. (New/Nuut.)
 Y Non-European taxi passengers (Chevrolet, 1948)/Nie-Blanke huurmotorpassasiers (Chevrolet, 1948).
 Z (1) Within a radius of 10 miles from Alberton Post Office/Binne 'n omtrek van 10 myl van Alberton-poskantoor.
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1).
 X K. 84. (H. 4892.) Jan Msindo Mahlangu. (New/Nuut.)
 Y Non-European taxi passengers (motorcar)/Nie-Blanke huurmotorpassasiers (motorkar).
 Z (1) Within the Magisterial District of Benoni/Binne die Landdrostdistrik Benoni.
 (2) Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1)/Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1).
 X A. 12264. E. Magavha. (Johannesburg.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y Goods, all classes belonging to non-Whites, on behalf of non-Whites only (one panel van)/Goedere, alle soorte behorende aan nie-Blankes ten behoeve van nie-Blankes alleenlik (een paneelwa).
 Z Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrostdistrik Johannesburg.
 X A. 12265. Springbok Airsprayers (Pty.), Ltd. (Johannesburg.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y Goods, exclusively on behalf of Plaster of Paris Suppliers and Industries (Pty.), Ltd. (one truck)/Goedere, uitsluitlik ten behoeve van Plaster of Paris Suppliers and Industries (Pty.), Ltd. (een trok).
 Z Within a radius of 30 miles from place of business at Cramerville and within the Reef and Pretoria Exempted Area/Binne 'n omtrek van 30 myl van plek van besigheid te Cramerville en binne die Rand en Pretoria se Vrygestelde Gebied.
 X A. 12263. A. G. Lincoln. (Johannesburg.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y Goods, all classes (one truck)/Goedere, alle soorte (een trok).
 Z Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karweigebied.
 X A. 12216. M. C. Hoffman. (Krugersdorp.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y Goods, for dry cleaning purposes (one motor car)/Goedere, vir droogskoonmaakdoeleindes (een motorkar).
 Z Within the Magisterial District of Krugersdorp/Binne die Landdrostdistrik Krugersdorp.
 X A. 8859. Cargo Carriers (Pty.), Ltd. (Germiston.) (Amendment/Wysiging.)
 Y River sand and stone on behalf of Makatini Flats Government Water Scheme (nine tippers and eight trailers)/Riviersand en klippe ten behoeve van Makatini Flats Goewerment Waterskema (nege tipbakke en agt sleepwaens).
 Z From river bed to Makatini Flats Government Water Scheme, distance of 10 miles/Van rivierbedding na Makatini Flats Goewerment Waterskema.
 X A. 12231. W. S. J. Jansen. (Oberholzer.) (New application/Nuwe aansoek.)
 Y Household removals and furniture (pro forma) (one l.d.v.)/Huistrekke en meubels (pro forma) (een l.d.v.).
 Z Within a radius of 50 miles from Oberholzer Post Office/Binne 'n omtrek van 50 myl van Oberholzer-poskantoor.
 X A. 10107. J. van Nieuwburg. (Johannesburg.) (Additional authority/Bykomende magtiging.)
 Y Road-making and excavating machinery, direct to and from road construction sites or excavating sites for bona fide road-making or excavation purposes and not for sale (two horses and two trailers)/Padmaak- en uitgrawingsmasjinerie direk na en van padkonstruksie-terrein of uitgrawingsterrein vir bona fide padmaak- of uitgrawingsdoeleindes en nie vir verkoop nie (twee perde en twee sleepwaens).
 Z Within a radius of 300 miles from Johannesburg Post Office/Binne 'n omtrek van 300 myl van Johannesburg-poskantoor.

- X A. 12268. H. J. du Preez. (Kempton Park.) (New application/Nuwe aansoek.)
Y Goods, all classes (one lorry)/Goedere, alle soorte (een vragnmotor).
Z Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karwegebied.
X A. 11268. J. L. Venter. (Benoni.) (Additional authority/Bykomende magtigting.)
Y Road-making material (pro forma) (one lorry)/Padmaakmateriaal (pro forma) (een vragnmotor).
Z Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
X A. 12270. L. van Niekerk. (Kliptown.) (New application/Nuwe aansoek.)
Y Road-making material (one tipper)/Padmaakmateriaal (een tipbak).
Z Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
X A. 2957. Thornton's Transportation, Ltd. (Johannesburg.) (Additional vehicles/Bykomende voertuie.)
Y Goods, as per existing standard authority (eleven M. horses and thirteen trailers)/Goedere, soos per bestaande standaard magtigting (elf M. perde en dertien sleepwaens).
X A. 12012. D. J. Classen. (Ermelo.) (Additional authority/Bykomende magtigting.)
Y Building material (pro forma) and coal (two lorries)/Boumateriaal (pro forma) een steenkool (twee vragnmotors).
Z Within a radius of 60 miles from Ermelo Post Office/Binne 'n omtrek van 60 myl van Ermelo-poskantoor.
X A. 3719. E. I. Bhyat. (Johannesburg.) (Additional vehicle and additional route/Bykomende voertuig en bykomende roete.)
Y (1) Coloured and Asiatic passengers only/Kleurling- en Asiatiese passasiers alleenlik.
Z (1) Between Lenasia and Johannesburg via First Avenue, The Boulevard, Third Avenue West, Fourth Avenue West, Provincial Potchefstroom Road, Kimberley Road, Booyens Road, Trump Street, West Street, Market Street, Main Road, Fordsburg, Mint Road, returning same route save that turning into Carr Road, Central Road then into Main Road, Fordsburg, and out/Tussen Lenasia en Johannesburg oor Eerste Laan, Die Boulevard, Derde Laan Wes, Vierde Laan Wes, Provinsiale Potchefstroompad, Kimberleyweg, Booyensweg, Trumpstraat, Wesstraat, Markstraat, Hoofweg, Fordsburg, Mintweg, terug oor dieselfde roete in Carrweg, Centralweg, dan in Hoofweg, Fordsburg, en uit.
Y (2) Sports teams, picnic parties, wedding parties, funeral parties (one bus to be purchased)/Sportspanne, picknikgeselskappe, bruilof-geselskappe, begrafenisgeselskappe (een bus moet nog aangekoop word).
Z (2) Within a radius of 100 miles/Binne 'n omtrek van 100 myl.
Time-table: Mondays to Saturdays/Tydtafel: Maandae tot Saterdagae

	Depart/Vertrek.		Depart/Vertrek.
Lenasia.....	5.30 a.m./vm.	Johannesburg.....	6.45 a.m./vm.
Lenasia.....	7.30 a.m./vm.	Johannesburg.....	8.45 a.m./vm.
Lenasia.....	11.30 a.m./vm.	Johannesburg.....	12.45 p.m./nm.
Lenasia.....	3.30 p.m./nm.	Johannesburg.....	5.30 p.m./nm.
Lenasia.....	6.30 p.m./nm.	Johannesburg.....	7.30 p.m./nm.
Lenasia.....	7.00 p.m./nm.		

Fridays and Saturdays only/Vrydae en Saterdagae alleenlik.
Will depart Johannesburg 11.00 p.m. after cinema shows/Sal vertrek van Johannesburg 11.00 nm. na bioskoop vertonings.

Scale of Charges/Tarief.

Adults, 18c Single. Children under 12 and school children, 9c/Volwassenes, 18c Enkel. Kinders onder 12 en skoolkinders, 9c.

- X A. 6007. J. Allardye. (Johannesburg.) (Additional authority/Bykomende magtigting.)
Y Goods, all classes (one tractor and one trailer)/Goedere, alle soorte (een trekker en een sleepwa).
Z Within the Reef Cartage Area including Vereeniging and Vanderbijlpark/Binne die Randse Karwegebied insluitende Vereeniging en Vanderbijlpark.
X A. 8042. L. Sibande. (Carolina.) (New application/Nuwe aansoek.)
Y (1) Goods, belonging to non-Europeans, on behalf of non-Europeans only/Goedere behorende aan nie-Blankes, ten behoeve van nie-Blankes alleenlik.
Z (1) Within a radius of 30 miles from Carolina Post Office (pro forma)/Binne 'n omtrek van 30 myl van Carolina-poskantoor (pro forma).
Y (2) Own goods (one lorry)/Eie goedere (een vragnmotor).
Z (2) Within a radius of 30 miles from Carolina Post Office/Binne 'n omtrek van 30 myl van Carolina-poskantoor.
X A. 12267. M. Mostert. (Eendrag.) (New application/Nuwe aansoek.)
Y (1) Grain (pro forma)/Graan (pro forma).
Z (1) Within a radius of 50 miles from Eendracht Post Office/Binne 'n omtrek van 50 myl van Eendracht-poskantoor.
Y (2) Household removals (pro forma) (one lorry)/Huisstrekke (pro forma) (een vragnmotor).
Z (2) Within a radius of 150 miles from Eendracht Post Office/Binne 'n omtrek van 150 myl van Eendracht-poskantoor.
X A. 776. P. Venter. (Edenvale.) (Additional vehicle/Bykomende voertuig.)
Y (1) Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
Z (1) Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karwegebied.
Y (2) Household removals (pro forma)/Huisstrekke (pro forma).
Z (2) Within a radius of 150 miles from Edenvale Post Office/Binne 'n omtrek van 150 myl van Edenvale-poskantoor.
Y (3) Road-making material (one tipper)/Padmaakmateriaal (een tipbak).
Z (3) Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
X A. 2243. D. B. Marais. (Marikana.)
Y (1) Stone, sand and bricks/Klip, sand en stene.
Z (1) Within a radius of 75 miles from Leslie/Binne 'n omtrek van 75 myl van Leslie.
Y (2) Household removals/Huisstrekke.
Z (2) Within a radius of 150 miles from Leslie Post Office/Binne 'n omtrek van 150 myl van Leslie-poskantoor.
Y (3) Goedere, alle soorte (one lorry)/Goods, all classes (een vragnmotor).
Z (3) Within a radius of 30 miles from Leslie Post Office/Binne 'n omtrek van 30 myl van Leslie-poskantoor.
X A. 5665. F. W. Buitendag. (Meyerton.) (Additional vehicle and additional authority/Bykomende voertuig en bykomende magtigting.)
Existing authority/Bestaande magtigting.
Y (1) Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
Z (1) Within a radius of 20 miles from Meyerton/Binne 'n omtrek van 20 myl van Meyerton.
Y (2) Household removals (pro forma)/Huisstrekke (pro forma).
Z (2) Within a radius of 150 miles from Meyerton Post Office/Binne 'n omtrek van 150 myl van Meyerton-poskantoor.
Y (3) Road-making material (pro forma)/Padmaakmateriaal (pro forma).
Z (3) Within the Transvaal Province/Binne die Provinsie Transvaal.
Additional authority/Bykomende magtigting.
Y (4) Goods, all classes (one lorry)/Goedere, alle soorte (een vragnmotor).
Z (4) Within a radius of 30 miles from Meyerton/Binne 'n omtrek van 30 myl van Meyerton-poskantoor.
X A. 10687. L. A. F. Nell. (Johannesburg.) (Additional vehicle/Bykomende voertuig.)
Y (1) Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
Z (1) Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karwegebied.
Y (2) Household removals (pro forma)/Huisstrekke (pro forma).
Z (2) Within a radius of 150 miles from Johannesburg General Post Office/Binne 'n omtrek van 150 myl van Johannesburg-hoofposkantoor.
Y (3) Johannesburg Municipal employees in the course of their employment (one lorry)/Johannesburgse munisipale werknemers in die loop van hulle diens (een vragnmotor).
Z (3) Within the Johannesburg Municipal Area/Binne die Johannesburg Munisipale Gebied.
X A. 12266. W. C. Baker. (Johannesburg.) (New application/Nuwe aansoek.)
Y (1) Household removals (pro forma)/Huisstrekke (pro forma).
Z (1) Within a radius of 150 miles from Johannesburg General Post Office/Binne 'n omtrek van 150 myl van Johannesburg-hoofposkantoor.
Y (2) Goods, all classes (two trucks)/Goedere, alle soorte (twee trokke).
Z (2) Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karwegebied.
X A. 4765. A. D. Swart. (Johannesburg.) (Additional vehicle/Bykomende voertuig.)
Y (1) Goods, all classes/Goedere, alle soorte.
Z (1) Within the Reef Cartage Area/Binne die Randse Karwegebied.
Y (2) Household removals (pro forma)/Huisstrekke (pro forma).
Z (2) Within a radius of 150 miles from Johannesburg General Post Office/Binne 'n omtrek van 150 myl van Johannesburg-hoofposkantoor.
Y (3) Johannesburg Municipal employees in the course of their employment (two lorries)/Johannesburgse munisipale werknemers in die loop van hulle diens (twee vragnmotors).
Z (3) Within the Magisterial District of Johannesburg/Binne die Landdrosdistrik Johannesburg.

POUND SALES.

Unless previously released, the animals described hereunder will be sold as indicated.

Persons desiring to make inquiries respecting the animals described hereunder, in the case of animals in municipal pounds, should address the Town Clerk, for those in district pounds, the Magistrate of the district concerned.

BOEKENHOUTFONTEIN Pound, District Rustenburg, on 6th June, 1962, at 11 a.m.—1 Cow, 9 years, light yellow, branded **Y4**, earmarks; 1 tolly, 1 year.

BOKSBURG Municipal Pound, on 26th May, 1962, at 9 a.m.—1 Horse, gelding, blue, ± 10 years.

KLERKSDORP Municipal Pound, on 7th June, 1962, at 10 a.m.—1 Heifer, red, ± 2 years, right ear half-moon, in front and behind, left ear swallowtail; 1 cow, Jersey, ± 6 years, right ear half-moon in front, left ear half-moon behind; 1 tolly, black, hornless, ± 2 years, left ear swallowtail and slit behind, right ear half-moon behind; 1 tolly, red, hornless, ± 3 years, left ear swallowtail, right ear tipped; 1 heifer, Jersey, ± 1 year; 1 heifer, red, Africander, ± 2 years, left ear slit, right ear cropped; 1 heifer, red spotted ± 3 years, left ear slit, right ear cropped; 1 heifer, Jersey, ± 1 year; 1 cow, black, ± 9 years, left ear half-moon in front, right ear swallowtail and half-moon behind; 1 cow, brown and white, ± 6 years, left ear swallowtail, right ear swallowtail and square behind; 1 heifer, black, ± 2 years, left ear slit, right ear square behind; 1 cow, Jersey, ± 7 years, left ear slit in front, right ear square behind; 1 heifer, red, ± 3 years, right ear square in front, left ear slit in front; 1 tolly, black, ± 2 years; 1 ox, black and white, 4 years; 1 ox, black and white, 4 years; 1 tolly, brown, ± 3 years, left ear swallowtail, branded **JJ**; 1 heifer, Jersey, ± 1 year; 1 cow, black, ± 7 years, left ear cropped; 1 tolly, red, ± 2 years, right ear slit and swallowtail.

KLIPDRIFT Pound, District Pretoria, on 6th June, 1962, at 11 a.m.—1 Ox, 5 years, red, branded **AP5**; 1 cow, 8 years, black, branded **AP5**; 1 heifer, 5 years, red, branded **AP5**; 1 bull, $\frac{1}{2}$ years, red; 1 heifer, $\frac{1}{2}$ years, red.

KRUISFONTEIN Pound, District Pretoria, on 13th June, 1962, at 11 a.m.—1 Cow, Africander, 6 years, red, branded **AT5**; 1 cow, Africander, 8 years, red, branded **AH8**, left ear cropped; 1 cow, 9 years, black, branded **SA.A.**, left ear half-moon; 1 heifer, Africander, 2 years, red, branded **AT5**, left ear swallowtail; 1 cow, 8 years, red, branded **AH1**, right ear cropped; 1 mule, mare, 11 years, black; 1 mule, mare, 9 years, black.

LICHTENBURG Municipal Pound, on 1st June, 1962, at 10 a.m.—1 Cow, 6 to 7 years, red poll, right ear half-moon; 1 cow, 6 to 7 years, red; 1 cow, 7 to 8 years, black, branded **JK**; 1 cow, 6 to 7 years, red poll; 1 cow, 8 to 9 years, Africander type; 1 cow, 5 to 6 years, black and white, both ears swallowtail; 1 cow, 5 to 6 years, red poll; 1 cow, 8 to 9 years, light yellow; 1 cow, 6 to 7 years; 1 cow, 7 to 8 years, black and white, branded **LL**; 1 heifer, 1 to 2 years; 1 heifer, 6 to 9 months, black and white; 1 heifer, 2 years, red; 1 heifer, 2 to 3 years, red poll; 1 heifer, 1 to 2 years, light yellow, left ear swallowtail; 1 heifer, 1 to 2 years, red; 1 heifer, 1 to 2 years, black, left ear swallowtail; 1 tolly, $\frac{1}{2}$ to 2 years, dark brown; 1 tolly, $\frac{1}{2}$ to 2 years, black and white; 1 tolly, $\frac{1}{2}$ to 2 years, red poll; 1 tolly, $\frac{1}{2}$ to 2 years, Jersey; 1 tolly, $\frac{1}{2}$ to 2 years, light red; 1 tolly, 6 to 9 months; 1 tolly, 3 months, dark red; 1 tolly, 6 to 9 months, red; 1 horse, 7 to 8 years, brown; 2 mules, 7 to 8 years, black; 1 heifer, 3 to 4 years, light yellow, 1 cow, 4 to 5 years, light yellow.

POTGIETERSRUS Municipal Pound, on 5th June, 1962, at 10 a.m.—1 Ox, Africander type, 5 years; black with white belly; 1 ox, Africander type, 8 years, red, left ear jukskei mark; 1 ox, Africander type, 3

years, red; 1 ox, Africander type, 9 years, yellow, left ear jukskei mark; 1 ox, Africander type, 6 years, black, left ear cut, right ear half-moon behind; 1 cow, Africander type, 8 years, red, both ears cut; 1 heifer, Africander type, 3 years, dark red, left ear half-moon behind.

RIETFONTEIN Pound, District Swart-ruggens, on 13th June, 1962, at 11 a.m.—1 Ox, 3 years, red, left ear half-moon behind, right ear cropped; 1 ox, Africander, 3 years, red, right ear swallowtail, left ear half-moon, branded **RQO**; 1 ox, 2 years, black, both ears swallowtail.

RIETGAT Pound, District Brits, on 13th June, 1962, at 11 a.m.—1 Heifer, Africander, 3 years, dark red, branded **LT**, right ear cropped; 1 bull, Africander, 2 years, brown with white belly, right ear swallowtail and notched, left ear swallowtail; 1 heifer, Africander, 3 years, dark red, left ear cropped.

SKUTVERKOPINGS.

Tensy voor die tyd gelos, sal die diere hieronder beskryf, verkoop word soos aangedui.

Personne wat navraag wens te doen aangaande die hieronder omskrewe diere moet, in die geval van diere in munisipale skutte, die Stadsclerk nader, en wat diere in distrikskutte betref, die betrokke Landdros.

BOEKENHOUTFONTEIN Skut, Distrik Rustenburg, op 6 Junie 1962, om 11 vm.—1 Koei, 9 jaar, liggeel, brandmerk **Y4**, oormerke; 1 tolie, 1 jaar.

BOKSBURG Munisipale Skut, op 26 Mei 1962, om 9 vm.—1 Perd, reu, blou, ± 10 jaar.

KLERKSDORP Munisipale Skut, op 7 Junie 1962, om 10 vm.—1 Rooi Jersey vers, ± 2 jaar, regteroor twee halfmane voor en agter, linkeror swaelstert; 1 Jersey koei, ± 6 jaar, regteroor halfmaan voor, linkeror halfmaan agter; 1 swart poenskop, tollie, ± 2 jaar, linkeror swaelstert agter, regteroor halfmaan agter; 1 rooi poenskop, tollie, ± 3 jaar, linkeror swaelstert, regteroor stomp; 1 Jersey vers, ± 1 jaar; 1 rooi skimmel vers, ± 3 jaar, linkeror slip, regteroor stomp; 1 Jersey vers, ± 1 jaar; 1 rooi Afrikaner vers, ± 2 jaar, linkeror slip, regteroor stomp; 1 swart koei, ± 9 jaar, linkeror halfmaan voor, regteroor swaelstert en halfmaan agter; 1 bruinbont koei, ± 6 jaar, linkeror swaelstert, regteroor swaelstert en jukskeikerf agter; 1 swart vers, ± 2 jaar, linkeror sny, regteroor winkelhaak voor; 1 Jersey koei, ± 7 jaar, linkeror sny voor, regteroor winkelhaak agter; 1 rooi vers, ± 3 jaar, regteroor winkelhaak van voor, linkeror sny van voor; 1 swart tollie, ± 2 jaar; 1 swartbont os, 4 jaar; 1 swartbont os, 4 jaar; 1 bruin tollie, ± 3 jaar, brandmerk **JJ**, linkeror swaelstert; 1 Jersey vers, ± 1 jaar; 1 swart koei, ± 7 jaar, linkeror stomp; 1 rooi tollie, ± 2 jaar, regteroor slip en swaelstert.

KLIPDRIFT Skut, Distrik Pretoria, op 6 Junie 1962, om 11 vm.—1 Os, 5 jaar, rooi, brandmerk **AP5**; 1 koei, 8 jaar, swart, brandmerk **AP5**; 1 vers, 5 jaar, rooi, brandmerk **AP5**; 1 bul, $\frac{1}{2}$ jaar, rooi; 1 vers, $\frac{1}{2}$ jaar, rooi.

KRUISFONTEIN Skut, Distrik Pretoria, op 13 Junie 1962, om 11 vm.—1 Koei, Afrikaner, 6 jaar, rooi, brandmerk **AT5**; 1 koei, Afrikaner, 8 jaar, rooi, brandmerk **AH8**, linkeror stomp; 1 koei, 9 jaar, swart, brandmerk **SA.A.**, linkeror halfmaan; 1 vers, Afrikaner, 2 jaar, rooi, brandmerk **AT5**, linkeror swaelstert; 1 koei, 8 jaar, rooi, brandmerk **AH1**, regteroor stomp; 1 mui, merrie, 11 jaar, swart; 1 mui, merrie, 9 jaar, swart.

LICHTENBURG Munisipale Skut, op 1 Junie 1962, om 10 vm.—1 Koei, 6 tot 7 jaar, rooi poena, regteroor halfmaan; 1 koei, 6 tot 7 jaar, rooi; 1 koei, 7 tot 8 jaar, swart, brandmerk **JK**; 1 koei, 6 tot 7 jaar, rooi poena; 1 koei, 8 tot 9 jaar, Afrikanertipe; 1 koei, 5 tot 6 jaar, swart witties, albei ore swaelstert; 1 koei, 5 tot 6 jaar, rooi poena; 1 koei, 8 tot 9 jaar, liggeel; 1 koei, 6 tot 7 jaar; 1 koei, 7 tot 8 jaar, swart witties, brandmerk **LL**; 1

vers, 1 tot 2 jaar; 1 vers, 6 tot 9 maande, swartbont; 1 vers, 2 jaar, rooi; 1 vers, 2 tot 3 jaar, rooi poena; 1 vers, 1 tot 2 jaar, liggeel, linkeror swaelstert; 1 vers, 1 tot 2 jaar, rooi; 1 vers, 1 tot 2 jaar, swart, linkeror swaelstert; 1 tollie, $\frac{1}{2}$ tot 2 jaar, donkerbruin; 1 tollie, $\frac{1}{2}$ tot 2 jaar, swartbont; 1 tollie, $\frac{1}{2}$ tot 2 jaar, Jersey; 1 tollie, $\frac{1}{2}$ tot 2 jaar, rooi poena; 1 tollie, $\frac{1}{2}$ tot 2 jaar, ligrooi; 1 tollie, 6 tot 9 maande, bont Jersey; 1 tollie, 3 maande, donkerrooi; 1 tollie, 6 tot 9 maande, rooi; 1 perd, 7 tot 8 jaar, bruin; 2 muile, 7 tot 8 jaar, swart; 1 vers, 3 tot 4 jaar, liggeel; 1 koei, 4 tot 5 jaar, liggeel.

POTGIETERSRUS Munisipale Skut, op 5 Junie 1962, om 10 vm.—1 Os, Afrikanertipe, 5 jaar, swart wittens; 1 os, Afrikanertipe, 8 jaar, rooi, linkeror jukskeimerk; 1 os, Afrikanertipe, 3 jaar, rooi; 1 os, Afrikanertipe, 9 jaar, geel, linkeror jukskeimerk; 1 os, Afrikanertipe, 6 jaar, swart, linkeror stomp, regteroor halfmaan agter; 1 koei, Afrikanertipe, 8 jaar, rooi, beide ore stomp; 1 vers, Afrikanertipe, 3 jaar, donkerrooi, linkeror halfmaan van agter.

RIETFONTEIN Skut, Distrik Swart-ruggens, op 13 Junie 1962, om 11 vm.—1 Os, 3 jaar, rooi, linkeror halfmaan agter, regteroor stomp; 1 os, Afrikaner, 3 jaar, rooi, regteroor swaelstert, linkeror halfmaan agter, brandmerk **RQO**; 1 os, 2 jaar, swart, albei ore swaelstert.

RIETGAT Skut, Distrik Brits, op 13 Junie 1962, om 11 vm.—1 Vers, Afrikaner, 3 jaar, donkerrooi, brandmerk **LT**, regteroor stomp; 1 vers, Afrikaner, 3 jaar, donkerrooi, linkeror stomp; 1 bul, Afrikaner, 2 jaar, bruin wittens, regteroor swaelstert en keep, linkeror swaelstert.

TOWN COUNCIL OF LOUIS TRICHARDT.

AMENDMENT OF BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of Section 92 of the Local Government Ordinance, that it is the intention of the Town Council to amend the following By-laws:—

- (1) Electricity By-laws (Tariffs);
- (2) Public Health By-laws (Tariffs);
- (3) Drainage and Plumbing By-laws (Tariffs);
- (4) Traffic By-laws to provide for the removal of the no "U" turn clause.

Copies of these amendments may be inspected during office hours in the Council's offices for a period of 21 days from date of publication of this notice.

H. J. L. BERGH,

Clerk of the Council.

Municipal Offices,
Louis Trichardt, 10th May, 1962.

STADSRAAD VAN LOUIS TRICHARDT.

WYSIGING VAN VERORDENINGE.

Daar word ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur bekendgemaak dat die Stadsraad van voorneme is om die volgende verordeninge te wysig:—

- (1) Elektriesiteitsverordeninge (Tariewe);
- (2) Publieke Gesondheidsverordeninge (Tariewe);
- (3) Riolering en Loodgietersverordeninge (Tariewe);
- (4) Verkeersbywette om voorsiening te maak vir die skapping van boete op agterstallige rekeningklousule.

Afskrifte van die wysigings lê ter insae gedurende kantoorure in die Stadsraad, se kantore, vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum van publikasie hiervan.

H. J. L. BERGH,

Klerk van die Raad.

Munisipale Kantore,
Louis Trichardt, 10 Mei 1962. 304—16

MUNICIPALITY OF LYTTTELTON.

NOTICE No. 9 of 1962.

**PROPOSED AMENDMENT OF THE
PRETORIA REGION TOWN-
PLANNING SCHEME.**

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Sections 35 and 46 of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, as amended; and the regulations framed thereunder, that it is the intention of the Town Council of Lyttelton, to amend the Pretoria Region Town-planning Scheme, No. 1 of 1960, as follows:—

Lyttelton.—That the portion of the farm Drooge grond No. 380 (formerly No. 484), Registration Division J.R., in the District of Pretoria, in extent 226 1285 morgen, which is zoned "undetermined," be amended, to "special residential" with a density of 20,000 square feet.

Particulars of the proposed amendment are open for inspection in the office of the undersigned during office hours for a period of six weeks and any objections against the proposal of the Council must be lodged, in writing, with the undersigned on or before the 21st June, 1962.

P. H. T. STRYDOM,
Town Clerk.

Office of the Town Clerk,
Town Hall,
Lyttelton, 3rd May, 1962.

MUNISIPALITEIT LYTTTELTON.

KENNISGEWING No. 9/1962.

**VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE
PRETORIA STREEKDORPSAANLEG-
SKEMA.**

Kennis word hiermee gegee ingevolge die bepalings van Artikels 35 en 46 van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, soos gewysig, en die regulasies daarkragtens opgestel, dat die Stadsraad van Lyttelton voornemens is om die Pretoria Streekdorpsaanlegskema, No. 1 van 1960, soos volg te wysig:—

Lyttelton.—Dat daardie gedeelte van die plaas Drooge grond No. 380 (voorheen No. 484), Registrasie-afdeling J.R., in die Distrik Pretoria, groot 226 1285 morg, wat as "onbepaald" bestem is, gewysig word na "spesiale woongebied" met 'n digtheid van 20,000 vierkante voet.

Besonderhede van die voorgestelde wysiging lê ter insae in die kantoor van die ondergetekende gedurende kantoorure, vir 'n tydperk van ses weke en enige besware teen die voorneme van die Raad moet skriftelik by ondergetekende ingedien word voor of op 21 Junie 1962.

P. H. T. STRYDOM,
Stadsklerk.

Kantoor van die Stadsklerk,
Stadsaal,
Lyttelton, 3 Mei 1962. 266—9-16-23

TOWN COUNCIL OF BOKSBURG.

**PROCLAMATION OF ROADS.—
WIDENING OF COMMISSIONER
STREET AND EXTENSION OF
DICK KING STREET.**

Notice is hereby given, in terms of the Local Authorities Road Ordinance, No. 44 of 1904, as amended, that the Town Council of Boksburg, acting for and on behalf of the Municipality of Boksburg, has petitioned the Honourable the Administrator, to proclaim as public roads, the roads described in the Schedule attached hereto. A copy of the petition can be inspected at the office of the undersigned during office hours.

Any person interested, desiring to lodge any objection to the proclamation of the proposed roads, must lodge such objection,

in writing, in duplicate, with the Administrator and the Town Clerk within one month from the 25th May, 1962.

P. RUDO. NELL,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Boksburg, 30th April, 1962.
(Notice. No. 57.)

SCHEDULE.

TOWN COUNCIL OF BOKSBURG.

**WIDENING OF COMMISSIONER
STREET.**

That portion of Commissioner Street lying to the east of the township of Boksburg, is widened on the north-western side by an irregular amount extending from the point where the eastern boundary of a Surface Right Permit No. K.41/19, held by the Dominican Sisters of Newcastle intersects the existing proclaimed road in a north-easterly direction to St. Dominic's Road and from the north-eastern side of this road to the boundary of Boksburg East Extension No. 1 Township. It is situated on the farm Vogelfontein No. 84—J.R., District of Boksburg, and is represented on Diagrams S.G. No. A.4090/61, RMT. 609.

DICK KING STREET.

A road, 60 feet wide, lying east of Boksburg Township, running in a northerly direction from the point where Dick King Street in Boksburg South Township meets the northern boundary of this township to the bend in Commissioner Street. It is situated on the farm Vogelfontein No. 84—J.R.; District of Boksburg, and is represented on Diagrams S.G. No. A.4090/61, RMT. 609.

STADSRAAD VAN BOKSBURG.

**PROKLAMASIE VAN PAAIE.—VER-
RUIMING VAN COMMISSIONER-
STRAAT EN VERLENGING VAN
DICK KINGSTRAAT.**

Kennis word hierby gegee, ingevolge die "Local Authorities Road Ordinance, No. 44 of 1904", soos gewysig, dat die Stadsraad van Boksburg, handelende vir en namens die Munisipaliteit van Boksburg, 'n versoekskrif aan sy Edele die Administrateur gestuur het om die paaie, omskrywe in die bygaande Bylae, as openbare paaie te proklameer.

'n Afskrif van die versoekskrif lê ter insae in die kantoor van die ondergetekende gedurende kantoorure.

Enige belanghebbende persoon wat verlang om teen die proklamasie van die voorgestelde paaie beswaar te maak, moet sodanige beswaar skriftelik, in tweevoud, by die Administrateur en die Stadsklerk, binne een maand vanaf 25 Mei 1962 indien.

P. RUDO. NELL,
Stadsklerk.

Stadhuis,
Boksburg, 30 April 1962.
(Kennisgewing No. 57.)

SKEDULE.

STADSRAAD VAN BOKSBURG.

**VERRUIMING VAN COMMISSIONER-
STRAAT.**

Daardie gedeelte van Commissionerstraat, oos van Dorpsgedeelte Boksburg, is aan die noordwestelike kant deur 'n onreëlmatige hoeveelheid verruim, strekkende in 'n noordoostelike rigting vanaf die punt waar die oostelike grens van 'n Oppervlaktereggermit No. K.41/19, wat deur die "Dominican Sisters of Newcastle" gehou word, die bestaande geproklameerde pad kruis, tot by St. Dominicweg, en vanaf die noordoostelike kant van hierdie pad tot by die grens van Dorpsgedeelte, Boksburg-Oos Uitbreiding No. 1. Dit is op die

plaas Vogelfontein No. 84—J.R., Distrik Boksburg, geleë, en word op Kaart S.G. No. A.4090/61, RMT. 609 aangedui.

DICK KINGSTRAAT.

'n Sestig voet-wye pad, oos van Dorpsgedeelte Boksburg, strekkende in 'n noordelike rigting, vanaf die punt waar Dick Kingstraat in Dorpsgedeelte Boksburg-Suid die noordelike grens van hierdie dorpsgedeelte ontmoet, tot by die draai in Commissionerstraat. Dit is op die plaas Vogelfontein No. 84—J.R., Distrik Boksburg, geleë, en word op Kaart S.G. No. A.4090/61, RMT. 609 aangedui.

248—9-16-23

TOWN COUNCIL OF WESTONARIA.

**TOWN-PLANNING SCHEME AMEND-
MENT No. 1/7.**

Notice is hereby given, in terms of the regulations of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, as amended, that the Town Council of Westonaria proposes to amend its Town-planning Scheme, No. 1 of 1949, as amended, by Town-planning Scheme No. 1/7, viz.—

To rezone Erven Nos. 1676, 1677 and 1678 (which shall be considered as one site) and Erven Nos. 1680, 1681 and 1682 (which shall be considered as one site) for the purpose of erecting thereon 3 storey block of flats together with the usual appurtenances.

Particulars of the proposed amendments may be inspected at the offices of the Town Clerk, Municipal Offices, Edwards Avenue, Westonaria, for a period of 6 (six) weeks from the date of first publication hereof.

Every owner of immovable property situated within the area to which this scheme applies shall have the right of objection to the proposed amendments and may notify the Town Clerk, in writing, of such objections and of the grounds therefore up to and including Monday, 18th June, 1962.

W. J. R. APPELCRYN,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Westonaria.
(Municipal Notice No. 17/1962.)

STADSRAAD VAN WESTONARIA.

**DORPSAANLEGSKEMA WYSIGING
No. 1/7.**

Kennis word hiermee gegee ooreenkomstig die regulasies uitgevaardig onder die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931, soos gewysig, dat die Stadsraad van Westonaria van voorneme is om Dorpsaanlegskema, No. 1 van 1949, soos gewysig, te wysig by Dorpsaanlegskema No. 1/7, dit is:—

Die her-sonerig van Standplase Nos. 1676, 1677 en 1678 (wat beskou sal word as een standplaas) en Standplase Nos. 1680, 1681 en 1682 (wat beskou sal word as een standplaas) vir die doel van oprigting van 'n stel woonstelle van drie verdiepings, tesame met die gewone toebehore daarop.

Nadere besonderhede van die voorgestelde wysigings lê ter insae by die kantoor van die Stadsklerk, Munisipale Kantore, Edwardslaan, Westonaria, vir 'n tydperk van 6 (ses) weke van die datums van eerste publikasie hiervan.

Enige eienaar van vaste eiendom, geleë binne die gebied waarop die skema van toepassing is, is geregtig om beswaar teen die wysiging te maak.

Skriftelike besware met redes daarvoor word deur die Stadsklerk ingewag tot en met Maandag, 18 Junie 1962.

W. J. R. APPELCRYN,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Westonaria.
(Munisipale Kennisgewing No. 17/1962.)
221—2-9-16

JOHANNESBURG MUNICIPAL ELECTIONS 7th MARCH, 1962.—JOHANNESBURGSE MUNISIPALE VERKIESING 7 MAART 1962.

The following particulars of the Electoral Expenditure of the various Candidates for election at the Municipal Election, held on Johannesburg on 7th March, 1962, are published in accordance with the provisions of section 4(b) of the Municipal Elections Ordinance, 1927.

Die volgende besonderhede in verband met die verkiesingsuitgawe van die verskillende kandidate vir verkiesing by die Munisipale Verkiezing in Johannesburg, gehou op 7 Maart 1962, word ooreenkomstig die bepalinge van artikel negen-en-veertig van die Munisipale Verkiezingsordnansie van 1927, gepubliseer.

Ward No. / Wijk No.	Name of Candidate, Naam van Kandidaat.	Electoral Role, Kieserlyste.	Printing, Advertising, Posters and Other Printed Matter, Drukwerk, advertensies, oplakkeleëte en ander gedrukte sake.	Stationery, Telegrams and Quotations, Skryfgoed, posse, en ander uitgawe.	Committee Rooms for Each Polling Station, Komitee-kamers vir elke stemplek.	Public Meetings and Hall, Openbare vergaderings en sale.	Scrutineers, Onderzoekers.	One Election Agent for Each Candidate, Een verkiesingsagent vir elke kandidaat.	Two Polling Agents at Each Station, Twee stempagente by elke stemplek.	One Clerk and One Messenger for conducting Business in Each Committee Room, Een klerk en een bood vir hanteer, kamers.	Hire of Vehicles, Huur van voertuie.	Personal Expenses, Persoonlike uitgawe.	Total, Totaal.
1.....	Powell, Jacobus Augustus.....	R c	R c	R c	R c	R c	R c	R c	R c	R c	R c	R c	R a
2.....	Venter, Carel Pieter.....	—	229 29	100 00	—	—	—	—	—	—	—	—	Nil/Wat.
3.....	Van der Merwe, Reginald Haydon.....	—	110 00	14 95	—	—	—	—	—	—	30 00	25 95	355 24
4.....	Adams, David Jacobus.....	—	187 80	100 00	—	—	—	—	—	—	17 83	12 00	422 00
5.....	Strydom, Johannes Mathys.....	—	229 29	50 00	—	—	—	—	—	—	—	26 45	277 03
6.....	Mitchell, Maud Kathleen.....	6 50	225 52	79 88	—	—	—	—	—	—	—	25 85	355 37
7.....	Morris, Allan.....	—	309 43	30 00	—	—	—	—	—	—	—	21 84	356 26
8.....	Edler, Frederick William.....	1 00	235 94	72 54	—	—	—	—	—	—	—	43 33	382 26
9.....	Calderwell, William Charles.....	—	167 13	42 68	—	—	—	—	—	—	—	10 00	382 76
10.....	Sinclair, Jean.....	4 50	272 53	50 00	—	—	—	—	—	—	—	59 83	289 36
11.....	Dennis, Harold Frank.....	—	179 48	95 07	—	—	—	—	—	—	—	84 99	382 36
12.....	MacCarthy, Harold Gordon.....	—	275 75	50 00	—	—	—	—	—	—	—	40 81	425 70
13.....	Elstiel, Alfred.....	2 00	244 61	50 00	—	—	—	—	—	—	—	72 75	366 56
14.....	Meyer, Isidore.....	—	91 57	30 00	—	—	—	—	—	—	—	85 85	397 36
15.....	Meyer, Maurice Hart.....	—	276 95	50 00	—	—	—	—	—	—	—	82 81	440 29
16.....	Morris, Thomas Glyn.....	—	193 55	28 40	—	—	—	—	—	—	—	25 00	382 95
17.....	Pieterse, Hendrik Christiaan.....	6 00	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	246 00
18.....	van Rensburg, Belgard Michal.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6 00
19.....	Cuyler, Phyllis Hannah Rachel.....	—	235 00	56 98	—	—	—	—	—	—	—	—	Nil/Wat.
20.....	Looper, Pieter Meyer.....	3 50	271 09	84 39	—	—	—	—	—	—	—	—	Nil/Wat.
21.....	Goodman, Max.....	—	256 76	50 00	—	—	—	—	—	—	—	—	370 13
22.....	Schepers, Israel.....	4 00	243 51	30 52	—	—	—	—	—	—	—	—	463 13
23.....	Attwell, Ivanhoe Eustace Brummer.....	2 00	133 20	19 89	—	—	—	—	—	—	—	—	371 14
24.....	Hurd, Leslie Vernon.....	—	255 48	102 70	—	—	—	—	—	—	—	—	469 15
25.....	Caplan, Oscar.....	5 00	292 28	56 57	—	—	—	—	—	—	—	—	511 85
26.....	Koch, Ellen.....	—	239 79	50 00	—	—	—	—	—	—	—	—	338 18
27.....	Prince, Daniel Stephen.....	—	12 50	3 94	—	—	—	—	—	—	—	—	501 74
28.....	Rosen, Aaron.....	5 00	267 55	101 82	—	—	—	—	—	—	—	—	485 44
29.....													497 64

Ward No. Wijk No.	Name of Candidate. Naam van kandidaat.	Electoral Rolls. Kieserlyste.	Printing, Advertising, Posters and Other Printed Matter. Drukwerk, advertensies, aankondigings en ander gedrukte stukke.	Stationery, Postages, Telegrams and Supplies. Skryfgoed, posseels, telegramme en diverse uitgawes.	Committee Rooms for Each Polling Station. Komitee kamers vir elke stempiek.	Public Meetings and Halls. Openbare vergaderings en sale.	Scrutineers. Ondertoekeers.	One Election Agent for Each Candidate. Een verkiesingsagent vir elke kandidaat.	Two Polling Agents for Each Polling Station. Twee stempiek agents vir elke stempiek.	One Clerk and One Messenger for conducting Business in Polling Station. Een klerk en een boes vir werk in elke komitee-kamer.	Hire of Vehicles. Huur van voertuie.	Personal Expenses. Persoonlike uitgawes.	Total. Totaal.
10.....	Joffe, Aleck.....	R c 71 12	R c 4 57	R c 26 00	R c 9 00	R c 40 00	R c 11 85	R c 150 98	R c 75 69				
11.....	Neppe, Max Leonard.....	6 00	16 50	242 22	230 22	330 22	215 33	215 33	494 22				
12.....	Barrow, John.....	215 33	50 00	103 88	15 00	50 00	49 76	24 13	384 48				
13.....	Fleming, Kelly Granger.....	239 85	49 76	21 55	60 00	28 00	47 48	50 00	528 22				
14.....	Widman, Alfred Bernard.....	308 38	24 13	28 00	10 00	20 00	14 00	26 50	373 65				
15.....	Moss, Samuel.....	72 40	28 00	10 00	20 00	14 00	26 50	17 00	527 67				
16.....	Ross-Spencer, Charles John.....	145 50	47 48	50 00	13 80	37 85	99 00	118 74	212 68				
17.....	Lewis, Fredrick Robert Brian.....	238 74	50 00	121 19	156 00	99 00	127 60	235 40	271 52				
18.....	Meester, Ronald Dudley.....	98 29	13 80	37 85	38 54	40 48	3 34	23 26	321 32				
19.....	Benjamin, Arthur David.....	121 45	37 85	38 54	40 48	3 34	23 26	23 64	198 29				
20.....	de Jager, Philippus Rudolph.....	156 00	99 00	127 60	235 40	47 25	124 22	117 92	254 59				
21.....	Lambrecht, Michael Peter Victor.....	99 00	127 60	235 40	47 25	124 22	117 92	117 92	376 64				
22.....	Slippen, Monty.....	118 74	127 60	235 40	47 25	124 22	117 92	117 92	246 14				
23.....	de Wet, Christiaan Frederick.....	7 50	40 48	3 34	23 26	23 64	3 80	32 25	130 63				
24.....	Kamori, Jacobus Petrus Jacobus.....	5 00	3 34	23 26	23 64	3 80	32 25	28 08	134 10				
25.....	Reynolds, Gideon Petrus Floris.....	5 00	3 34	23 26	23 64	3 80	32 25	28 08	134 10				
26.....	Zakar, Asher David.....	2 00	3 80	32 25	28 08	24 00	2 00	20 00	130 63				
27.....	Imhof, Hugo George.....	3 50	32 25	28 08	24 00	2 00	20 00	13 03	188 62				
28.....	Mogere, John George Christian.....	3 50	32 25	28 08	24 00	2 00	20 00	13 03	188 62				
29.....	O'Connor, James Joseph.....	3 00	24 00	60 00	80 00	104 67	157 57	110 72	238 51				
30.....	Powell, Michael Wilhelm.....	3 00	24 00	60 00	80 00	104 67	157 57	110 72	238 51				
31.....	Herold, Arthur James.....	4 00	2 00	20 00	15 00	38 58	41 04	196 30	246 14				
32.....	Elzner, Boyes Deverell.....	4 00	2 00	20 00	15 00	38 58	41 04	196 30	246 14				
33.....	Steyle, Arthur Leonard.....	4 00	2 00	20 00	15 00	38 58	41 04	196 30	246 14				
34.....	Oberholzer, Johannes Franciscus.....	3 50	15 00	38 58	41 04	196 30	104 67	173 47	238 51				
35.....	Boy, Vincent Vivian.....	3 50	15 00	38 58	41 04	196 30	104 67	173 47	238 51				
36.....	Sammons, Walter Arthur James.....	3 50	15 00	38 58	41 04	196 30	104 67	173 47	238 51				
37.....	Barnard, Salmon Petrus.....	3 50	15 00	38 58	41 04	196 30	104 67	173 47	238 51				
38.....	Long, Cecil Andrew.....	3 50	15 00	38 58	41 04	196 30	104 67	173 47	238 51				

The returns and vouchers are open for public inspection at the Office of the Town Clerk, Johannesburg, for a period of three months from the date thereof.
Die opgawes en bewysstukke is drie maande lank vir die publiek oop in die kantoor van die Stadsklerk, Johannesburg, aan die publiek ter inspeksie.

9th May, 1962/9de Mei 1962.

ROSS BLAINE, Returning Officer/Stemvoornemer.

291-16.

**TOWN COUNCIL OF HEIDELBERG, TVL.
STADSRAAD VAN HEIDELBERG, TVL.**

NOTICE No. 23 OF 1962.

KENNISGEWING No. 23 VAN 1962.

**RETURN OF ELECTORAL EXPENSES.
STAAT VAN VERKIESINGSUITGAWES.**

The following particulars of electoral expenses of the candidates at the Municipal Election held on the 7th March, 1962, are published in terms of section fifty-nine of Ordinance No. 4 of 1927, as amended:—

Die volgende besonderhede in verband met verkiesingsuitgawes van kandidate tydens die Munisipale Verkieëing gehou op 7 Maart 1962 word hiermee gepubliseer ooreenkomstig artikel neg-en-vyftig van Ordonnansie No. 4 van 1927, soos gewysig:—

Ward. Wyk.	Candidate. Kandidaat.	Printing, Travelling, Advertising, etc. Drukwerk, Vervoer, Advertensies, etc.	Clerks. Klerke.	Total. Totaal.
		R	R	R
I	D. M. Cillie.....	27.07	—	27.07
I	F. W. R. Robertson.....	15.60	—	15.60
II	H. Ostro.....	0.50	—	0.50
III	G. P. Bonnet.....	0.75	—	0.75
IV	J. P. Hibbert.....	14.00	5.00	19.00
IV	J. D. Jordaan.....	19.05	12.50	31.55
V	P. J. J. Greyling.....	25.45	—	25.45
V	W. G. van der Schyf.....	9.49	—	9.49
VI	H. Morris.....	33.33	—	33.33
VI	P. H. R. Rautenbach.....	20.25	—	20.25
VII	F. E. Mentz.....	1.00	—	1.00
VIII	P. B. Kemp.....	0.25	—	0.25
IX	R. G. Visagie.....	—	—	—

The returns and vouchers will lie open for inspection at the office of the undersigned for a period of three months from date hereof.

Die state en bewysstukke van kandidate sal gedurende kantoorure ter insae lê in die kantoor van ondergetekende vir 'n tydperk van drie maande vanaf datum hiervan.

Office of the Town Clerk,
Kantoor van die Stadsklerk,
HEIDELBERG, TVL.

P. DE LA REIJ PRINSLOO,
Returning Officer/Stemopnemer.

286-16

**MUNICIPALITY OF RANDFONTEIN.
MUNISIPALITEIT RANDFONTEIN.**

NOTICE No. 25 OF 1962.

KENNISGEWING No. 25 VAN 1962.

**ELECTION EXPENSES.
VERKIESINGSUITGAWES.**

In terms of the provisions of section fifty-nine of the Municipal Elections Ordinance No. 4 of 1927, as amended, it is hereby notified for general information that the following expenses have been incurred by the candidates mentioned in connection with the elections held on 7th March, 1962.

Ingevolge die bepalings van artikel vyf-en-negentig van die Munisipale Verkieëingsordonnansie No. 4 van 1927, soos gewysig, word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die ondergenoemde kandidate die uitgawes soos vermeld aangegaan het in verband met die verkiesings wat op 7 Maart 1962 gehou is.

Candidate. Kandidaat.	Purchase of Voters Rolls. Aankoop van kieserslyste.	Printing, Advertising, etc. Drukwerk, advertensies, ens.	Stationery, Messages, etc. Skryfbehoeftes, boodskappe, ens.	Personal Expenses. Persoonlike uitgawes.	Petrol and Refreshments. Petrol en verversings.	Total. Totaal.
	R	R	R	R	R	R
1. W. M. van T. Coetzee (onbestrede)...	—	—	—	—	—	—
2. T. de Ridder.....	3.00	47.23	—	11.68	—	61.91
3. P. J. Fouché.....	3.00	52.10	—	3.50	40.88	99.48
4. M. M. A. Greyvensteyn (onbestrede)...	1.00	9.75	—	—	—	10.75
5. J. M. Griffiths.....	2.00	40.80	—	22.00	—	64.80
6. D. G. Jordaan.....	—	30.75	—	—	11.51	42.26
7. M. Katz (onbestrede).....	0.50	—	—	—	—	0.50
8. J. F. Kotze (onbestrede).....	—	—	—	—	—	—
9. H. B. Massyn.....	2.50	64.55	—	11.20	26.28	104.53
10. J. Meyer.....	3.00	52.10	—	1.50	10.00	66.60
11. A. H. Mulder.....	—	13.80	—	15.56	—	29.36
12. R. Powell.....	2.50	42.25	3.00	7.00	15.35	70.10
13. C. J. van der Westhuizen.....	—	36.50	12.50	7.00	37.95	93.95
14. S. J. van Wyk.....	5.00	38.80	—	14.70	18.39½	76.89½
15. J. J. Zwiigelaar.....	—	29.83	8.10	—	15.00	52.93

Municipal Offices,
Munisipale Kantore,
RANDFONTEIN.

J. F. VAN LOGGERENBERG,
Returning Officer/Stemopnemer.

293-16

**TOWN COUNCIL OF PIET RETIEF.
STADSRAAD VAN PIET RETIEF.**

**RETURN OF ELECTORAL EXPENSES.
OPGAWE VAN VERKIESINGSUITGAWE.**

In terms of the provisions of section fifty-nine of the Municipal Elections Ordinance, 1927, the following particulars of the election expenses of the candidates at a By-Election of Councillors held on 7th March, 1962, are published.

Ingevolge die bepalings van artikel nege-en-vyftig van die Munisipale Verkiezingsordonnansie 1927, word die ondervermelde besonderhede ten opsigte van die verkiesingsuitgawe van kandidate by 'n tussenverkiesing van Raadslede gehou op 7 Maart 1962, gepubliseer.

Ward. Wyk.	Name of Candidate. Naam van kandidaat.	Advertising, Printing and Stationery. Advertensie, drukwerk en skryfbehoeftes.	Agents. Agente.	Voter's Roll. Kieserslyste.	Transport. Vervoer.	Refreshments. Verversings.	Totaal. Total.
		R	R	R	R	R	R
I	Dippenaar, A. J.....	9.50	4.00	0.75	14.00	—	28.25
I	Prinsloo, F. J. J.....	9.08	—	0.50	4.49	—	14.07
I	Raubenheimer, A. S.....	36.36	6.61	2.00	14.49	—	59.46
I	Slabbert, M. J.....	—	—	—	—	—	—
I	Van Aswegen, P.....	—	—	—	—	—	—
I	Volker, V. B. G.....	9.08	—	0.50	4.49	—	14.07
II	Böhmer, G. A.....	9.75	—	0.50	14.00	—	24.25
II	Nel, D. F.....	3.85	—	0.50	3.00	—	7.35
II	Potgieter, C. G.....	9.75	—	0.50	14.00	—	24.25
II	Skews, J.....	9.75	—	0.50	14.00	—	24.25
III	Hansen, C. H.....	10.75	—	0.50	4.20	—	15.45
III	Meier, E. C.....	9.75	—	0.50	3.67	—	13.92
III	Pretorius, L.....	—	—	0.75	6.25	—	7.00
III	Quicke, E. D.....	9.75	—	0.50	4.95	—	15.20
III	Schwartz, J. P.....	—	—	—	—	—	—

Municipal Offices/Munisipalekantoor,
PIET RETIEF.

Municipal Notice/Munisipale Kennisgewing No. 21/1962.
4 May/Mei, 1962.

J. S. VAN ONSELEN,
Returning Officer/Stemopnemer.

283—16

VILLAGE COUNCIL OF FOCHVILLE.

AMENDMENT TO BY-LAWS.

It is hereby notified, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Village Council of Fochville proposes to amend:—

LOCATION REGULATIONS.

Copies of the above-named are open for inspection at the office of the undersigned during a period of 21 days from the date of this notice and objection, if any, against it must be lodged, in writing, on or before the mentioned date.

By Order of the Council.

P. L. J. VAN RENSBURG,
Town Clerk.

Municipal Office,
Fochville, 11th May, 1962.
(Notice No. 5/62.)

DORPSRAAD VAN FOCHVILLE.

WYSIGING VAN VERORDENINGE.

Dit word, ooreenkomstig die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, bekendgemaak dat die Dorpsraad van voorneme is om die volgende regulasies te wysig:—

LOKASIEREGULASIES.

Afskrifte van bogenoemde lê vir 21 dae vanaf datum van hierdie kennisgewing by ondergetekende op kantoor ter insae en moet besware daarteen, indien enige, voor of op genoemde datum skriftelik ingedien word.

Op las van die Raad.

P. L. J. VAN RENSBURG,
Stadsklerk.

Munisipale Kantoor,
Fochville, 11 Mei 1962.
(Kennisgewing No. 5/62.)

4—261 1 3

MUNICIPALITY OF KRUGERSDORP.

**NATIVE ADMINISTRATION
REGULATIONS AMENDMENT.**

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, that the Council proposes to amend its Native Administration Regulations in connection with the keeping of animals in locations and Native villages to provide that no animals shall be kept in a location or Native village, with effect from the 1st January, 1964.

The above proposed amendment to the regulations will be open for inspection in the office of the undersigned during office hours for a period of 21 days from date of publication hereof.

A. VAN A. LOMBARD,
Town Clerk.

Krugersdorp, 30th April, 1962.
(Notice No. 44 of 1962.)

MUNISIPALITEIT KRUGERSDORP.

**WYSIGING VAN NATURELLE-
ADMINISTRASIEREGULASIES.**

Neem asseblief kennis, kragtens Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, dat die Raad voornemens is om sy Naturelle-administrasieregulasies te wysig. Die wysiging gaan oor die aanhou van diere in lokasies en Naturelledorpe wat voorsiening sal maak dat geen diere vanaf 1 Januarie 1964 in enige lokasie of Naturelledorp aangehou mag word nie.

Die bovermelde voorgestelde wysiging van die regulasies sal gedurende kantoorure vir 'n tydperk van 21 dae vanaf die datum van publikasie hiervan vir inspeksie by die kantoor van die ondergetekende ter insae wees.

A. VAN A. LOMBARD,
Stadsklerk.

Krugersdorp, 30 April 1962.
(Kennisgewing No. 44 van 1962.)

280—16

TOWN COUNCIL OF LICHTENBURG.

AMENDMENT OF REGULATIONS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that it is the intention of the Town Council of Lichtenburg to amend the following regulations:—

- Public Health By-laws in respect of keeping of animals in town.
- Bantu Hostel Regulations in respect of tariffs.

Copies of the proposed amendments are available for inspection during normal office hours at the office of the Town Clerk, for a period of 21 days from date of this notice.

G. F. DU TOIT,
Town Clerk.

Municipal Offices,
P.O. Box 7,
Lichtenburg, 2nd May, 1962.

STADSRAAD VAN LICHTENBURG.

WYSIGING VAN VERORDENINGE.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Lichtenburg voornemens is om die volgende verordeninge te wysig:—

- Gesondheidsverordeninge ten opsigte van die aanhou van diere in die dorp.
- Bantoe Hostelregulasies ten opsigte van huurgeld.

Die voorgestelde wysigings sal ter insae van ondergetekende beskikbaar wees vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum van eerste publikasie en enige besware moet dienooreenkomstig by die Stadsraad skriftelik ingedien word.

G. F. DU TOIT,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Posbus 7,
Lichtenburg, 2 Mei 1962.

281—

NOTICE.

I, the undersigned, Director of Bitcon Holdings and Trust Company, Limited, registered owners of remainder of Portion 51 (previously known as remainder of Portion H of portion) of the farm Turfontein No. 96—J.R., District of Johannesburg, hereby give notice that application has been made, in terms of the Land Division Ordinance, No. 20 of 1957, for a subdivision of the said portion, and for its incorporation as an erf in Village Main Township.

The agents or representatives of Village Main Reef Gold Mining Company, Limited, holders of certain mineral rights over this portion, must please notify the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof if they have any objection to this proposed subdivision and incorporation.

J. C. BITCON,
Director, Bitcon Holdings and
Trust Company, Limited.
258—9-16-23

TOWN COUNCIL OF KLERKSDORP.

AMENDMENT OF TOWN-PLANNING SCHEMES.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 35 (2) of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, as amended, and the regulations published thereunder, that it is the intention of the Council to adopt the following schemes:—

(1) Town-planning Scheme No. 1/30.

This scheme amends Klerksdorp Town-planning Scheme No. 1 of 1947, by the alteration of the scheme boundary to include those portions of Erven Nos. 347 and 357 as well as that portion of Gould Street in Wilkoppies Extension No. 1 Township, and that portion of Portion C of the farm Elandsheuwel No. 402, which are at present situated in the area of Town-planning Scheme No. 2 of 1953.

The use zoning of the whole of Erf No. 357 is also amended from "special residential" to "general residential" subject to certain conditions regulating parking areas on and access to the erf.

(2) Town-planning Scheme No. 2/9.

This scheme amends Klerksdorp Town-planning Scheme No. 2 of 1953, by altering the boundary line to exclude that portion of Wilkoppies Extension No. 1 Township and that portion of Portion C of the farm Elandsheuwel No. 402 and to include these portions of the properties referred to, in Scheme No. 1 of 1947.

(3) Town-planning Scheme No. 1/31.

This scheme amends Klerksdorp Town-planning Scheme No. 1 of 1947, as follows:—

(a) By the addition of a proviso to clause 5, Table A, in terms of which the Townships Board will be entitled to delete or amend any proposed street which has been reserved in the scheme if this is considered necessary.

(b) By the alteration of the permissible coverage for residential buildings and offices in height zones 1 and 2 in Klerksdorp New Town and also in general business zones in other parts of the scheme area from 75 per cent in respect of offices and 65 per cent for residential buildings to a maximum of 70 per cent for both offices and residential buildings. In addition a proviso will be added to the scheme in terms of which a coverage of 75 per cent will be permitted for residential purposes in cases where offices in existing buildings are converted into residential buildings.

(4) Town-planning Scheme No. 2/10.

This scheme amends Klerksdorp Town-planning Scheme No. 2 of 1953, by the rezoning of Erf No. 55, in Wilkoppies Township from "general residential" to "special".

The draft clauses of all four the above schemes as well as Maps Nos. 1, in respect of Draft Schemes Nos. 1/30, 2/9 and 2/10, will lie for inspection at the office of the undersigned during office hours and any objections to or representations with regard to the proposed schemes must be lodged, in writing, with the undersigned not later than Thursday, the 21st June, 1962.

A. F. KOCK,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Klerksdorp, 1st May, 1962.
(Notice No. 42/62.)

STADSRAAD VAN KLERKSDORP.

WYSIGING VAN DORPSAANLEGSKEMAS.

Hiermee word kennis gegee, ooreenkomstig die bepalinge van artikel 35 (2) van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, soos gewysig, en die regulasies wat daarkragtig uitgevaardig is, dat die Stadsraad voornemens is om die volgende dorpsbeplanningskemas aan te neem:—

(1) Dorpsaanlegskema No. 1/30.

In hierdie skema word Klerksdorp-dorpsaanlegskema No. 1 van 1947 gewysig deur die verandering van die skemagebied om die gedeeltes van Erve Nos. 347 en 357 en die gedeelte van Gouldstraat, in die dorp Wilkoppies Uitbreiding No. 1, asmede die gedeelte van Gedeelte C van die plaas Elandsheuwel No. 402, wat tans binne die gebied van Dorpsaanlegskema No. 2 van 1953 geleë is by eergenoemde skema in te sluit.

Die gebruiksindeling van die hele Erf No. 357 word ook van „spesiale woondoeleindes” na „algemene woondoeleindes” verander behoudens sekere voorwaardes met betrekking tot parkeer ruimte op en 'n toegang tot die erf.

(2) Dorpsaanlegskema No. 2/9.

Hierdie skema wysig Klerksdorp-dorpsaanlegskema No. 2 van 1953, deur die verandering van die grens van die skema ten einde die gedeelte van die dorp Wilkoppies Uitbreiding No. 1 en die gedeelte van Gedeelte C van die plaas Elandsheuwel No. 402 van die skema uit te sluit en die betrokke gedeeltes van die eiendomse waarna verwys word by Skema No. 1 van 1947 in te sluit.

(3) Dorpsaanlegskema No. 1/31.

Hierdie skema wysig Klerksdorp-dorpsaanlegskema No. 1 van 1947 soos volg:—

(a) Deur die toevoeging van 'n voorbehoudsbepaling aan klousule 5, Tabel A, ingevolge waarvan die Dorperaad die mag verleen word om enige voorgestelde straat wat in die skema uitgehou word te skrap of te wysig indien dit nodig geag mag word.

(b) Deur die verandering van die toelaatbare dekking vir woondoeleindes en kantore in hoogte-streke 1 en 2 in Klerksdorp Nuwedorp, asook in algemene besigheidsstreke in ander gedeeltes van die skemagebied van 75 persent ten aansien van kantore en 65 persent vir woongeboue na 'n maksimum van 70 persent vir beide kantore en woongeboue. Daarbenewens word 'n voorbehoudsbepaling in die skema gevoeg ingevolge waarvan 'n dekking van 75 persent toegelaat sal word vir woondoeleindes in gevalle waar kantore in bestaande geboue in woongeboue omskep word.

(4) Dorpsaanlegskema No. 2/10.

Hierdie skema wysig Klerksdorp-dorpsaanlegskema No. 2 van 1953 deur die gebruiksindeling van Erf No. 55 in die dorp Wilkoppies van „algemene woongebied” na „spesiale” te verander.

Die ontwerp-klausules ten opsigte van al vier bogemelde skemas asmede Kaarte Nos. 1 ten aansien van Skemas Nos. 1/30, 2/9 en 2/10, lê ter insae op kantoor van die ondergetekende gedurende gewone kantoorure en enige beswaar daarteen of verhoë in verband daarmee moet skriftelik by ondergetekende voor of op Donderdag, 21 Junie 1962, ingedien word.

A. F. KOCK,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Klerksdorp, 1 Mei 1962.
(Kennisgewing No. 42/62.)

259—9-16-23

TOWN COUNCIL OF BRITS.

AMENDMENT OF LEAVE REGULATIONS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Town Council of Brits proposes to amend the Leave Regulations.

Copies of the proposed amendment are open for inspection at the office of the undersigned, during office hours, for a period of 21 days from date hereof.

H. J. LOOTS,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Brits, 18th May, 1962.

STADSRAAD VAN BRITS.

WYSIGING VAN VERLOF-REGULASIES.

Kennis word hiermee gegee ooreenkomstig die bepalinge van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Brits van voorneme is om die Verlofregulasies te wysig.

Afskrifte van die voorgestelde wysiging lê ter insae gedurende kantoorure, by die kantoor van die ondergetekende vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum hiervan.

H. J. LOOTS,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Brits, 18 Mei 1962.

278—16

VILLAGE COUNCIL OF BELFAST.

VALUATION COURT.

Notice is hereby given, in terms of Section 13 (8) of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the Valuation Court, appointed to consider the objections lodged against the Quinquennial Valuation Roll, will have its first sitting in the Council Chamber, Town Hall, at 2 p.m., on Friday, 25th May, 1962.

P. T. BOTHMA,
Clerk of the Court.

Municipal Offices,
Belfast, 1st May, 1962.

DORPSRAAD VAN BELFAST.

WAARDERINGSHOF.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig Artikel 13 (8) van die Plaaslike Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die Waarderingshof benoem om die besware wat ingedien is teen inskrywings in die Vyfjaarlikse Waarderingslys aan te hoor, sy eerste sitting sal hê in die Raadsaal, Stadsaal, om 2 nm., op Vrydag, 25 Mei 1962.

P. T. BOTHMA,
Klerk van die Hof.

Munisipale Kantore,
Belfast, 1 Mei 1962.

279—16

NOTICE—BOOKMAKERS' LICENCE.

I, Ronald Arthur Steele, of 70 Voortrekker Road, Monument Township, Krugersdorp, do hereby give notice that it is my intention to apply to the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee for a certificate authorizing issue of a bookmakers' licence, in terms of Ordinance No. 26 of 1925.

Any person who wishes to object to the granting of such a certificate, or who wishes to lay before the Committee any fact or information in connection therewith, may do so, in writing, to the Secretary of the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee, P.O. Box 5910, Johannesburg, to reach him on or before 30th May, 1962. Every such person is required to state his full name, occupation and postal address.

KENNISGEWING—BOOKMAKERS-LISENSIE.

Ek, Ronald Arthur Steele, van Voortrekkerweg 70, Monument Dorp, Krugersdorp, gee hierby kennis dat ek van voorneme is om by die Transvaalse Bookmakerslisensiekomitee aansoek te doen om 'n sertifikaat waarby die uitreiking van 'n bookmakerslisensie ingevolge Ordonnansie No. 26 van 1925 gemagtig word.

Iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van so 'n sertifikaat of wat enige feit of inligting in verband daarmee aan die Komitee wil voorle, kan dit skriftelik aan die Sekretaris van die Transvaalse Bookmakerslisensiekomitee, Posbus 5910, Johannesburg, doen om hom voor of op 30 Mei 1962 te bereik. Iedere sodanige persoon moet sy volle naam, beroep en posadres verstrek.

271—9-16

NOTICE.

BOOKMAKERS' LICENCE.

I, Florias Couvaras, of 81 Kerk Street, Ermelo, do hereby give notice that it is my intention to apply to the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee for a certificate authorizing the issue of a bookmaker's licence, in terms of Ordinance No. 26 of 1925.

Any person who wishes to object to the granting of such a certificate, or who wishes to lay before the Committee any fact or information in connection therewith, may do so, in writing, to the Secretary of the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee, Box 5910, Johannesburg, to reach him on or before 30th May, 1962. Every such person is required to state his full name, occupation and postal address.

KENNISGEWING.

BOOKMAKERSLISENSIE.

Ek, Florias Couvaras, van Kerkstraat 81, Ermelo, gee hierby kennis dat ek van voorneme is om by die Transvaalse Bookmakerslisensiekomitee aansoek te doen om 'n sertifikaat waarby die uitreiking van 'n bookmakerslisensie ingevolge Ordonnansie No. 26 van 1925, gemagtig word.

Iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van so 'n sertifikaat of wat enige feit of inligting in verband daarmee aan die Komitee wil voorle, kan dit skriftelik aan die Sekretaris van die Transvaalse Bookmakerslisensiekomitee, Posbus 5910, Johannesburg, doen om hom voor of op 30 Mei 1962, te bereik. Iedere sodanige persoon moet sy volle naam, beroep en posadres verstrek.

269—9-16

NOTICE—BOOKMAKERS' LICENCE.

I, William Richard Donaldson Steele, of Desval Court, President Square, Roodepoort, do hereby give notice that it is my intention to apply to the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee for a certificate authorizing the issue of a bookmakers' licence in terms of Ordinance No. 26 of 1925.

Any person who wishes to object to the granting of such a certificate, or who wishes to lay before the Committee any fact or information in connection therewith, may do so, in writing, to the Secretary of the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee, P.O. Box 5910, Johannesburg, to reach him on or before 30th May, 1962. Every such person is required to state his full name, occupation and postal address.

KENNISGEWING—BOOKMAKERS-LISENSIE.

Ek, William Richard Donaldson Steele, van Desval Court, President Square, Roodepoort, gee hierby kennis dat ek van voorneme is om by die Transvaalse Bookmakerslisensiekomitee aansoek te doen om 'n sertifikaat waarby die uitreiking van 'n bookmakerslisensie ingevolge Ordonnansie No. 26 van 1925 gemagtig word.

Iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van so 'n sertifikaat of wat enige feit of inligting in verband daarmee aan die Komitee wil voorle, kan dit skriftelik aan die Sekretaris van die Transvaalse Bookmakerslisensiekomitee, Posbus 5910, Johannesburg, doen om hom voor of op die 30ste Mei 1962 te bereik. Iedere sodanige persoon moet sy volle naam, beroep en posadres verstrek.

270—9-16

TOWN COUNCIL OF VANDERBIJLPARK.

INFLAMMABLE LIQUIDS AND SUBSTANCES BY-LAWS AMENDMENT.

It is hereby notified, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Town Council of Vanderbijlpark proposes to amend its Inflammable Liquids and Substances By-laws by increasing the true flash point of inflammable liquids from 150° to 200° Fahrenheit and to make provision for a more effective control over inflammable liquids by the Fire Department.

Copies of the proposed amendment are open for inspection at the office of the Clerk of the Council, Room No. 203, Municipal Offices, Klasie Havenga Street, Vanderbijlpark, during normal office hours for a period of 21 days from the date of this notice.

J. H. DU PLESSIS,
Town Clerk.

P.O. Box 3,
Vanderbijlpark, 8th May, 1962.
(Notice No. 38/1962.)

STADSRAAD VAN VANDERBIJLPARK.

WYSIGING VAN VERORDENINGE VIR DIE BEHEER OOR ONTVLAM-BARE VLOEISTOWWE EN STOWWE.

Daar word hierby, ingevolge die bepaling van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, bekendgemaak dat die Stadsraad van Vanderbijlpark voornemens is om sy Verordeninge vir die beheer oor Ontvlambare Vloeistowwe en Stowwe te wysig deur die ontvlammingspunt van ontvlambare vloeistowwe van 150° Fahrenheit na 200° te verhoog en om ook voorsiening te maak vir 'n meer effektiewe kontrole oor ontvlambare vloeistowwe deur die brandweer. Afskrifte van die voorgestelde wysiging sal gedurende gewone kantoorure vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum van hierdie kennisgewing by die kantoor van die Klerk van die Raad, Kamer No. 203, Munisipale Kantore, Klasie Havengastraat, Vanderbijlpark, ter insae lê.

J. H. DU PLESSIS,
Stadsklerk.

Posbus 3,
Vanderbijlpark, 8 Mei 1962.
(Kennisgewing No. 38/1962.)

288—16

TOWN COUNCIL OF LOUIS TRICHARDT.

TRIENNIAL VALUATION ROLL FOR THE PERIOD 1ST JULY, 1962, TO 30TH JUNE, 1965.

Notice is hereby given that a Triennial Valuation Roll for the period 1st July, 1962, to 30th June, 1965, has been completed by the Municipal Valuer, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, and that the said Valuation Roll will be open for inspection at the office of the Town Treasurer, Municipal Offices, by every person liable to pay rates in respect of property included therein, during normal office hours for a period of thirty (30) days from the 16th May, 1962.

All interested persons are hereby called upon to lodge, in writing, with the Town Clerk, in the form set forth in the Second Schedule of the said Ordinance, before 12 noon, on Friday, the 15th June, 1962, notice of any objection they may have in respect of the valuation of any rateable property valued in the said Valuation Roll, or in respect of the omission therefrom of property alleged to be rateable property and whether held by the person objecting or by others, in respect of any error, omission or misdescription.

Printed forms of notice of objection may be obtained on application from the Clerk of the Council, Municipal Offices, Louis Trichardt, and attention is specially directed to the fact that no person shall be entitled to urge any objection before the Valuation Court to be appointed, unless he shall have first lodged such notice of objection as aforesaid.

B. J. CRONJE,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Louis Trichardt, 9th May, 1962.

STADSRAAD VAN LOUIS TRICHARDT.

DRIEJAARLIKSE WAARDERINGSLYS VIR DIE TYDPERK 1 JULIE 1962, TOT 30 JUNIE 1965.

Kennis word gegee dat die Driejaarlikse Waarderingslys vir die tydperk 1 Julie 1962 tot 30 Junie 1965, deur die Munisipale Waardeerder ingevolge die Plaaslike Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, voltooi is, en dat genoemde Waarderingslys by die kantoor van die Stads-tresourier, Munisipale Kantore, gedurende normale kantoorure vir 'n tydperk van dertig (30) dae, met ingang van 16 Mei 1962, ter insae sal lê van alle persone wat aanspreeklik is vir die betaling van belasting op eiendom in die lys vermeld.

Alle belanghebbende persone word hierby aangesê om skriftelik, in die vorm aangedui in die Tweede Bylae van genoemde Ordonnansie, voor 12-uur middag, op Vrydag, die 15de Junie 1962, die Stadsklerk in kennis te stel van enige beswaar wat hulle mag hê in verband met die waardering van enige belasbare eiendom wat in bogenoemde waarderingslys vermeld word of in verband met die weglating uit die lys van eiendomme wat volgens bewering belasbare eiendom en in besit van die beswaarmaker of ander persone is, of teen 'n ander fout, onvolledigheid of verkeerde omskrywing.

Gedrukte vorms van kennisgewing van beswaar is op aanvraag verkrygbaar by die Klerk van die Raad, Munisipale Kantore, Louis Trichardt, en die aandag word spesiaal gevestig op die feit dat niemand die reg het om enige beswaar voor die Waarderingshof, wat later benoem sal word, te opper nie, tensy vooraf sodanige kennisgewing van beswaar, soos voornoem, ingedien is.

B. J. CRONJE,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Louis Trichardt, 9 Mei 1962. 297—16

TOWN COUNCIL OF VEREENIGING.

RETURN OF ELECTORAL
EXPENDITURE.

The following particulars of electoral expenditure of the candidates for election at the Municipal General Election, held on 7th March, 1962, are hereby published in accordance with Section 59 of the Municipal Elections Ordinance, 1927, as amended:—

BADENHORST, THEUNIS PETRUS.

Voters' Rolls	R4.00
Printing and advertising	68.44
Petrol	25.00
Hire of premises	3.12
Personal expenses	30.00
Sundries	7.00
Total ...	R137.56

BOTH, ALBERTUS JOHANNES.

Voters' Rolls	R1.50
Petrol	5.00
Total ...	R6.50

BOTH, DAVID HERCULES.

Voters' Rolls	R1.00
Total ...	R1.00

CHATTERTON, HENRY WOOD.

Printing and Advertising	R43.75
Petrol	33.34
Sundries	29.00
Total ...	R106.09

COLLETT, PETER MITFORD.

Voters' Rolls	R1.25
Printing and advertising	54.24
Petrol	16.90
Sundries	15.29
Total ...	R87.68

COMBRINCK, EBENHAEZER.

Voters' Rolls	R1.50
Printing and advertising	14.00
Petrol	4.00
Sundries	12.00
Total ...	R31.50

DE KLERK, JACOB JACOBUS.

Printing and advertising	R59.66
Petrol	30.28
Hire of premises	10.00
Sundries	26.27
Total ...	R126.21

ENGELBRECHT, HENDRIK LODEWYK.

Voters' Rolls	R4.75
Printing and advertising	37.00
Petrol	24.81
Personal	25.00
Sundries	1.82
Total ...	R93.38

GROENEWALD, JOHANNES EGBERT.

Printing and advertising	R19.70
Petrol	16.00
Hire of premises	1.80
Sundries	15.45
Total ...	R52.95

GRIESEL, LAMBERTUS DANIEL.

Printing and advertising	R35.20
Petrol	4.50
Sundries	6.00
Total ...	R45.70

JACOBS, CHRISTOFFEL JOHANNES.

Voters' Rolls	R1.25
Printing and advertising	46.12
Personal	52.00
Sundries	2.00
Total ...	R101.37

KATZEN, JACOB VIVIAN.

Voters' Rolls	R6.50
Printing and advertising	23.75
Total ...	R30.25

MAARTENS, CASPER JEREMIA.

Voters' Rolls	R3.00
Petrol	26.23
Remuneration of clerks	25.00
Printing and advertising	63.88
Sundries	28.26
Total ...	R146.37

MALAN, DANIEL JOHANNES.

Printing and advertising	R11.00
Petrol	10.67
Hire of premises	5.00
Sundries	15.00
Total ...	R41.67

MAREE, RUPERT.

Printing and advertising	R58.00
Telephone	2.50
Personal expenses	20.00
Sundries	21.00
Total ...	R101.50

OLIVER, REGINALD WILLIAM.

Voters' Rolls	R2.00
Petrol	9.14
Printing and advertising	15.00
Sundries	4.00
Total ...	R30.14

PRATLEY, WILFRED NIEUWOUDT.

Voters' Rolls	R1.25
Printing and advertising	14.00
Petrol	5.76
Hire of premises	2.40
Sundries	15.00
Total ...	R38.41

RAS, ABRAHAM.

Voters' Rolls	R1.25
Printing and advertising	48.38
Sundries	21.12
Total ...	R70.75

SWANEPOEL, JOHN JOHANNES.

Voters' Rolls	R3.00
Printing and advertising	77.93
Petrol	20.00
Remuneration of agents and clerks	14.00
Hire of premises	10.00
Sundries	76.00
Total ...	R200.93

VAN DER HART, LEENDERT JOHANNES.

Voters' Rolls	R2.00
Petrol	14.00
Remuneration of clerks	56.00
Printing and advertising	26.00
Telephone	1.00
Sundries	3.00
Total ...	R102.00

VAN EEDEN, JAN HENDRIK.

Voters' Rolls	R2.00
Advertising and printing	78.25
Telephone	9.00
Petrol	14.35
Sundries	9.52
Total ...	R113.12

VAN ZYL, STEPHANUS ADRIAAN.

Printing and advertising	R37.30
Petrol	19.80
Sundries	14.25
Total ...	R71.35

VOS, HENDRIK PIETER.

Voters' Rolls	R4.00
Printing and advertising	104.78
Hire of premises	2.40
Total ...	R111.18

The returns and vouchers will be kept open for public inspection without fee during office hours at the office of the undersigned for a period of three months from date hereof.

J. L. VAN DER WALT,
Town Clerk/Returning Officer.

Municipal Offices,
Vereeniging, 7th May, 1962.
(Advert No. 2671.)

STADSRAAD VAN VEREENIGING.

OPGAWE VAN VERKIESINGSUIT-
GAWES.

Die volgende besonderhede in verband met verkiesingsuitgawes van kandidate tydens die munisipale algemene verkiesing, gehou op 7 Maart 1962, word ingevolge Artikel 59 van die Munisipale Verkiegings-ordonnansie, 1927, soos gewysig, gepubliseer:—

BADENHORST, THEUNIS PETRUS.

Kieserslyste	R4.00
Drukwerk en adverteer	68.44
Petrol	25.00
Huur van perseel	3.12
Persoonlike uitgawes	30.00
Diverse	7.00
Totaal ...	R137.56

BOTH, ALBERTUS JOHANNES.

Kieserslyste	R1.50
Petrol	5.00
Totaal ...	R6.50

BOTH, DAVID HERCULES.

Kieserslyste	R1.00
Totaal ...	R1.00

CHATTERTON, HENRY WOOD.

Drukwerk en adverteer	R43.75
Petrol	33.34
Diverse	29.00
Totaal ...	R106.09

COLLETT, PETER MITFORD.

Kieserslyste	R1.25
Drukwerk en adverteer	54.24
Petrol	16.90
Diverse	15.29
Totaal ...	R87.68

COMBRINCK, EBENHAEZER.

Kieserslyste	R1.50
Drukwerk en adverteer	14.00
Petrol	4.00
Diverse	12.00
Totaal ...	R31.50

DE KLERK, JACOB JACOBUS.

Drukwerk en adverteer	R59.66
Petrol	30.28
Huur van perseel	10.00
Diverse	26.27
Totaal ...	R126.21

ENGELBRECHT, HENDRIK LODEWYK.

Kieserslyste	R4.75
Drukwerk en adverteer	37.00
Petrol	24.81
Persoonlike uitgawes	25.00
Diverse	1.82
Totaal ...	R93.38

GROENEWALD, JOHANNES EGBERT.

Drukwerk en adverteer	R19.70
Petrol	16.00
Huur van perseel	1.80
Diverse	15.45
Totaal ...	R52.95

GRIESEL, LAMBERTUS DANIEL.

Drukwerk en adverteer	R35.20
Petrol	4.50
Diverse	6.00
Totaal ...	R45.70

JACOBS, CHRISTOFFEL JOHANNES.

Kieserslyste	R1.25
Drukwerk en adverteer	46.12
Persoonlike uitgawes	52.00
Diverse	2.00
Totaal ...	R101.37

KATZEN, JACOB VIVIAN.

Kieserslyste	R6.50
Drukwerk en adverteer	23.75
Totaal ...	R30.25

MAARTENS, CASPER JEREMIA.

Kieserslyste	R3.00
Petrol	26.23
Betaling van klerke	25.00
Drukwerk en adverteer	63.88
Diverse	28.26
Totaal ...	R146.37

MALAN, DANIEL JOHANNES.

Drukwerk en adverteer	R11.00
Petrol	10.67
Huur van perseel	5.00
Diverse	15.00
Totaal ...	R41.67

MARIE, RUPERT.

Drukwerk en adverteer	R58.00
Telefoon	2.50
Persoonlike uitgawes	20.00
Diverse	21.00
Totaal ...	R101.50

OLIVER, REGINALD WILLIAM.

Kieserslyste	R2.00
Petrol	9.14
Drukwerk en adverteer	15.00
Diverse	4.00
Totaal ...	R30.14

PRATLEY, WILFRED NIEUWOUDT.

Kieserslyste	R1.25
Drukwerk en adverteer	14.00
Petrol	5.76
Huur van perseel	2.40
Diverse	15.00
Totaal ...	R38.41

RAS, ABRAHAM.

Kieserslyste	R1.25
Drukwerk en adverteer	48.38
Diverse	21.12
Totaal ...	R70.75

SWANEPOEL, JOHN JOHANNES.

Kieserslyste	R3.00
Drukwerk en adverteer	77.93
Petrol	20.00
Betaling van agente en klerke	14.00
Huur van perseel	10.00
Diverse	76.00
Totaal ...	R200.93

VAN DER HART, LEENDERT JOHANNES.

Kieserslyste	R2.00
Petrol	14.00
Betaling van klerke	56.00
Drukwerk en adverteer	26.00
Telefoon	1.00
Diverse	3.00
Totaal ...	R102.00

VAN EEDEN, JAN HENDRIK.

Kieserslyste	R2.00
Drukwerk en adverteer	78.25
Telefoon	9.00
Petrol	14.35
Diverse	9.52
Totaal ...	R113.12

VAN ZYL, STEPHANUS ADRIAAN.

Drukwerk en adverteer	R37.30
Petrol	19.80
Diverse	14.25
Totaal ...	R71.35

VOS, HENDRIK-PIETER.

Kieserslyste	R4.00
Drukwerk en adverteer	104.78
Huur van perseel	2.40
Totaal ...	R111.18

Die state en betaalbewyse sal vir die publiek ter insae lê op kantoor van die ondergetekende gedurende kantoorure, vir 'n tydperk van drie maande vanaf datum hiervan.

J. L. VAN DER WALT,
Stadsklerk/Stemopnemer.

Munisipale Kantoor,
Vereeniging, 7 Mei 1962.

(Advertensie No. 2671.) 289—16

NOTICE—BOOKMAKER'S LICENCE.

I, Peter Lebenon Bechus, 99 Eighth Avenue, Sydenham, Johannesburg; and I, Phillip Braverman, 19 Gladys Street, Cyrildene, Johannesburg; and I, Hector Herbert Dunbar, 74 Third Avenue, Roodepoort; and I, Bentley Fisher, San Guilo, Park Lane, Berea, Johannesburg; and I, Anton Grgin, 78 Broadway, Bezuidenhouts Valley, Johannesburg; and I, Sidney Reginald Helwick, 95 Gerrit Maritz Avenue, Dalview, Brakpan; and I, Sidney Jacobs, 241 Admirals Court, Rosebank, Johannesburg; and I, Lazar Jankelowitz, 143 Quantock Road, Klipriviersberg, Johannesburg; and I, Herman Lionel Katz, 29 Wellington Road, Parktown, Johannesburg; and I, Kallie Lebenon, 453 Louis Botha Avenue, Highlands North, Johannesburg; and I, Joseph Lebowitz, 25 Grace Road, Mountain View, Johannesburg; and I, Albert Victor Lee, 110 Oxford Road, Saxonwold, Johannesburg; and I, Ronald Frederick Litten, 11 Alexandra Avenue, Craighall, Johannesburg; and I, Thomas Mackay, 8 Ness Avenue, Lakeside, Benoni; and I, Aubrey David Manne, 127 Roslin Street, Sydenham, Johannesburg; and I, Michael Maris, 31 Grace Road, Linksfield Ridge, Johannesburg; and I, Ronald James Munro, 2 Haggart Court, Brakpan; and I, Jack Palmer, 85 Ark Royal, Pietersen Street, Hillbrow, Johannesburg; and I, Michael Paxinos, 44 Hill Road, Emmarentia, Johannesburg; and I, Isaac Jacob Peltz, 120 Nottingham Road, Kensington, Johannesburg; and I, Hubert Geoffery Phillips, 16 Tregoning Street, Linksfield, Johannesburg; and I, Herbert Price, 205 Roxdale, Second Avenue, Houghton, Johannesburg; and I, Arthur Rosenthal, 27 Bristol Road, Parkwood, Johannesburg; and I, David Meyer Sacks, 45 Broad Windsor, Quartz Street, Johannesburg; and I, Harry Charles Schneider, 40 Eighth Street, Lower Houghton, Johannesburg; and I, Samuel Selby, Brenthurst, Killarney, Johannesburg; and I, Joseph Silver, 404 Highveld, Twist Street, Johannesburg; and I, Louis Singer, 73 Valley Road, Sunnyside, Pretoria; and I, Hyman Sofer, 17 Perseus Avenue, Waterkloof Ridge, Pretoria; and I, Harry Symons, 23 Victoria Avenue, Melrose, Johannesburg; and I, Charles Treger, 701 Grand National Buildings, Rissik Street, Johannesburg; and I, Ernest David Fingle-son, 122 Third Avenue, Fairmount, Johannesburg; and I, Joseph Koski, 29 Victoria Street, Rosettenville, Johannesburg; and I, Peter William Charles Lamb, 44 Second Avenue, Highlands North, Johannesburg; and I, Milton Maurice Lissack, 153 Twelfth Street, Orange Grove, Johannesburg; and I, John Lourens Potgieter, 57 Lily Avenue, Berea, Johannesburg; and I, Aaron Weiner, 35 Lhenveolen Court, Fourth Avenue, Killarney, Johannesburg; do hereby give notice that it is our intention to apply to

the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee for a certificate authorising the issue of a bookmaker's licence, in terms of Ordinance No. 26 of 1925.

Any person who wishes to object to the granting of such a certificate, or who wishes to lay before the Committee any fact or information in connection therewith, may do so, in writing, to the Secretary of the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee, P.O. Box 5910, Johannesburg, to reach him on or before 6th June, 1962. Every such person is required to state his full name, occupation and postal address.

KENNISGEWING—BOOKMAKERS-LISENSIE.

Ek, Peter Lebenon Bechus, Agste Laan 99, Sydenham, Johannesburg; en ek, Phillip Braverman, Gladysstraat 19, Cyrildene, Johannesburg; en ek, Hector Herbert Dunbar, Derde Laan 74, Roodepoort; en ek, Bentley Fisher, San Guilo, Berea, Johannesburg; en ek, Anton Grgin, Broadway 78, Bezuidenhoutsvaai, Johannesburg; en ek, Sidney Reginald Helwick, Gerrit Maritzlaan, Dalview, Brakpan; en ek, Sidney Jacobs, Admirals Court 241, Rosebank, Johannesburg; en ek, Lazar Jankelowitz, Quantockweg 143, Klipriviersberg, Johannesburg; en ek, Herman Lionel Katz, Wellingtonweg 29, Parktown, Johannesburg; en ek, Kallie Lebenon, Louis Bothalaan 453, Highlands North, Johannesburg; en ek, Joseph Lebowitz, Graceweg 25, Mountain View, Johannesburg; en ek, Albert Victor Lee, Oxfordweg 110, Saxonwold, Johannesburg; en ek, Ronald Frederick Litten, Alexandralaan 11, Craighall, Johannesburg; en ek, Thomas Mackay, Nesslaan 8, Lakeside, Benoni; en ek, Aubrey David Manne, Roslinstraat 127, Sydenham, Johannesburg; en ek, Michael Maris, Graceweg 31, Linksfield Ridge, Johannesburg; en ek, Ronald James Munro, Haggart Court 2, Brakpan; en ek, Jack Palmer, Ark Royal 85, Pietersenstraat, Hillbrow, Johannesburg; en ek, Michael Paxinos, Hillweg 44, Emmarentia, Johannesburg; en ek, Isaac Jacob Peltz, Nottinghamweg 120, Kensington, Johannesburg; en ek, Hubert Geoffery Phillips, Tregoningstraat 16, Linksfield, Johannesburg; en ek, Herbert Price, Roxdale 205, Tweede Laan, Houghton, Johannesburg; en ek, Arthur Rosenthal, Bristolweg 27, Parkwood, Johannesburg; en ek, David Meyer Sacks, Broad Windsor 45, Quartzstraat, Johannesburg; en ek, Harry Charles Schneider, Agste Straat 40, Lower Houghton, Johannesburg; en ek, Samuel Selby, Brenthurst 503, Killarney, Johannesburg; en ek, Joseph Silver, Highveld 404, Twiststraat, Johannesburg; en ek, Louis Singer, Valleyweg 73, Sunnyside, Pretoria; en ek, Hyman Sofer, Perseusweg 17, Waterkloof Ridge, Pretoria; en ek, Harry Symons, Victorialaan 23, Melrose, Johannesburg; en ek, Charles Treger, Grand Nationalgebou 701, Rissikstraat, Johannesburg; en ek, Ernest David Fingleton, Derde Laan 122, Fairmount, Johannesburg; en ek, Joseph Koski, Victorialstraat 29, Rossettenville, Johannesburg; en ek, Peter William Charles Lamb, Tweede Laan, Highlands North, Johannesburg; en ek, Milton Maurice Lissack, Twaalfde Straat 153, Orange Grove, Johannesburg; en ek, John Lourens Potgieter, Lilylaan 57, Berea, Johannesburg; en ek, Aaron Weiner Lhenveolen Court 35, Vierde Laan, Killarney, Johannesburg; gee hierby kennis dat ons van voorneme is om by die Transvaalse Bookmakerslisensiekomitee aansoek te doen om 'n sertifikaat waarby die uitreiking van 'n bookmakerslisensie ingevolge Ordonnansie No. 26 van 1925 gemagtig word.

Iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van so 'n sertifikaat of wat enige feit of inligting in verband daarmee aan die Komitee wil voorleë, kan dit skriftelik aan die Sekretaris van die Transvaalse Bookmakerslisensiekomitee, Posbus 5910, Johannesburg, doen om hom voor of op 6 Junie 1962 te bereik. Iedere sodanige persoon moet sy volle naam, beroep en posadres verstrek. 299—16-23

HEALTH COMMITTEE OF KINROSS.

Notice is hereby given that the Interim Valuation Roll has been completed and certified, in terms of Section 14 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, and that the same will become fixed and binding upon all parties concerned who shall not, on or before the 20th June, 1962, appeal against the decision of the Valuation Court in the manner prescribed by the said Ordinance.

R. P. UECKERMANN,
Clerk of the Court.

Kinross, 10th May, 1962.

GESONDHEIDSKOMITEE VAN KINROSS.

Kennis word hiermee gegee dat die Tussentydse Waarderingslys voltooi en gesertifiseer is, ooreenkomstig Artikel 14 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, en dat sulks vasgestel en bindend sal wees op alle betrokke partye wat nie voor 20 Junie 1962, teen die beslissing van die Waarderingshof appelleer nie, op die wyse bepaal in genoemde Ordonnansie.

R. P. UECKERMANN,
Klerk van die Hof.
Kinross, 10 Mei 1962. 300—16

TOWN COUNCIL OF BETHAL.**TRIENNIAL VALUATION ROLL, 1962/65.**

Notice is hereby given, in terms of Section 14 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, that the Valuation Roll has now been completed and certified and the said Valuation Roll will become fixed and binding on all parties concerned, should they not before the 22nd of June, 1962, appeal against the decision of the Valuation Court in the manner provided in the said Ordinance.

By Order of the President of the Court.

P. S. BURGER,
Clerk of the Court.

P.O. Box 3,
Bethal, 10th May, 1962.

STADSRAAD VAN BETHAL.**DRIEJAARLIKSE WAARDERINGSLYS, 1962/65.**

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepaling van Artikel 14 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die Waarderingslys nou voltooi en gesertifiseer is en dat genoemde lys van krag en bindend sal wees op alle betrokke persone wat nie voor 22 Junie 1962 teen die beslissing van die Waarderingshof appelleer, op die wyse soos in genoemde Ordonnansie voorgeskryf word nie.

Op las van die President van die Hof.

P. S. BURGER,
Klerk van die Hof.

Posbus 3,
Bethal, 10 Mei 1962. 301—16-23

VILLAGE COUNCIL OF WAKKERSTROOM.**INTERIM VALUATION ROLL.**

Notice is hereby given, in terms of Section 12 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the above-mentioned roll of all rateable property within the Municipality of Wakkerstroom, has now been completed and will lie for inspection during office hours at the office of the undersigned until 12 noon, on Monday, 23rd June, 1962.

Interested parties are hereby called upon to lodge, in writing, with the undersigned on or before the above-mentioned date,

on the prescribed form obtainable at the office of the Town Clerk, notice of any objections, omissions from the roll of properties alleged to be rateable, as in respect of any other error, omission or misdescription.

Attention is specially directed to the fact that no person shall be entitled to urge any objection before the Valuation Court unless he shall first have lodged such written notice as aforesaid.

Further, take notice that the first sitting of the Valuation Court will be held in the Council Chamber, on Thursday, 28th June, 1962, at 6 p.m.

O. J. EKSTEEN,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Wakkerstroom.
(Notice No. 3 of 1962.)

DORPSRAAD VAN WAKKERSTROOM.**TUSSENTYDSE WAARDERINGSLYS.**

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge Artikel 12 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat bogenoemde lys van alle belasbare eiendomme binne die munisipale gebied van Wakkerstroom nou opgestel is en ter insae sal lê in die kantoor van die ondergetekende, gedurende kantoorure, tot Maandag, die 23ste June 1962, om 12 middag.

Belanghebbende persone word versoek om voor of op genoemde datum skriftelik kennis te gee op die voorgeskrewe vorms by die ondergetekende verkrygbaar, van enige besware wat hulle het teen die waardering of teen die weglating uit die lys van eiendomme wat beweer word belasbaar te wees en wat die eiendom van die beswaarmaker of van 'n ander persoon is, of teen 'n ander fout, onvolledige of verkeerde omskrywing.

Aandag word gevestig op die feit dat niemand geregtig sal wees om enige beswaar voor die Waarderingshof te bepleit nie, tensy hy eers sodanige voornoemde skriftelike kennisgewing ingedien het.

Kennisgewing geskied verder dat die eerste sitting van die Waarderingshof gehou sal word in die Raadsaal op Donderdag, 28 Junie 1962, om 6 nm.

O. J. EKSTEEN,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Wakkerstroom.
(Kennisgewing No. 3/1962.) 296—16

VILLAGE COUNCIL OF GROBLERSDAL.**AMENDMENT OF ABATTOIR TARIFF.**

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Village Council of Groblersdal to amend its Abattoir Tariff promulgated under Administrator's Notice No. 783, dated 11th October, 1950.

The proposed amendments are open for inspection at the office of the Town Clerk, Municipal Offices, Groblersdal, during normal office hours for a period of 21 days from date of this notice.

P. C. F. VAN ANTWERPEN,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Groblersdal, 2nd May, 1962.
(Notice No. 6/1962.)

DORPSRAAD VAN GROBLERSDAL.**WYSIGING VAN ABATTOIRTARIEF.**

Kennisgewing geskied hiermee kragtens Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat dit die voorneme van die Dorpsraad Groblersdal is om sy Abattoirtarief, afgekondig onder Administrateurs kennisgewing No. 783, gedateer 11 Oktober 1950, soos gewysig, verder te wysig.

Die voorgestelde wysiging is oop vir inspeksie by die kantoor van die Stadsklerk, Munisipale Kantore, Groblersdal, gedurende normale kantoorure, vir 'n tydperk van 21 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing.

P. C. F. VAN ANTWERPEN,
Stadsklerk.
Munisipale Kantore,
Groblersdal, 2 Mei 1962.
(Kennisgewing No. 6/1962.) 282—16

VILLAGE COUNCIL OF WHITE RIVER.**DRAFT TOWN-PLANNING SCHEME, No. 1/3 OF 1962.**

Notice is hereby given, in terms of the regulations framed under the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, as amended, that it is the intention of the Village Council of White River to adopt the above-mentioned draft scheme, which will amend Town-planning Scheme No. 1 of 1953, as amended, as follows:—

- (1) The re-zoning of Erven Nos. 876, 877, 878, 879, 880 and 881 from "special residential" to "industrial".
- (2) The zoning of Portions 4, 5 and 6 of "consolidated Erf No. 12" as "industrial".

Further particulars of the proposed amendments and Map No. 1, may be inspected at the office of the Town Clerk, Municipal Offices, White River, during normal office hours for a period of six (6) weeks from the date of first publication of this notice.

Every owner or occupier of immovable property situated within the area to which this draft scheme applies, shall have the right to object to the proposed amendments, such objections and the grounds therefore must be lodged with the undersigned, in writing, up to and including Wednesday, 27th June, 1962.

H. N. LYNN,
Town Clerk.

Municipal Offices,
White River, 4th May, 1962.

DORPSRAAD VAN WITRIVIER.**ONTWERP DORPSAANLEGSKEMA, No. 1/3 VAN 1962.**

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig die regulasies uitgevaardig onder die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, No. 11 van 1931; soos gewysig, dat die Dorpsraad van Witrivier voornemens is om die bogenoemde ontwerp-skema aan te neem wat Dorpsaanlegskema, No. 1 van 1952, soos gewysig, as volg sal wysig:—

- (1) Die herindeling van Erwe Nos. 876, 877, 878, 879, 880 en 881 van „spesiale woonverblyf” na „nywerheid”.
- (2) Die indeling van Gedeeltes 4, 5 en 6 van gekonsolideerde Erf No. 12 as „nywerheid”.

Verdere besonderhede van die voorgestelde wysigings en Kaart No. 1, lê ter insae by die kantoor van die Stadsklerk, Munisipale Kantore, Witrivier, gedurende gewone kantoorure, vir 'n periode van ses (6) weke van die datum van eerste publikasie van hierdie kennisgewing.

Enige eienaar of bewoner van vaste eiendom, geleë binne die gebied waarop die ontwerp-skema van toepassing is, is geregtig om beswaar teen die voorgestelde wysigings te maak.

Skriftelike besware met volledige redes daarvoor sal deur die ondergetekende ingewag word tot en met Woensdag, 27 Junie 1962.

H. N. LYNN,
Stadsklerk.
Munisipale Kantore,
Witrivier, 4 Mei 1962. 285—16-23-29

NOTICE—BOOKMAKER'S LICENCE.

I, Sidney Gidley, of 10 Sixth Street, Randfontein, do hereby give notice that it is my intention to apply to the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee for a certificate authorizing the issue of a bookmaker's licence, in terms of Ordinance No. 26 of 1925.

Any person who wishes to object to the granting of such a certificate, or who wishes to lay before the Committee any fact or information in connection therewith, may do so, in writing, to the Secretary of the Bookmakers' Licensing Committee, P.O. Box 5910, Johannesburg, to reach him on or before 6th June, 1962. Every such person is required to state his full name, occupation and postal address.

KENNISGEWING—BOOKMAKERS-LISENSIE.

Ek, Sidney Gidley, van Sesde-Straat 10, Randfontein, gee hierby kennis dat ek van voorneme is om by die Transvaalse Bookmakerslisensiekomitee aansoek te doen om 'n sertifikaat waarby die uitreiking van 'n bookmakerslisensie, ingevolge Ordonnansie No. 26 van 1925, gemagtig word.

Iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van so 'n sertifikaat of wat enige feit of inligting in verband daarmee aan die Komitee wil voorle, kan dit skriftelik aan die Sekretaris van die Transvaalse Bookmakerslisensiekomitee, Posbus 5910, Johannesburg, doen om hom voor of op 6 Junie 1962 te bereik. Iedere sodanige persoon moet sy volle naam, beroep en posadres verstrek. 298—16-23

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.

AMENDMENT OF BY-LAWS.—KEEPING OF ANIMALS AND POULTRY ON ERVEN IN TOWNSHIPS.

It is hereby notified, in terms of the provisions of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that it is the Board's intention to amend the above-mentioned by-laws in order to provide the protection of the public against wild animals kept as pets.

A copy of the proposed amendment will lie for inspection at the Board's Head Office, 320 Bosman Street, Pretoria, and at its branch office, Armadale House, Bree Street, Johannesburg, for a period of 21 days from date hereof during which period objections, in writing, thereto may be lodged with the undersigned.

H. B. PHILLIPS,
Secretary/Treasurer.

P.O. Box 1341,
Pretoria.

(Notice No. 85 of 16th May, 1962.)

GESONDHEIDSRAAD VIR BUITESTEDELIKE GEBIEDE.

WYSIGING VAN VERORDENINGE VIR DIE BEHEER VAN EN DIE VERBOD OP DIE AANHOU VAN DIERE EN PLUIMVEE OP ERWE IN DORPE.

Dit word bekendgemaak, ingevolge die bepaling van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Raad van voorneme is om bogenoemde verordeninge te wysig ten einde die publiek teen wilde diere wat as troeteldiere aangehou word, te beskerm.

'n Afskrif van die voorgestelde wysiging lê ter insae by die Raad se Hoofkantoor, Bosmanstraat 320, Pretoria, en by die Raad se takkantoor, Armadalegebou, Breestraat, Johannesburg, vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum hiervan, gedurende welke tydperk skriftelike besware daarteen by die ondergetekende ingedien kan word.

H. B. PHILLIPS,
Sekretaris/Tesourier.

Posbus 1341,
Pretoria.

(Kennissgewing No. 85 van 16 Mei 1962.)

284—16

MUNICIPALITY OF PIETERSBURG.

AMENDMENT OF DRAINAGE AND PLUMBING BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that it is the intention of the Town Council to amend the above-mentioned by-laws in so far as the abolition of the fees payable for the cleaning of blockages are concerned and the levying of a surcharge in the place thereof.

Copies of the by-laws are open for inspection at the office of the Town Clerk for a period of twenty-one (21) days from date of publication thereof.

J. A. BOTES,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Pietersburg, 8th May, 1962.

MUNISIPALITEIT PIETERSBURG.

WYSIGING VAN RIOLERINGS- EN LOODGIETERSVERORDENINGE.

Daar word ingevolge die bepaling van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, bekendgemaak dat die Stadsraad van voorneme is om bogenoemde verordeninge te wysig in so verre dit die afskaffing van die gelde betaalbaar vir die skoonmaak van verstoppings betref en die heffing van 'n opslag in die plek daarvan.

Afskrifte van hierdie verordeninge lê ter insae by die kantoor van die Stadsklerk vir 'n tydperk van een-en-twintig (21) dae met ingang vanaf die datum van publikasie hiervan.

J. A. BOTES,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Pietersburg, 8 Mei 1962. 294—16

MUNICIPALITY OF COLIGNY.

TRIENNIAL VALUATION ROLL.

Notice is hereby given, in terms of Section 12 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the Valuation Roll, 1962-1965, of rateable properties within the Coligny Municipal Area, has been compiled and will be open for inspection at the Municipal Office, during office hours until the 15th June, 1962.

Interested parties are hereby requested to lodge, in writing, with the undersigned, on the prescribed form obtainable from the undersigned, on or before the above-mentioned date, any objections, they might have against the valuation of rateable property, omission from the Roll of any property alleged to be rateable, or in respect of any error, omissions or misdescription.

No person shall be entitled to urge any objections before the Valuation Court to be hereafter constituted unless he shall first have lodged such notice of objection as aforesaid.

H. A. LAMBRECHTS,
Town Clerk.

Municipal Offices,
P.O. Box 31,
Coligny, 3rd May, 1962.

(Notice No. 7/1962.)

MUNISIPALITEIT COLIGNY.

DRIEJAARLIKSE WAARDERINGSLSYS.

Kennissgewing geskied hiermee, ooreenkomstig die bepaling van Artikel 12 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die Waarderingslys, 1962-1965, van belasbare eiendomme, binne die grense van die Munisipaliteit Coligny, nou voltooi is en ter insae lê by die Munisipale kantore gedurende kantoorure tot 15 Junie 1962.

Belanghebbende persone word versoek om voor of op genoemde datum skriftelik kennis te gee op die voorgeskrewe vorm,

verkrygbaar, by die ondergetekende, van enige besware wat hulle mag hê teen die waardering of teen die weglating uit die lys van eiendomme, wat beweer word belasbaar te wees, en wat die eiendom van die beswaarmaker of van 'n persoon is, of teen 'n ander fout, onvolledigheid of verkeerde omskrywing.

Niemand het die reg om besware voor die Waarderingshof, wat hierna saamgestel sal word, te lê nie, wat nie op die wyse hierbo uiteengesit, ingedien is nie.

H. A. LAMBRECHTS,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Posbus 31,
Coligny, 3 Mei 1962.

(Kennissgewing No. 7/1962.) 292—16

VILLAGE COUNCIL OF AMSTERDAM.

TRIENNIAL VALUATION ROLL.

Notice is hereby given, in terms of Section 12 of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, as amended, that the Triennial Valuation Roll of properties within the municipal area of Amsterdam has been completed. As from Monday, 14th May, 1962, the Valuation Roll will lie for inspection during ordinary office hours and for a period of 30 days at the Council's Offices, President Street, Amsterdam.

All persons interested are called upon to lodge within the period stated in this notice, any objections they may have in respect of any rateable property appearing in the roll, or omitted therefrom or in respect of any error or misdescription in the said roll.

Only those applications will be considered which are submitted in the prescribed form and lodged with the undersigned not later than 9 a.m., on Thursday, 14th June, 1962. The prescribed forms are obtainable at the offices of the Council.

Notice is further hereby given that the first sitting of the Valuation Court to hear objections against the above-mentioned Valuation Roll will be held in the Town Hall, Amsterdam, on Friday, 22nd June, 1962, at 2.15 p.m.

H. J. VAN DER MERWE,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Amsterdam, 11th May, 1962.

DORPSRAAD VAN AMSTERDAM.

DRIEJAARLIKSE WAARDERINGSLSYS.

Kennissgewing geskied hiermee, ooreenkomstig die bepaling van Artikel 12 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, 1933, soos gewysig, dat die Driejaarlikse Waarderingslys van eiendomme binne die munisipale gebied van Amsterdam, voltooi is. Vanaf Maandag, 14 Mei 1962, sal die Waarderingslys gedurende gewone besigheidsure vir 'n tydperk van 30 dae ter insae lê by die Raad se kantore, Presidentstraat, Amsterdam.

Alle persone wat belang het by die Waarderingslys, word versoek om enige beswaar wat hulle mag hê, ten opsigte van enige belasbare eiendom wat in die lys voorkom, of daaruit weggelaat is of ten opsigte van enige fout gemaak of verkeerde beskrywing wat in die lys-gegee word, binne die tydperk in hierdie kennissgewing genoem in te dien.

Daar sal alleenlik in aanmerking geneem word besware wat op die voorgeskrewe vorm by die ondergetekende ingedien word nie later dan 9 vm., op Donderdag, 14 Junie 1962. Voorgeskrewe vorms is by die Raad se kantoor verkrygbaar.

Verder geskied hiermee kennis dat die eerste sitting van die Waarderingshof om besware aan te hoor teen bogenoemde Waarderingslys gehou sal word, op Vrydag, 22 Junie 1962, om 2.15 nm., in die Stadsaal, Amsterdam.

H. J. VAN DER MERWE,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Amsterdam, Tvl., 11 Mei 1962. 290—16

TOWN COUNCIL OF VANDERBIJL-PARK.

STANDING ORDERS AND FINANCIAL REGULATIONS AMENDMENT.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Town Council of Vanderbijlpark proposes to amend its Standing Orders and Financial Regulations to provide for the signing of cheques on the Council's General Account by all Councillors and on the Town Treasurer's Imprest Account by the Town Treasurer and Assistant Town Treasurer.

Copies of the proposed amendments are open for inspection at the office of the Clerk of the Council, Room No. 203, Municipal Offices, Vanderbijlpark, during normal office hours for a period of twenty-one (21) days from date hereof.

J. H. DU PLESSIS,
Town Clerk.

P.O. Box 3,
Vanderbijlpark, 8th May, 1962.
(Notice No. 37/1962.)

STADSRAAD VAN VANDERBIJL-PARK.

WYSIGING VAN REGLEMENT VAN ORDE EN FINANSIELE REGULASIES.

Kennis word hiermee, ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, gegee, dat die Stadsraad van Vanderbijlpark voornemens is om sy Reglement van Orde en Finansiële Regulasies te wysig om voorsiening te maak vir die ondertekening van tjeks op die Raad se Algemene Rekening deur alle Raadslede en op die Stadtesourier se Kas Voorskot-rekening deur die Stadtesourier en Assistent-stadtesourier.

Afskrifte van die voorgestelde wysigings is gedurende gewone kantoorure vir 'n tydperk van een-en-twintig (21) dae vanaf datum hiervan by die kantoor van die Klerk van die Raad, Kamer No. 203, Munisipale Kantore, Vanderbijlpark, ter insae.

J. H. DU PLESSIS,
Stadsklerk.

Posbus 3,
Vanderbijlpark, 8 Mei 1962.
(Kennisgewing No. 37/1962.) 287—16

VILLAGE COUNCIL OF BEDFORDVIEW.

VALUATION COURT.

Notice is hereby given, in terms of Section 13 (8) of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, that the Valuation Court appointed to consider the Triennial Valuation Roll, will hold its first sitting in the Town Hall, Civic Centre, Bedfordview, at 9 a.m. on Monday, the 28th May, 1962.

H. VAN N. FOUCHEE,
Town Clerk.

P.O. Box 3,
Bedfordview, 12th May, 1962.

DORPSRAAD VAN BEDFORDVIEW.
WAARDASIEHOF.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig Artikel 13 (8) van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, dat die Waarderingshof wat benoem is om die Driejaarlikse Waarderingslys te oorweeg sy eerste sitting sal hê in die Stadsaal, Burgersentrum, Bedfordview, om 9-uur vm. op Maandag, 28 Mei 1962.

H. VAN N. FOUCHEE,
Stadsklerk.

Posbus 3,
Bedfordview, 12 Mei 1962. 302—16-23

TOWN COUNCIL OF ZEERUST.

PERMANENT CLOSING OF STREETS.

Notice is hereby given, in terms of Section 67 of Ordinance No. 17 of 1939, as amended, that the Town Council of Zeerust intends subject to His Honour the Administrator concurring to close permanently the following streets in Zeerust Extension No. 2, viz.—

1. River Street.
2. Middel Street.
3. Klein Street.
4. Spoorweg Street.

A plan showing the streets to be closed is open for inspection during normal office hours at the office of the Town Clerk.

Any person who has any objection to the closing or who will have any claim for compensation, if such closing is carried out, must lodge his objection or claim with the undersigned within 60 days from date hereof.

J. C. DE BEER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Zeerust, 14th May, 1962.

STADSRAAD VAN ZEERUST.

PERMANENTE SLUITING VAN STRATE.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalings van Artikel 67 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Zeerust van voornemens is, mits sy Edele die Administrateur se toestemming daartoe verkry word, om die volgende strate in Zeerust Uitbreiding No. 2, permanent te sluit:—

1. Rivierstraat.
2. Middelstraat.
3. Kleinstraat.
4. Spoorwegstraat.

'n Plan aantoonende die gedeeltes wat gesluit sal word sal gedurende gewone kantoorure in die kantoor van die Stadsklerk ter insae lê.

Enige persoon wat beswaar teen die voorgestelde sluitings wil aanteken, of enigeen wat skadevergoeding wil instel moet sy eis of beswaar 60 dae vanaf datum hiervan skriftelik by die ondergetekende indien.

J. C. DE BEER,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Zeerust, 14 Mei 1962. 305—16

MUNICIPALITY OF RENSBURG.

TRIENNIAL VALUATION ROLL, 1962/65.

Notice is hereby given, in terms of Section 12 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the Triennial Valuation Roll, 1962/65, of rateable property within the Municipality of Rensburg, have been compiled and will lie open for inspection during office hours, at the office of the undersigned for a period of 30 days from publication hereof.

All interested persons are hereby called upon to lodge, in writing, with the Town Clerk, in the form set forth in the Second Schedule to the said Ordinance not later than the period mentioned above, notice of any objection that they may have in respect of the valuation of any rateable property contained in the said Valuation Roll, or in the respect of any omission therefrom of property alleged to be rateable property and whether held by the person objecting or by others, or in respect of any other error, omission or misdescription.

Printed forms of notice of objections may be obtained from the undersigned. Attention is specially directed to the fact that no person shall be entitled to urge any objections before the Valuation Court unless he shall first have lodged such notice as aforesaid.

J. I. DU TOIT,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Rensburg, 8th May, 1962.

MUNISIPALITEIT RENSBURG.

DRIEJAARLIKSE WAARDERINGSLYS, 1962/65.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig die bepalings van Artikel 12 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die driejaarlikse Waarderingslys, 1962/65, van belaspbare eiendomme binne die Munisipaliteit Rensburg, nou opgestel is en gedurende kantoorure ter insae lê by die kantoor van die ondergetekende, vir 'n tydperk van 30 dae vanaf publikasie hiervan.

Alle belanghebbende persone word hierby versoek om binne voormelde tydperk skriftelik in die vorm aangedui in die Tweede Bylae tot voornoemde Ordonnansie, aan die Stadsklerk kennis te gee van enige besware wat hulle mag hê wat betref die waardasie van enige belaspbare eiendom vervat in die Waarderingslys of wat betref die weglating van eiendomme wat beweer word belaspbare eiendomme te wees, hetsy in die besit van die persoon wat beswaar maak of andere, of wat betref enige ander fout, weglating of foutiewe beskrywing.

Gedrukte vorms van kennisgewing van beswaar kan van die ondergetekende verkry word. Verder, word die aandaag spesiaal daarop gevestig dat niemand geregtig sal wees om enige beswaar by die Waarderingshof in te dien nie tensy hy eers sodanige kennisgewing soos genoem, ingedien het.

J. I. DU TOIT,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Rensburg, 8 Mei 1962. 295—16

Buy National Savings Certificates

Koop Nasionale Spaarsertifikate

CONTENTS.

INHOUD.

No.	PAGE
Proclamations.	
140. Extension of Boundaries: Benrose Extension No. 1 Township	333
141. Proclamation of Main Road No. 1070 as a Building Restriction Road	334
142. Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/79	335
143. Edenvale Town-planning Scheme No. 1/11	335
Administrator's Notices.	
321. Road Adjustments: Middelbult No. 92—I.P., District of Lichtenburg	336
322. Outspan Servitude: Zandfontein No. 447—J.Q., District of Brits	336
323. Ermelo Municipality: Amendment to By-laws for the Supply and Use of Electric Energy	337
324. Kempton Park Municipality: Amendment to Regulations for Licensed Premises	337
325. Bronkhorstspuit Municipality: Amendment to Dog Licensing By-laws	338
326. Road Adjustments: Otterfontein No. 291—I.P., Klerksdorp District	338
327. Opening—Public District Roads: Schweizer Reneke District	339
328. Inclusion of the Hoërskool Bergsig in Part (A) of the First Schedule to the Education Ordinance, 1953	339
329. Inclusion of the Carletonville High School in Part (A) of the First Schedule to the Education Ordinance, 1953	339
330. Outspan Servitude: Blesbokfontein No. 580—I.Q., Vanderbijlpark District	339
331. Vereeniging Municipality: Amendment to Parks By-laws	340
332. Meyerton Municipality: Amendment to Electricity Supply Regulations	340
333. Health Committees: Amendment of Regulations Regarding the Payment of Certain Expenses	340
334. Opening of Public Road: Marico District	341
335. Opening of Public Road: Standerton District	341
336. Deviation and Widening of District Road: Volksrust District	343
337. Morgenzon Municipality: Amendment to Sanitary Tariff	342
338. Eendracht Health Committee: Amendment to Dog Licence Regulations	344
339. Hendrina Municipality: Amendment to Abattoir By-laws	343
340. Stilfontein Health Committee: Amendment to Water Supply Regulations	344
341. Germiston Municipality: Amendment to Pension Fund By-laws	349
342. Standerton Municipality: By-laws for the Regulation of Parks and Gardens	345
General Notices.	
61. Pretoria Region Town-planning Scheme: Amending Scheme No. 3	350
62. Pretoria Region Town-planning Scheme: Amending Scheme No. 7	351
Tenders	351
Applications for Motor Carrier Certificates	356
Pound Sales	360
Notices by Local Authorities	360

No.	BLADSY
Proklamasies.	
140. Uitbreiding van Grense: Benrose Uitbreiding No. 1	333
141. Proklamering van Grootpad No. 1070 as 'n Bou-beperkingspad	334
142. Johannesburg-Dorpsaanlegskema No. 1/79	335
143. Edenvale-Dorpsaanlegskema No. 1/11	335
Administrateurskennisgewings.	
321. Padreëlings: Middelbult No. 92—I.P., Distrik Lichtenburg	336
322. Uitspanserwituut: Zandfontein No. 447—J.Q., Distrik Brits	336
323. Munisipaliteit Ermelo: Wysiging van Verordeninge vir die Lewering en Gebruik van Elektriese Krag	337
324. Munisipaliteit Kemptonpark: Wysiging van Regulasies betreffende die Lisensiering van Persele	337
325. Munisipaliteit Bronkhorstspuit: Wysiging van Hondelisenisiewette	338
326. Padreëlings: Otterfontein No. 291—I.P., Distrik Klerksdorp	338
327. Opening.—Openbare Distrikspaaie: Distrik Schweizer Reneke	339
328. Insluiting van die Hoërskool Bergsig in Deel (A) van die Eerste Bylae by die Onderwysordonnansie, 1953	339
329. Insluiting van die Carletonville High School in Deel (A) van die Eerste Bylae by die Onderwysordonnansie, 1953	339
330. Uitspanserwituut: Blesbokfontein No. 580—I.Q., Distrik Vanderbijlpark	339
331. Munisipaliteit Vereeniging: Wysiging van Parke-verordeninge	340
332. Munisipaliteit Meyerton: Wysiging van Elektriesiteits-leweringsregulasies	340
333. Gesondheidskomitees: Wysiging van Regulasies betreffende die Betaling van Sekere Gelde	340
334. Opening van Openbare Pad: Distrik Marico	341
335. Opening van Openbare Pad: Distrik Standerton	341
336. Verlegging en Verbreding van Distrikspad: Distrik Volksrust	343
337. Munisipaliteit Morgenzon: Wysiging van Saniteits-tarief	342
338. Gesondheidskomitee van Eendracht: Wysiging van Hondelisenisierregulasies	344
339. Munisipaliteit Hendrina: Wysiging van Abattoirverordeninge	343
340. Gesondheidskomitee van Stilfontein: Wysiging van Watervoorsieningsregulasies	344
341. Munisipaliteit Germiston: Wysiging van Pensioenfondsverordeninge	349
342. Munisipaliteit Standerton: Verordeninge vir die Regulering van Parke en Tuine	345
Algemene Kennisgewings.	
61. Pretoria-Streek-Dorpsaanlegskema: Wysigende Skema No. 3	350
62. Pretoria-Streek-Dorpsaanlegskema: Wysigende Skema No. 7	351
Tenders	351
Aansoeke om Motortransportsertifikate	356
Skutverkope	360
Plaaslike Bestuurskennisgewings	360

Buy National Savings Certificates

Koop Nasionale Spaarsertifikate

IMPORTANT ANNOUNCEMENT.

AMENDED CLOSING TIMES FOR THE ACCEPTANCE OF PROCLAMATIONS, ADMINISTRATOR'S AND GENERAL NOTICES FOR THE TRANSVAAL OFFICIAL GAZETTE.

Owing to the public holidays in May, 1962, the closing time for the receipt of copy will be as follows:—

10 a.m. on Friday, 25th May, for the issue of Tuesday, 29th May.

Notices received after the closing hour will be published in the subsequent issue.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

BELANGRIKE AANKONDIGING.

GEWYSIGDE SLUITINGSTYF VIR DIE AANNAME VAN PROKLAMASIES, ADMINISTRATEURS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS VIR PLASING IN DIE TRANSVAALSE OFFISIELE KOERANT.

Weens die openbare vakansiedae in Mei 1962 sal die sluitingstyd vir die ontvangs van kopie as volg wees:—

10 vm. op Vrydag, 25 Mei, vir die uitgawe van Dinsdag, 29 Mei.

Kennisgewings ná die sluitingsuur ontvang, sal in die daaropvolgende uitgawe gepubliseer word.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.

GEOLOGICAL MAP OF THE UNION

Scale 1/1,000,000 (4 sheets)

PRICE R2.00 per set

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA and CAPE TOWN

GEOLOGIESE KAART VAN DIE UNIE

Skaal 1/1,000,000 (4 dele)

PRYS R2.00 per stel

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA en KAAPSTAD

TELEGRAPH TARIFFS

INLAND TELEGRAMS — (South Africa, Basutoland, Swaziland and South West Africa):—

Ordinary:—

For first 14 words or less..... 20c
For each additional word..... 2c

INTERTERRITORIAL TELEGRAMS—

Ordinary to—

Federation of Rhodesia and Nyasaland:—

For first 12 words or less..... 36c
For each additional word..... 3c

Mozambique:—

For first 12 words or less..... 30c
For each additional word..... 2½c

TELEGRAAFTARIEWE

BINNELANDSE TELEGRAMME.—(Suid-Afrika, Basutoland, Swaziland en Suidwes-Afrika):—

Gewone:—

Vir eerste 14 woorde of minder..... 20c
Vir elke bykomende woord..... 2c

INTERTERRITORIALE TELEGRAMME:—

Gewone na:—

Federasie van Rhodesië en Njassaland.—

Vir eerste 12 woorde of minder..... 36c
Vir elke bykomende woord..... 3c

Mosambiek.—

Vir eerste 12 woorde of minder..... 30c
Vir elke bykomende woord..... 2½c

Publications

issued by the GOVERNMENT PRINTER deal with various subjects of great interest to Businessmen, Industrialists, Farmers, Attorneys, Teachers and the Public in General

These publications include the following:—

- ★ Official Year Book of South Africa
- ★ Mineral Resources of South Africa
- ★ Die Afrikaanse Woordeboek
- ★ Flowering Plants of Africa
- ★ Archives Year Book for South African History
- ★ Commerce and Industry (Monthly)

Also

- Geological Publications
- Acts and Regulations
- Maps
- Statistical Reports
- Wage Determinations
- Reports of Select Committees
- Departmental Reports (Annual)
- Commission Reports, etc.

Further particulars regarding these publications and prices are obtainable from the GOVERNMENT PRINTER, Pretoria or Cape Town

Publikasies

wat deur die STAATSDRUKKER uitgegee word, handel oor 'n verskeidenheid van onderwerpe wat vir Boere, Prokureurs, Onderwysers, Besigheidsmense, Nyweraars en die Algemene Publiek van groot belang is

Hierdie publikasies sluit die volgende in:—

- ★ Offisiële Jaarboek van Suid-Afrika
- ★ Delfstowwe van Suid-Afrika
- ★ Die Afrikaanse Woordeboek
- ★ Blomplante van Afrika
- ★ Argiefjaarboek van Suid-Afrikaanse Geskiedenis
- ★ Handel en Nywerheid (Maandeliks)

Asook

- Geologiese Publikasies
- Wette en Regulasies
- Landkaarte
- Statistiese Verslae
- Loonvasstellings
- Gekose Komitee Verslae
- Departementele Verslae (Jaarliks)
- Kommissie Verslae, ens.

Verdere besonderhede en pryse aangaande hierdie publikasies is verkrygbaar van die STAATSDRUKKER, Pretoria of Kaapstad

Use the . . .

Post Office Savings Bank

which provides
state security; strict secrecy and unrivalled
facilities for deposits and withdrawals

Deposits in ordinary accounts earn interest at
3% per annum

Amounts invested in Savings Bank Certificates
earn 4% per annum

R20,000 may be invested in Savings Bank Cer-
tificates

OPEN AN ACCOUNT TODAY !

Maak gebruik van die . . .

Posspaarbank !

Die veiligheid van u geld word deur die
Staat gewaarborg en u is verseker van streng
geheimhouding en ongeëwenaarde diens in
verband met inlaes en opvragings

Die rente op inlaes in gewone rekenings is
3% per jaar

Op bedrae wat in Spaarbanksertifikate belê
word, is die rente 4% per jaar

R20,000 kan in Spaarbanksertifikate belê word

OPEN VANDAG 'N REKENING !